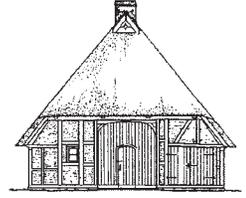




# Schönkirchener Nachrichten



„Das quarkige Rotkäppchen“

Text siehe Seite 27



**Roger Naß**  
Marktbereichsleiter



**Peer Hoffmann**  
Geschäftsstellenleiter

# Mit Menschen für Menschen

In unserer Geschäftsstelle  
in Schönkirchen sind wir persönlich  
für unsere Kunden da.

Sie stehen mit Ihren ganz eigenen  
Wünschen und Zielen im  
Mittelpunkt unserer Beratung.  
Gemeinsam finden wir für Sie in  
jeder Lebenslage und für jedes  
Bedürfnis die richtige finanzielle  
Lösung.

Sprechen Sie uns an!



**Cornelia Brandt**  
Kundenberaterin



**Silke Sobottka**  
stellv.  
Geschäftsstellenleiterin



**Regina Schwerter**  
Kundenberaterin

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**



**Kieler Volksbank**

Geschäftsstelle Schönkirchen:  
Dorfstraße 1 – Telefon: 04348/9116-0  
[www.kieler-volksbank.de](http://www.kieler-volksbank.de)

---

# Bekanntmungsblatt

## Amt Schrevenborn

---

Die amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Schrevenborn erfolgen durch Abdruck in den gemeindlichen Bekanntmungsblättern „Schönkirchener Nachrichten“, „Nachrichten aus Mönkeberg“ und „Heikendorfer Anzeiger“, die in der Regel monatlich bis zum 5. des Monats erscheinen. In besonderen Veröffentlichungsfällen können zusätzliche Ausgaben herausgegeben werden. Ist der 5. ein Sonnabend, Sonntag, Feiertag oder sonst arbeitsfreier Tag, tritt an seine Stelle der nächste nicht arbeitsfreie Werktag. Die gemeindlichen Bekanntmungsblätter werden gemeindeweise kostenlos an alle Haushalte verteilt und sind ferner in der Amtsverwaltung sowie in den Gemeindebüros in Mönkeberg und Schönkirchen erhältlich; bei Versand wird das anfallende Porto erhoben.

### Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Amtsordnung!

#### Bekanntgabe der Sitzungen des Amtsausschusses und seiner Ausschüsse

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Tag	Datum	Uhrzeit	Sitzung
Montag	24.06.2013	19:00 Uhr	Konstituierende Sitzung des Amtsausschusses

Sitzungsort: Ratssaal, Rathaus Heikendorf

### Einladung zur konstituierenden Sitzung des Amtsausschusses des Amtes Schrevenborn

Am **Montag, 24. Juni 2013** findet um **19:00 Uhr** im Rathaus Heikendorf, Ratssaal die konstituierende Sitzung des Amtsausschusses statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

Jensen  
Amtsvorsteher

Die **Tagesordnung** setzt sich vorbehaltlich von Ergänzungen und Änderungen wie folgt zusammen:

- 1 Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den bisherigen Vorsitzenden
- 2 Feststellung des ältesten anwesenden Mitgliedes des Amtsausschusses
- 3 Wahl der/des Amtsvorsteherin / des Amtsvorstehers unter Leitung des ältesten Mitgliedes
- 4 Verpflichtung des Amtsvorstehers / der Amtsvorsteherin
- 5 Beschlussfassung über die Geschäftsordnung des Amtsausschusses und seiner Ausschüsse
- 6 Wahl der Stellvertreter/innen des Amtsvorstehers / der Amtsvorsteherin
- 7 Wahl der Stellvertreter/innen des Amtsdirektors mit Ernennung und Vereidigung
- 8 Wahl der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Haupt- Finanz- und Werkausschusses
- 9 Wahl der/des Vorsitzenden und stellvertretenden Vorsitzenden des Haupt- Finanz- und Werkausschusses
- 10 Einwohnerfragestunde
- 11 Mitteilungen und Anfragen

## **Hauptsatzung des Amtes Schrevenborn**

Aufgrund des § 24a der Amtsordnung für Schleswig-Holstein in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Februar 2003 (GVOBl. Schl.-H. S. 112), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 22. Februar 2013 (GVOBl. Schl.-H. S. 72) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Februar 2003 (GVOBl. Schl.-H. S. 57), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22. Februar 2013 (GVOBl. Schl.-H. S. 72) wird nach Beschluss des Amtsausschusses des Amtes Schrevenborn vom 23.04.2013 und mit Genehmigung der Landrätin des Kreises Plön folgende Hauptsatzung des Amtes Schrevenborn erlassen:

### **§ 1**

#### **Amtssitz, Wappen, Siegel**

(§ 1 Abs. 4 AO)

- (1) Die Verwaltung des Amtes hat ihren Amtssitz in Heikendorf.
- (2) Das Amt führt das Landessiegel mit der Inschrift "Amt Schrevenborn"

### **§ 2**

#### **Amtsausschuss**

(§§ 9, 10, 24 a AO)

Jedes Mitglied des Amtsausschusses hat eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter. Die Stellvertretenden vertreten die Mitglieder des Amtsausschusses im Verhinderungsfall.

### **§ 3**

#### **Amtsleiterin, Amtsdirektor**

(§§ 15 a, b AO, 55, 58 GO)

- (1) Die Amtsleiterin oder der Amtsdirektor wird von dem Amtsausschuss für die Dauer von 8 Jahren gewählt.
- (2) Die Amtsleiterin oder der Amtsdirektor erhält eine Aufwandsentschädigung in Höhe des Höchstsatzes der Kommunalbesoldungsverordnung.
- (3) Die Amtsleiterin oder der Amtsdirektor führt die Geschäfte der laufenden Verwaltung. Dazu gehören auch vermögensrechtliche Geschäfte im Sinne des § 11 bis zu den dort festgelegten Wertgrenzen.
- (4) Die Amtsleiterin oder der Amtsdirektor ist oberste Dienstbehörde und Dienstvorgesetzte oder Dienstvorgesetzter der Beschäftigten des Amtes und des Eigenbetriebes Amtsbetriebshof.
- (5) Die Amtsleiterin oder der Amtsdirektor darf bis zu folgenden Wertgrenzen Vermögensgegenstände erwerben und über Vermögen des Amtes sowie das des Eigenbetriebes Amtsbetriebshof verfügen:
  - a) Stundung von Ansprüchen generell.
  - b) Bei Verzicht und Niederschlagung auf/von Ansprüche/n bis zu einem Wert von 25.000 €.
  - c) Bei Veräußerung oder Belastung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten bis zu einem Wert von 50.000 €.
  - d) Bei Erwerb von Vermögensgegenständen bis zu einem Betrag von 100.000 €.
  - e) Bei unentgeltlicher Veräußerung von Sachen, Forderungen und anderen Rechten bis zu einem Wert von 25.000 €.
  - f) Bei Leasingverträgen bis zu einem Betrag von 50.000 € je Einzelfall und Laufzeit.
- (6) Der Amtsausschuss wählt aus seiner Mitte drei Stellvertretende der Amtsleiterin oder des Amtsdirektors.

#### **§ 4**

#### **Amtsvorsteher, Amtsvorsteherin**

(§§ 11, 12, 24 a AO, 10 GO)

- (1) Die Amtsvorsteherin oder der Amtsvorsteher führt den Vorsitz im Amtsausschuss.
- (2) Die Amtsvorsteherin oder der Amtsvorsteher vertritt den Amtsausschuss in gerichtlichen Verfahren. Gemeinsam mit der Amtsdirektorin oder dem Amtsdirektor repräsentiert er oder sie bei öffentlichen Anlässen das Amt. Die Amtsvorsteherin oder der Amtsvorsteher und die Amtsdirektorin oder der Amtsdirektor stimmen ihr Auftreten für das Amt im Einzelfall miteinander ab.

#### **§ 5**

#### **Einstellung von Dienstkräften des Amtes**

(§§ 15 b Abs. 7 der AO, 55 Abs. 1 GO)

- (1) Die Amtsdirektorin oder der Amtsdirektor trifft im Rahmen des vom Amtsausschuss beschlossenen Stellenplans und der nach § 24 a AmtsO i. V. m. § 28 Satz 1 Nr. 12 GO festgelegten allgemeinen Grundsätze die beamten-, arbeits- und tarifrechtlichen Entscheidungen für die Beschäftigten des Amtes.
- (2) Personalentscheidungen für Beschäftigte des Amtes, die der Amtsdirektorin oder dem Amtsdirektor unmittelbar unterstellt sind und Leitungsaufgaben erfüllen, werden auf Vorschlag der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors vom Hauptausschuss getroffen.

#### **§ 6**

#### **Gleichstellungsbeauftragte**

(§ 22 a AO)

- (1) Die Gleichstellungsbeauftragte ist hauptamtlich tätig. Anderweitige dienstliche oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen dürfen ihr nicht übertragen werden.
- (2) Die Gleichstellungsbeauftragte trägt zur Verwirklichung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern im Amt Schrevenborn bei. Sie ist dabei insbesondere in folgenden Aufgabebereichen tätig:
  - Einbringung frauenspezifischer Belange in die Arbeit des Amtsausschusses, der Gemeindevertretungen der amtsangehörigen Gemeinden, z. B. auch bei der Aufstellung eines Bebauungsplanes, und der von der Amtsdirektorin oder dem Amtsdirektor geleiteten Verwaltung,
  - Prüfung von Verwaltungsvorlagen auf ihre Auswirkungen für Frauen,
  - Mitarbeit an Initiativen zur Verbesserung der Situation von Frauen im Amt,
  - Anbieten von Sprechstunden und Beratung für hilfesuchende Frauen,
  - Zusammenarbeit mit gesellschaftlichen Gruppen, Institutionen, Betrieben und Behörden, um frauenspezifische Belange wahrzunehmen.
- (3) Die Gleichstellungsbeauftragte unterliegt der allgemeinen Dienstaufsicht der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors; sie ist jedoch in der Ausübung ihrer Tätigkeit unabhängig und an fachliche Weisungen der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors nicht gebunden.
- (4) Die Amtsdirektorin oder der Amtsdirektor hat die Gleichstellungsbeauftragte im Rahmen ihres Aufgabebereiches an allen Vorhaben so frühzeitig zu beteiligen, dass deren Initiativen, Anregungen, Vorschläge, Bedenken oder sonstige Stellungnahmen berücksichtigt werden können. Dazu sind ihr die zur Erfüllung ihrer Aufgaben notwendigen Unterlagen zur Kenntnis zu geben sowie erbetene Auskünfte zu erteilen.
- (5) Die Gleichstellungsbeauftragte kann in ihrem Aufgabebereich eigene Öffentlichkeitsarbeit betreiben. Dabei ist sie an Weisungen nicht gebunden. Sie kann an den Sitzungen des Amtsausschusses und der Ausschüsse teilnehmen. Dies gilt auch für nichtöffentliche

Sitzungen. Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzungen sind ihr rechtzeitig bekannt zu geben. In Angelegenheiten ihres Aufgabenbereiches ist ihr auf Wunsch das Wort zu erteilen.

## **§ 7**

### **Verwaltung**

(§§ 1, 7 AO)

Das Amt Schrevenborn unterhält an seinem Amtssitz eine eigene Verwaltung.

## **§ 8**

### **Ständige Ausschüsse**

(§§ 10 a, 15 d AO, 45 a - c GO)

(1) Es wird folgender Ausschuss gemäß §§ 10 a, 15 d AO gebildet:

#### **Haupt- Finanz- und Werkausschuss**

Zusammensetzung: 9 Mitglieder des Amtsausschusses und die Amtsdirektorin oder der Amtsdirektor ohne Stimmrecht

##### 1. Aufgabengebiet:

- a) Dem Ausschuss obliegen die ihm gesetzlich übertragenen Aufgaben.
- b) Dem Ausschuss wird die Zuständigkeit als oberste Dienstbehörde der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors übertragen. Er ist Dienstvorgesetzter der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors.
- c) Ihm obliegt das Archivwesen.
- d) Budgetausführung der Fachbereiche I und III, soweit nicht in der Zuständigkeit der/des Amtsdirektorin/Amtsdirektors
- e) Entwicklung und Anwendung des Berichtswesens bei der Kontrolle der Amtsverwaltung
- f) Finanzwesen
- g) Amtsbetriebshof
- h) Prüfung der Jahresrechnung

##### 2. Entscheidungsbefugnisse:

- a) Der Ausschuss trifft auf Vorschlag der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors die Personalentscheidungen für Bewerber/innen oder Stelleninhaber/innen, die der Amtsdirektorin oder dem Amtsdirektor unmittelbar unterstellt sind und Leitungsaufgaben erfüllen.
- b) Entscheidung über die Gründung von Gesellschaften und anderen privatrechtlichen Vereinigungen sowie die Beteiligungen an diesen und an deren Gründung, soweit die Beteiligung des Amtes einen Betrag von 50.000 € nicht übersteigt.
- c) Entscheidungen über die Ziele und Grundsätze der wirtschaftlichen Betätigung und der privatrechtlichen Beteiligungen.
- d) Die Bestellung von Vertreterinnen und Vertretern des Amtes in privatrechtlichen Vereinigungen, an denen das Amt beteiligt ist, soweit die Beteiligung des Amtes einen Betrag von 50.000 € nicht übersteigt.
- e) Der Ausschuss entscheidet über den Erwerb von Vermögensgegenständen ab einem Betrag von 100.000 € bis zu einem Betrag von 200.000 €.
- f) Der Ausschuss entscheidet über die Veräußerung und Belastung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten ab einem Wert von 50.000 € bis zu einem Wert von 100.000 €.
- g) Entscheidung über den Abschluss von Leasingverträgen ab einem Betrag von 50.000 € bis zu einem Gesamtbetrag von 100.000 € je Einzelfall und Laufzeit.
- h) Budgetausführung zum Wirtschaftsplan des Amtsbetriebshofes soweit nicht Zuständigkeit des/der Amtsdirektors/in als Werkleiter/in.
- i) Der Ausschuss entscheidet über die Annahme oder Vermittlung von Spenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen bis zu einem Wert von 10.000 €.

- (2) Der Amtsausschuss wählt für jedes Ausschussmitglied eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter. Jedes Ausschussmitglied wird im Verhinderungsfall von einem bestimmten Stellvertreter vertreten.

Der Ausschuss hat neben der/dem Vorsitzenden eine/einen 1. Stellvertreter/in und eine/einen 2. Stellvertreter/in der/des Vorsitzenden.

- (3) Dem Ausschuss wird die Entscheidung über die Befangenheit seiner Mitglieder und der nach § 10 a Abs. 4 AO an den Ausschusssitzungen teilnehmenden Mitgliedern des Amtsausschusses übertragen.

## **§ 9**

### **Entschädigung**

(Entschädigungsverordnung, §§ 24 a AO, 24 GO)

- (1) Die Amtsvorsteherin oder der Amtsvorsteher erhält nach Maßgabe der Entschädigungsverordnung neben dem Sitzungsgeld nach Abs. 2 eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe des Höchstsatzes der Entschädigungsverordnung. Der Stellvertreterin oder dem Stellvertreter der Amtsvorsteherin oder des Amtsvorstehers wird nach Maßgabe der Entschädigungsverordnung bei Verhinderung der Amtsvorsteherin oder des Amtsvorstehers neben dem Sitzungsgeld nach Abs. 2 für ihre oder seine besondere Tätigkeit als Vertretung eine entsprechende Aufwandsentschädigung gewährt, deren Höhe von der Dauer der Vertretung abhängt. Die Aufwandsentschädigung beträgt für jeden Tag, an dem die Amtsvorsteherin oder der Amtsvorsteher vertreten wird, ein Dreißigstel von 90 % des Höchstsatzes nach der Entschädigungsverordnung.
- (2) Die Mitglieder des Amtsausschusses und deren Stellvertreter erhalten nach Maßgabe der Entschädigungsverordnung je Sitzung ein Sitzungsgeld in Höhe des Höchstsatzes der Verordnung.
- (3) Der/die Vorsitzende des Haupt- Finanz- und Werkausschusses und bei deren/dessen Verhinderung deren/dessen Vertretende erhält nach Maßgabe der Entschädigungsverordnung für jede von ihm/ihr geleitete Ausschusssitzung zusätzlich ein Sitzungsgeld in Höhe des Höchstsatzes der Entschädigungsverordnung.
- (4) Der Stellvertreterin oder dem Stellvertreter der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors wird nach Maßgabe der Entschädigungsverordnung bei Verhinderung der Amtsdirektorin oder des Amtsdirektors für ihre oder seine Tätigkeit als Vertretung eine Aufwandsentschädigung gewährt, deren Höhe von der Dauer der Vertretung abhängt. Die Aufwandsentschädigung wird für jeden Tag, an dem die Amtsdirektorin oder der Amtsdirektor vertreten wird, in Höhe eines Dreißigstels von 53 % des Höchstsatzes nach § 9 Abs. 1 Ziffer 13 i. V.m. Abs. 3 der Entschädigungsverordnung gewährt. Die Entschädigung wird neben der Entschädigung nach § 9 Abs. 2 der Hauptsatzung gewährt.
- (5) Ehrenbeamtinnen und -beamten, ehrenamtlich tätigen Bürgerinnen und Bürgern, Mitgliedern und sowie im Verhinderungsfall stellvertretenden Mitgliedern des Amtsausschusses oder des Haupt- Finanz- und Werkausschusses ist der durch die Wahrnehmung des Ehrenamtes oder die ehrenamtliche Tätigkeit während der regelmäßigen Arbeitszeit entgangene Arbeitsverdienst aus unselbständiger Arbeit auf Antrag in der nachgewiesenen Höhe gesondert zu ersetzen.

Ferner ist der auf den entgangenen Arbeitsverdienst entfallende Arbeitgeberanteil zur Sozialversicherung zu erstatten, soweit dieser zu Lasten der Entschädigungsberechtigten an den Sozialversicherungsträger abgeführt wird. Sind die in Satz 1 genannten Personen selbständig, so erhalten sie für den durch die Wahrnehmung des Ehrenamtes oder die ehrenamtliche Tätigkeit während der regelmäßigen Arbeitszeit entstandenen Verdienstaufschlag auf Antrag eine Verdienstaufschlagsentschädigung, deren Höhe je Stunde im Einzelfall auf der Grundlage des glaubhaft gemachten Verdienstaufschlags nach billigem Ermessen

festgesetzt wird. Der Höchstbetrag der Verdienstausfallentschädigung je Stunde beträgt 75,00 €.

- (6) Ehrenbeamtinnen und -beamte, ehrenamtlich tätige Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder und stellvertretende Mitglieder des Amtsausschusses oder des Haupt- Finanz- und Werk-ausschusses, die einen Haushalt mit mindestens zwei Personen führen und nicht oder weniger als 20 Stunden je Woche erwerbstätig sind, erhalten für die durch das Ehrenamt oder die ehrenamtliche Tätigkeit bedingte Abwesenheit vom Haushalt während der regel-mäßigen Hausarbeitszeit gesondert auf Antrag für jede volle Stunde der Abwesenheit eine Entschädigung. Der Stundensatz dieser Entschädigung beträgt 13,00 €. Auf Antrag sind statt einer Entschädigung nach Stundensätzen die angefallenen notwendigen Kosten für eine Vertretung im Haushalt zu ersetzen.
- (7) Ehrenbeamtinnen und -beamte, ehrenamtlich tätigen Bürgerinnen und Bürgern, Mitglie-dern und stellvertretenden Mitgliedern des Amtsausschusses oder des Haupt- Finanz- und Werkausschusses werden auf Antrag die nachgewiesenen Kosten einer durch die Wahrnehmung des Ehrenamtes oder die ehrenamtliche Tätigkeit erforderlichen entgeltlichen Betreuung von Kindern, die das 14. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, oder pflegebedürftiger Angehöriger gesondert erstattet. Dies gilt nicht für Zeiträume, für die entgangener Arbeitsverdienst aus unselbständiger Arbeit oder Verdienstausfallentschädi-gung nach Abs. 5 oder eine Entschädigung nach Abs. 6 gewährt wird.
- (8) Ehrenbeamtinnen und -beamten, ehrenamtlich tätigen Bürgerinnen und Bürgern, Mitglie-dern und stellvertretenden Mitgliedern des Amtsausschusses oder des Haupt- Finanz- und Werkausschusses ist für Dienstreisen Reisekostenvergütung nach den Bestimmungen des Bundesreisekostengesetzes zu gewähren. Fahrtkosten für die Fahrten zum Sitzungsort und zurück, höchstens jedoch in Höhe der Kosten der Fahrt von der Hauptwohnung zum Sitzungsort und zurück, werden gesondert erstattet; die Höhe der Entschädigung richtet sich nach § 4 des Bundesreisekostengesetzes. Bei Benutzung privateigener Kraftfahrzeuge richtet sich die Entschädigung nach § 5 Bundesreisekostengesetz.

## **§ 10**

### **Verarbeitung personenbezogener Daten**

(Landesdatenschutzgesetz)

- (1) Das Amt Schrevenborn ist für sich selbst und für die amtsangehörigen Gemeinden für die Zahlung von Entschädigungen und um Gratulationen auszusprechen berechtigt, Namen, Anschrift, Funktion, Kontoverbindung, Fraktionszugehörigkeit, Tätigkeitsdauer und Geburtsdatum der Mitglieder des Amtsausschusses und der amtsangehörigen Gemeindever-tretungen sowie der sonstigen Ausschussmitglieder bei den Betroffenen gemäß §§ 13 und 26 LDSG zu erheben und in einer Überweisungs- sowie einer Mitgliederdatei zu speichern.
- (2) Absatz 1 gilt entsprechend für die Erhebung von Namen, Anschriften, Funktionen und Tätigkeitsdauer von ehrenamtlich Tätigen bei den Betroffenen gemäß §§ 13 und 26 LDSG und Speicherung in einer Mitgliederdatei sowie Überweisungsdatei.

## **§ 11**

### **Verträge mit Mitgliedern des Amtsausschusses**

(§§ 24 a AO, 29 GO)

Verträge des Amtes mit Mitgliedern des Amtsausschusses und juristischen Personen, an denen Mitglieder des Amtsausschusses beteiligt sind, sind ohne Genehmigung des Amtsausschusses rechtsverbindlich, wenn sie nach einem feststehenden Tarif abgeschlossen werden oder sich innerhalb einer Wertgrenze von 15.000 €, bei wiederkehrenden Leistungen von monatlich 1.250 €, halten. Ist dem Abschluss eines Vertrages eine Ausschreibung vorangegangen und der Zuschlag nach Maßgabe des Vergaberechtes erteilt worden, so ist der Vertrag ohne Genehmi-

gung des Amtsausschusses rechtsverbindlich, wenn er sich innerhalb einer Wertgrenze von 50.000 €, bei wiederkehrenden Leistungen von monatlich 2.500 € hält.

## **§ 12**

### **Verpflichtungserklärungen**

(§§ 24 a der AO, 56 Abs. 2 und 3 GO)

Verpflichtungserklärungen zu Geschäften, deren Wert 50.000 €, bei wiederkehrenden Leistungen monatlich 2.500 € nicht übersteigt, sind rechtsverbindlich, auch wenn sie nicht den Formvorschriften von §§ 24 a AO, 56 Abs. 2 und 3 GO entsprechen.

## **§ 13**

### **Veröffentlichungen**

(Bekanntmachungsverordnung)

(1) Satzungen und Verordnungen des Amtes werden im amtlichen Bekanntmachungsblatt des Amtes veröffentlicht. Es trägt die Bezeichnung „Bekanntmachungsblatt Amt Schrevenborn“ und erscheint durch Abdruck in den gemeindlichen Bekanntmachungsblättern „Schönkirchener Nachrichten“, „Nachrichten aus Mönkeberg“ und „Heikendorfer Anzeiger“ in der Regel monatlich zum 5. des Monats. Ist der 5. ein Samstag, Sonntag, Feiertag oder sonst arbeitsfreier Tag, tritt an seine Stelle der nächste nicht arbeitsfreie Werktag. Bei Bedarf können Sonderausgaben herausgegeben werden.

Das amtliche Bekanntmachungsblatt wird kostenlos an alle Haushalte verteilt und ist ferner in der Amtsverwaltung sowie in den Gemeindebüros in Mönkeberg und Schönkirchen erhältlich; bei Versand wird das anfallende Porto erhoben.

(2) Auf die gesetzlich vorgeschriebene Auslegung von Plänen und Verzeichnissen ist in der Form des Absatzes 1 hinzuweisen. Die Auslegungsfrist beträgt einen Monat, soweit nicht gesetzlich etwas anderes bestimmt ist. Beginn und Ende der Auslegung sind auf dem ausgelegten Exemplar mit Unterschrift zu vermerken.

(3) Andere gesetzlich vorgeschriebene öffentliche Bekanntmachungen erfolgen ebenfalls in der Form des Absatzes 1, soweit nicht etwas anderes bestimmt ist.

## **§ 14**

### **Inkrafttreten**

Die Hauptsatzung tritt am 01. Juni 2013 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Hauptsatzung vom 12. Januar 2007, zuletzt geändert durch Satzung vom 30. Juli 2009, außer Kraft.

Die Genehmigung nach § 24 a der Amtsordnung in Verbindung mit § 4 Abs. 1 der Gemeindeordnung wurde durch Verfügung der Landrätin des Kreises Plön vom 26. April 2013 erteilt.

Die vorstehende Satzung wird hiermit ausgefertigt und ist bekannt zu machen.

Heikendorf, 02. Mai 2013

gez. Koops

Koops

Amtsdirektor

---

# Amtliche Mitteilungen

## Amt Schrevenborn

---

### A B S C H R I F T

#### Niederschrift

#### 22. Sitzung des Amtsausschusses

---

Sitzungstermin: Dienstag, 23.04.2013  
Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr  
Sitzungsende: 19:35 Uhr  
Ort, Raum: Ratssaal Heikendorf,  
Dorfplatz 2,  
24226 Heikendorf

---

#### Anwesend sind:

Herr Eckhard Jensen Bürgermeister  
Herr Peter Lutzebäck Gemeindevertreter  
Frau Anka Velfe Gemeindevertreterin  
Herr Peter Zimprich Gemeindevertreter  
Herr Norbert Schnack Gemeindevertreter  
Herr Holger Pape Bürgermeister  
Herr Dr. Claus Thies Gemeindevertreter  
Herr Thure Spitz Gemeindevertreter  
Herr Henning Grotelüschen  
Gemeindevertreter  
Herr Rolf-Werner Peters  
Gemeindevertreter  
Herr Alexander Orth Gemeindevertreter  
Frau Elke Wohlert Gemeindevertreterin  
Herr Jens Heinze Bürgermeister  
Frau Hildegard Mersmann  
Gemeindevertreterin  
Frau Andrea Hamann-Wilke  
Gemeindevertreterin  
Frau Claudia Zempel Gemeindevertreterin  
Herr Hans-Jürgen Oelkers,  
Protokollführer  
Herr Michael Koops, Amtsdirektor

#### Entschuldigt fehlen:

Herr Klaus Jans Gemeindevertreter  
Herr Heino Schulz Gemeindevertreter  
Herr Olaf Bartels Gemeindevertreter  
Herr Joachim Wiedemann Gemeindevertreter

#### Besondere Vorkommnisse:

Keine

Genehmigt und in der Sitzung unterschrieben  
Vorsitzender gez. Eckhard Jensen  
Protokollführer gez. Hans-Jürgen Oelkers  
Für die Richtigkeit der Abschrift: Baasch, Amt  
Schrevenborn

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt fest, dass die Einladungen frist- und formgerecht ergangen sind. Der Ausschuss ist beschlussfähig. Gegen den Protokollführer bestehen keine Bedenken.

#### **Tagesordnung:**

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Mitteilungen und Anfragen
- 3 Erneute Beratung und Beschlussfassung über eine Neufassung der Hauptsatzung des Amtes Schrevenborn
- 4 Beratung und Beschluss über den Jahresabschluss 2012 vom Amtsbetriebshof des Amtes Schrevenborn
- 5 Kenntnisnahme der über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Amtes Schrevenborn für das Haushaltsjahr 2012
- 6 Beratung und Beschluss über den doppelten Jahresabschluss des Amtes Schrevenborn zum Haushaltsjahr 2012
- 7 Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zum Bau des Radweges zwischen Schönkirchen und Heikendorf

#### **Protokoll:**

#### **Öffentlicher Teil**

##### **Zu 1 Einwohnerfragestunde**

**Vorlage: AA/0019/2013**

Es werden keine Anfragen gestellt.

##### **Zu 2 Mitteilungen und Anfragen**

**Vorlage: AA/0020/2013**

Es werden keine Mitteilungen gemacht.

Es werden keine Anfragen gestellt.

##### **Zu 3 Erneute Beratung und Beschlussfassung über eine Neufassung der Hauptsatzung des Amtes Schrevenborn**

**Vorlage: AA/0021/2013**

#### **Beschluss**

Der Amtsausschuss beschließt die Neufassung der Hauptsatzung des Amtes Schrevenborn in der in der Anlage beigefügten Fassung.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 16  
 Dafür: 16  
 Dagegen: -  
 Enthaltung/en: -

**Zu 4 Beratung und Beschluss über den Jahresabschluss 2012 vom Amtsbetriebshof des Amtes Schrevenborn**  
**Vorlage: AA/0017/2013**

**Beschluss**

Der Amtsausschuss beschließt den Jahresabschluss 2012 mit folgenden Eckwerten:

Summe der Erträge 2012	1.580.026,63 €
Summe der Aufwendungen 2012	1.558.550,45 €
Jahresüberschuss	21.476,18 €
Bilanzsumme zum 01.01.2011	641.795,79 €
Bilanzsumme zum 31.12.2012	591.593,60 €

das Jahresergebnis in Höhe von 21.476,18 € vorzutragen und mit dem vorgetragenen Jahresfehlbetrag im Abschluss 2013 zu verrechnen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 16  
 Dafür: 16  
 Dagegen: -  
 Enthaltung/en: -

**Zu 5 Kenntnisnahme der über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Amtes Schrevenborn für das Haushaltsjahr 2012**

**Vorlage: AA/0014/2013**

**Beschluss**

Die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Haushaltsjahres 2012 werden zur Kenntnis genommen.

**Zu 6 Beratung und Beschluss über den doppelischen Jahresabschluss des Amtes Schrevenborn zum Haushaltsjahr 2012**

**Vorlage: AA/0015/2013**

**Beschluss**

Der Jahresabschluss 2012 wird mit folgenden Eckdaten beschlossen:

Gesamtbetrag der Erträge	5.902.248,50 €
Gesamtbetrag der Aufwendungen	5.720.569,40 €
Jahresüberschuss	181.679,10 €
Bilanzsumme zum 31.12.2012	6.274.471,21 €

Der Jahresüberschuss wird zur Reduzierung der Amtsumlage 2013 verwendet. An dieser Stelle wird jedoch bereits darauf hingewiesen, dass das Amt im Haushaltsjahr 2013 aus einem ordnungsbehördlichen Vorgang Ergebnis belastende Aufwendungen von ca. 30.000 € haben wird, die letztendlich zu einer entsprechenden Schmälerung der gemeindlichen Entlastungen führen werden.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 16  
 Dafür: 16  
 Dagegen: -  
 Enthaltung/en: -

**Zu 7 Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zum Bau des Radweges zwischen Schönkirchen und Heikendorf**

**Vorlage: AA/0013/2013**

**Beschluss**

Der Amtsausschuss beschließt, den Amtsdirektor im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel zur Auftragsvergabe zu ermächtigen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 16  
 Dafür: 16  
 Dagegen: -  
 Enthaltung/en: -

## Stellenangebot

Das Amt Schrevenborn sucht für die Gemeinde Schönkirchen  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
eine  
**unterstützende Kraft für das Team der Gemeindebücherei Schönkirchen.**

Die Bücherei hat zurzeit rund 11.000 Medien im Bestand und ist jeweils dienstags und donnerstags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 15:00 Uhr bis 18:30 Uhr sowie freitags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und zusätzlich an jedem 1. Samstag im Monat von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr geöffnet.

Derzeit ist neben der Leiterin eine weitere Mitarbeiterin in der Bücherei tätig. Zur Unterstützung dieses Teams wird eine Kraft mit **10 Wochenstunden** gesucht. Das Beschäftigungsverhältnis ist unbefristet. Die Vergütung wird leistungsorientiert nach den Bestimmungen des **TVöD, Entgeltgruppe 2**, gewährt.

Der Aufgabenbereich der Stelleninhaberin bzw. des Stelleninhabers umfasst die Unterstützung des Teams der Gemeindebücherei insbesondere bei

- der Bestandspflege der Medien,
- den Ausleihverbuchungen,
- der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen,
- den Verwaltungsarbeiten einschl. Mahnwesen und Statistiken.

Von den Bewerberinnen und Bewerbern werden

- ein kundenorientiertes Aufgabenverständnis und ein freundliches Auftreten,
- Flexibilität, auch im Hinblick auf die Arbeitszeiten,
- Belastbarkeit,
- EDV-Kenntnisse im Hinblick auf die gängigen Anwenderprogramme (Word, Excel)

erwartet.

Das Amt Schrevenborn setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerber/innen bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Tätigkeitsnachweisen sowie weiteren aussagekräftigen Unterlagen werden **bis zum 12.06.2013** an den Amtsdirektor des Amtes Schrevenborn, Frau Kock, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf, erbeten. Telefonische Auskünfte erteilt Frau Bertig, unter der Rufnummer 0431 24 09 410. Anfragen, Mitteilungen oder Bewerbungen per email bitte an folgende Adresse: [petra.bertig@amt-schrevenborn.de](mailto:petra.bertig@amt-schrevenborn.de)

---

## Stellenangebot

**Der Amtsbetriebshof des Amtes Schrevenborn**  
sucht zum **01. Juli 2013** eine/einen  
**Kfz-Mechaniker/in**

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitarbeitsstelle. Der/Die Stelleninhaber/-in soll neben den Fahrzeugen des Amtsbetriebshofes auch die Maschinen und Geräte (Rasenmäher, Motorsägen, Winterdienstgeräte usw.) selbstständig unterhalten und reparieren. Weiterhin wird die Bereitschaft erwartet, auch andere Arbeiten, z.B. in der Grünflächenpflege zu übernehmen. Des Weiteren gehört der Winterdienst, mit Rufbereitschaft und Frühdienst, zum Aufgabenbereich.

Wir erwarten eine engagierte, qualifizierte und flexible Fachkraft mit

- einer abgeschlossenen Berufsausbildung aus dem Bereich Kfz Mechaniker, Landmaschinenmechaniker oder ähnlich
- Führerschein der Klasse B,C und CE

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Stunden, wobei die Bereitschaft, bei Bedarf auch außerhalb der regulären Dienstzeit sowie am Wochenende zu arbeiten, vorausgesetzt wird.

Wir bieten

- eine anspruchsvolle, interessante und vielschichtige Aufgabe
- die sozialen Leistungen des öffentlichen Dienstes sowie
- die Vergütung nach dem TVöD, Entgeltgruppe 5 / 6

Das Amt Schrevenborn setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerber/innen bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ferner werden Frauen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Schriftliche Bewerbungen werden mit Lebenslauf und Nachweisen zu den bisherigen Qualifikationen bis zum **15. Juni 2013** an den Werkleiter des Amtsbetriebshofes Schrevenborn, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf, oder per E-Mail an [anja.kock@amt-schrevenborn.de](mailto:anja.kock@amt-schrevenborn.de) erbeten. Telefonische Auskünfte erteilt Herr Rutz unter der Rufnummer (0431) 2409-350.

---

## Stellenangebot

Die **Gemeinde Mönkeberg** sucht  
voraussichtlich zum 05.08.2013  
**eine hauswirtschaftliche Kraft**

**für den derzeit im Bau befindlichen Gemeindekindergarten im Neubaugebiet Hegebuchenrade in Mönkeberg**

Bei der Kindertagesstätte handelt es sich um eine **zweigruppige Einrichtung** mit insgesamt **10 Regel- sowie 15 Krippenplätzen**.

Der Aufgabenbereich der Stelleninhaberin bzw. des Stelleninhabers umfasst die in der Kindertagesstätte anfallenden hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, insbesondere die Ausgabe des Mittagessens sowie die dazu gehörigen Arbeiten und Aufgaben.

Die Einstellung erfolgt unbefristet. Die **durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit** beträgt **10 Stunden**. Die **Eingruppierung** erfolgt nach der **Entgeltgruppe 2** des **TVöD**.

Gesucht wird eine Kraft, die Freude am Umgang mit Kindern im Krippen- und Regelkindergartenalter hat sowie Einfühlungsvermögen besitzt. Ein freundlicher, höflicher und wertschätzender Umgang mit den Kindern und dem Mitarbeiterinnen-Team werden vorausgesetzt.

Das Amt Schrevenborn setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerber/innen bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Nachweisen zu den bisherigen Tätigkeiten werden, gerne auch per email, bis zum **12.06.2013** an die Amtsverwaltung Schrevenborn, Frau Kock, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf (email: [anja.kock@amt-schrevenborn.de](mailto:anja.kock@amt-schrevenborn.de)) erbeten.

Auskünfte erteilt Frau Bertig, Telefon: 0431-24 09 410.

## Stellenangebot

Das Amt Schrevenborn sucht **zur Unterstützung des Schulhausmeisters** der in Trägerschaft der Gemeinde Mönkeberg befindlichen Grundschule An der Bake bei der Betreuung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere der Grundschule einschl. der dazu gehörenden Sportanlagen sowie des Jugendheims und des Gemeindebüros,

**zum 16.09.2013**  
**eine/n Hausmeisterhelfer/in.**

Der Aufgabenbereich umfasst insbesondere die Unterstützung des Hausmeisters bei der Unterhaltung und Pflege der baulichen Anlagen und der Grünanlagen, wie z. B.: Rasen- und Grünflächenpflege, Strauch- und Gehölzschnitt, Bedienung der dazu üblichen Kleinmaschinen (u. a. Rasenmäher, Heckenschere, Werkzeuge), sowie bei den typischen Hausmeistertätigkeiten in den Gebäuden.

Zusätzlich obliegt dem/der Stelleninhaber/in in der Gemeinde Schönkirchen die Pflege eines Teils der Außenanlagen sowie kleinere Hausmeistertätigkeiten, vorwiegend im Bereich des Dorfteich-Cafés und des Gemeindebüros.

Die Stelle ist **unbefristet**. Die **durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit** beträgt **30 Stunden** (20 Wochenstunden in Mönkeberg, 10 Wochenstunden in Schönkirchen). Die **Eingruppierung** erfolgt in die **Entgeltgruppe 1** des **TVöD**.

Gesucht wird eine Kraft, die handwerkliches Geschick besitzt, engagiert und teamfähig ist, aber auch selbständig arbeiten kann. Der Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis für PKW wäre wünschenswert.

Das Amt Schrevenborn setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden schwerbehinderte Bewerber/innen bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ferner werden Frauen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung vorrangig berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Nachweisen zu den bisherigen Qualifikationen werden, gerne auch per email, bis zum **16.06.2013** an die Amtsverwaltung Schrevenborn, Fachbereich I, Fachdienst 10, Frau Kock, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf (email: [anja.kock@amt-schrevenborn.de](mailto:anja.kock@amt-schrevenborn.de)) erbeten. Auskünfte erteilt die Amtsverwaltung Schrevenborn, Frau Bertig, Telefon: 0431-24 09 410.

---

### Tourismus

## **Neuigkeiten aus der Ostseeregion Schrevenborn**

### **Beste Aussichten zur Windjammerparade**

Wenn sich am 29. Juni traditionell die Segler zur Windjammerparade auf der Kieler Förde tummeln, wird die Küste der Ostseeregion Schrevenborn gerne als natürliche Tribüne genutzt. Zu diesem Anlass bieten einige kleinere Veranstaltungen in Heikendorf und Mönkeberg den perfekten Rahmen. So freut sich der Fremdenverkehrsverein auf ein „Open Office“ mit Prosecco & Lachs an der Touristininformation Heikendorf und der Handels- und Gewerbeverein lädt mit Getränke- und Wurststand auf die benachbarte Wiese am Schröderstrand. In Mönkeberg veranstaltet der CDU Ortsverband auf der Germaniakoppel ein gemütliches Grillfest mit bestem Blick über die Förde.

### **Die Open-Air-Saison ist eröffnet**

Wenn der Sommer vor der Tür steht, zieht es Sonnenanbeter raus an die frische Luft. Grund genug, Veranstaltungen unter den freien Himmel zu verlegen.

Den Beginn machen die Gemeindebücherei und die BUND Kreisgruppe Plön mit ihrer Naturerlebnisveranstaltung für Kinder am 01. Juni (Anmeldung erforderlich). Am 09. Juni um 09.00 Uhr lädt zudem der NABU zum Botanischen Frühlingsspaziergang im Naturschutzgebiet Mönkeberger See. Treffpunkt ist der Gebietszugang Nähe der Bushaltestelle Gänsekrug. Auch die Kirche verlässt am 23. Juni ihre heiligen Hallen, um den Strandgottesdienst mit Taufen am Möltenorter Frestrand zu begehen. Ab dem 28. Juni starten nur wenige Meter weiter die beliebten Lesestunden am Möltenorter Hauptstrand. Jeden Freitag ab 17.00 Uhr können Kinder sich dabei auf phantasievolle Momente freuen.

### **Freie Bahn für die Kultur**

Frisch eröffnet präsentiert der Schönkirchener Skulpturenweg im Parkgelände Großer Hof in diesem Jahr Exponate unter dem Leitgedanken „Mehr Wege“. Flankierend zur Ausstellung in der Natur werden zudem an den Wochenenden vom 15. Juni bis 14. Juli und vom 03. August bis 01. September im Hörn-Huus und Schmidt-Haus wechselnde Schauen angeboten.

Der Skulpturenweg mit seinen Ausstellungen ist auch Teil der Museumsbahnfahrten, die am 16. Juni, 04. August und 01. September ab dem Schönberger Strand nach Schönkirchen starten werden. Zudem beinhalten die Touren Führungen durch die Marienkirche und durch die Heimatstube im historischen Schmidt-Haus.

Kunstliebhaber sollten zudem das Künstlermuseum Heikendorf besuchen. Gemeinsam mit dem Museum des Kreises Plön und dem Probstei Museum Schönberg zeigt dieses die Ausstellung „Alexej von Assaulenko – 100 Jahre. Im Atelier – über 's Land – auf Reisen“.

Informationen unter: Touristinformation Heikendorf, [www.ostseebad-heikendorf.de](http://www.ostseebad-heikendorf.de),  
Tel. 0431 241120



## **Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schönkirchen**

Die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Schönkirchen erfolgen durch Abdruck in dem gemeindlichen Bekanntmachungsblatt „Schönkirchener Nachrichten“, die in der Regel monatlich bis zum 5. des Monats erscheint. In besonderen Veröffentlichungsfällen können zusätzliche Ausgaben herausgegeben werden. Ist der 5. ein Sonnabend, Sonntag, Feiertag oder sonst arbeitsfreier Tag, tritt an seine Stelle der nächste nicht arbeitsfreie Werktag. Das gemeindliche Bekanntmachungsblatt wird kostenlos an alle Haushalte verteilt und ist ferner im Gemeindebüro Schönkirchen, Mühlenstraße 48, 24232 Schönkirchen, erhältlich; bei Versand wird das anfallende Porto erhoben.

### **Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Gemeindeordnung!**

Zeitpunkt, Ort und Tagesordnung der öffentlich tagenden Ausschüsse der Gemeindevertretung werden durch Aushang im Gemeindebüro mit dem Tag der Einladung zur Sitzung bekannt gegeben!

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Donnerstag, 20.06.2013 19.30 Uhr - Konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung

Sitzungsort: Heuck's Gasthof, Dorfstr. 10, 24232 Schönkirchen

**Einladung  
zur konstituierenden Sitzung der  
17. Wahlperiode der  
Gemeindevertretung Schönkirchen**

Am **Donnerstag, 20. Juni 2013**, findet um **19.30 Uhr** in Heuck's Gasthof in Schönkirchen, Dorfstraße 10, die öffentliche konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

Jensen  
Bürgermeister

Die **Tagesordnung** setzt sich vorbehaltlich von Ergänzungen wie folgt zusammen:

1. Einwohnerfragestunde
2. Öffentliche Mitteilungen und Anfragen
3. Verabschiedung der ausgeschiedenen Gemeindevertreter/innen
4. Feststellung des ältesten Mitgliedes
5. Entgegennahme der Erklärungen über die Fraktionsbildung und Nennung der Fraktionsvorsitzenden
6. Wahl des ehrenamtlichen Bürgermeisters / der ehrenamtlichen Bürgermeisterin
7. Ernennung und Vereidigung des ehrenamtlichen Bürgermeisters / der ehrenamtlichen Bürgermeisterin
8. Verpflichtung der Gemeindevertreter/innen und Einführung in ihr Amt
9. Wahl des 1. stellv. Bürgermeisters / der 1. stellv. Bürgermeisterin
10. Wahl des 2. stellv. Bürgermeisters / der 2. stellv. Bürgermeisterin
11. Wahl des 3. stellv. Bürgermeisters / der 3. stellv. Bürgermeisterin
12. Ernennung und Vereidigung der Stellvertreter/innen des / der Bürgermeisters/in
13. Wahl der Ausschussmitglieder der ständigen Ausschüsse und deren Stellvertreter/innen
14. Wahl der Ausschussvorsitzenden der ständigen Ausschüsse
15. Wahl der Stellvertreter/innen der Ausschussvorsitzenden der ständigen Ausschüsse
16. Wahl der weiteren Mitglieder und Stellvertreter/innen in den Amtsausschuss
17. Bildung eines Wahlprüfungsausschusses

18. Bildung eines Schulleiterwahlausschusses
19. Wahl von Vertretern der Gemeinde in den Abwasserzweckverband Ostufer Kieler Förde
20. Benennung von Vertretern der Gemeinde für den Aufsichtsrat der Gemeindewerke Schönkirchen GmbH
21. Benennung von Vertretern der Gemeinde in verschiedene Gremien
22. Beschluss über die Geschäftsordnung der Gemeindevertretung

---

**Ordnung  
für den Integrativen Kindergarten  
Schönkirchen (IKS)  
- 2. Nachtrag -**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schönkirchen hat in ihrer Sitzung am 30.04.2013 folgenden 2. Nachtrag zur Ordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS) beschlossen:

- 1.) § 1 erhält folgende Fassung:

**§ 1  
Trägerschaft/Gruppenstruktur/Personelle  
Besetzung**

- (1) Der IKS ist eine Kindertageseinrichtung in Trägerschaft der Gemeinde Schönkirchen.
- (2) Die Einrichtung hat derzeit eine integrative Gruppe mit 15 Plätzen, drei Regelgruppen mit der Option für Einzelintegrationsmaßnahmen und zwei Krippengruppen mit insgesamt 20 Plätzen. Zwei dieser Gruppen sind als Außenstelle in auf dem Schulgelände im Augustental befindlichen Räumen untergebracht.
- (3) In der integrativen Gruppe wird die Betreuung grundsätzlich durch eine/n Erzieher/in und eine heilpädagogische Fachkraft, in der Regelgruppe durch eine/n Erzieher/in, eine/n Sozialpädagogische/n Assistentin/Assistenten sowie - bei tatsächlicher Besetzung der Einzelintegrationsplätze - einer heilpädagogischen

schen Fachkraft und in der Krippengruppe durch eine/n Erzieher/in sowie eine/n Sozialpädagogische/n Assistentin/ Assistenten gewährleistet.

2.) § 2 Absatz 1 Buchstabe e) erhält folgende Fassung:

e) Das Kind soll die für den Besuch einer Kindertagesstätte erforderliche Reife besitzen, d. h. insbesondere sich in einer größeren Kindergruppe zurechtfinden.

3.) § 2 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

(2) Im Rahmen der zur Verfügung stehenden Platzkapazitäten werden Kinder grundsätzlich ab Vollendung des 1. Lebensjahres bis zum Schuleintritt aufgenommen. Im Ausnahmefall kann ein Kind auch vor Vollendung des 1. Lebensjahres aufgenommen werden. Die Entscheidung hierüber trifft der/die Leiter/in des IKS. Für Krippenkinder, die im Laufe des jeweiligen Kindergartenjahres das 3. Lebensjahr vollenden, besteht während des laufenden Kindergartenjahres kein Anspruch auf Wechsel in eine Regelgruppe.

4.) § 3 erhält folgende Fassung:

### § 3

#### **Kindergartenjahr/Öffnungs- und Schließzeiten/Bring- und Abholzeiten**

(1) Das Kindergartenjahr beginnt jeweils am 01.08. eines Jahres und endet am 31.07. des darauf folgenden Jahres.

(2) Der IKS ist grundsätzlich montags bis freitags in der Zeit von 7:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet. In der Zeit von 7 Uhr bis 8 Uhr wird ein Frühdienst angeboten, die verbindlich zu buchende Kernbetreuung findet von 8 Uhr bis 13 Uhr statt, in der Zeit von 13 Uhr bis 15 Uhr wird ein Spätdienst angeboten. Im Interesse der einzelnen Kinder und der Gruppe sollen die Kinder die Einrichtung regelmäßig besuchen. Die Kinder müssen bis spätestens 8:30 Uhr in den IKS gebracht werden. Sie sollen ferner zu den vereinbarten Zeiten abgeholt werden.

Kinder, die nicht über die Mittagszeit in der Einrichtung bleiben, müssen nach dem Abschlusskreis um 12:30 Uhr abgeholt werden, Kinder, die an der Mittagessenversorgung im IKS teilnehmen, je nach den gebuchten Zeitstufen in der Zeit von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr.

(3) Der IKS wird in den gesetzlichen Sommerferien für mindestens 3 Wochen geschlossen, ebenso zwischen Weihnachten und Neujahr sowie am Freitag nach Christi Himmelfahrt. Die konkreten Schließzeiten werden den Personensorgeberechtigten bis zum 30. November des laufenden Kindergartenjahres bekanntgegeben. Des Weiteren kann der IKS zu Fortbildungszwecken des pädagogischen Fachpersonals für maximal 3 Tage je Kindergartenjahr geschlossen werden.

(4) Wird der IKS auf Anordnung des Gesundheitsamtes oder aus anderen zwingenden Gründen geschlossen oder in seinem Betrieb eingeschränkt, besteht kein Anspruch auf Aufnahme des Kindes in eine andere Gruppe oder in eine Notgruppe. Auch besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

(5) Das Fernbleiben eines Kindes vom Kindergartenbesuch ist der Leiterin oder dem Leiter des IKS unverzüglich mitzuteilen. Fehlt ein Kind länger als einen Monat unentschuldigt, wird der Platz neu besetzt.

(6) In den in Absätzen 3 bis 5 sowie in den in § 6 genannten Fällen erfolgt keine Erstattung des Elternentgeltes.

5.) Dieser 2. Nachtrag tritt mit Wirkung vom 01.08.2013 in Kraft.

Schönkirchen, 02.05.2013

Gemeinde Schönkirchen  
Der Bürgermeister  
gez. Jensen

**Entgeltordnung  
für den Integrativen Kindergarten  
Schönkirchen (IKS)  
- 2. Nachtrag -**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schönkirchen hat in ihrer Sitzung am 30.04.2013 folgenden 2. Nachtrag zur Entgeltordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS) beschlossen:

- 1.) § 1 Absatz 1 erhält folgende Fassung:
- (1) Für den Besuch des IKS werden nachstehende monatliche Entgelte erhoben:
- A) Entgelte für die Kernbetreuungszeit (8 Uhr bis 13 Uhr):  
für den Besuch einer Regelgruppe: 120,00 €,  
für den Besuch der integrativen Gruppe: 120,00 €,  
für den Besuch einer Krippengruppe: 156,00 €.
- B) Entgelte für die Frühbetreuung (7 Uhr bis 8 Uhr):  
für den Besuch einer Regelgruppe: 21,00 €,  
für den Besuch der integrativen Gruppe: 21,00 €,  
für den Besuch einer Krippengruppe: 28,00 €.
- C) Entgelte für die Spätbetreuung (13 Uhr bis 15 Uhr):  
für den Besuch einer Regelgruppe: 42,00 €,  
für den Besuch der integrativen Gruppe: 42,00 €,  
für den Besuch einer Krippengruppe: 56,00 €.

Die vorgenannten monatlichen Entgelte werden – unabhängig von Schließzeiten der Einrichtung - jährlich für 12 Monate erhoben.

Zusätzlich zu den Entgelten nach Satz 1 wird zur Deckung der Kosten für das in der Einrichtung gereichte Frühstück je Kind und Monat ein Pauschalbetrag in Höhe von 15 € als Frühstücks- und Getränkegeld erhoben.

Die vorgenannten Entgelte erhöhen sich jeweils zu Beginn des neuen Kindergartenjahres (1. August), erstmals ab dem

01.08.2014, um 0,35 € je Betreuungsstunde.

- 2.) Dieser 2. Nachtrag tritt mit Wirkung vom 01.08.2013 in Kraft.

Schönkirchen, 02.05.2013  
Gemeinde Schönkirchen  
Der Bürgermeister  
gez. Jensen

**Öffentliche Auslegung des Entwurfs  
des Bebauungsplanes Nr. 45  
"Anschützstraße 47"  
nach § 3 Abs. 2 BauGB**

Der von der Gemeindevertretung der Gemeinde Schönkirchen in der Sitzung am 30.04.2013 gebilligte und zur Auslegung beschlossene Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 45 "Anschützstraße 47" der Gemeinde Schönkirchen für das Gebiet des Grundstückes Anschützstr. 47 und die Begründung dazu liegen vom **14. Juni 2013 bis zum 14. Juli 2013 in der Amtsverwaltung Schrevenborn in 24226 Heikendorf, Dorfplatz 2, Zimmer 1.29** während folgender Zeiten

**Montags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Dienstags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

**Mittwochs von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**Freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

öffentlich aus.

Der Geltungsbereich ist aus dem nachstehend abgedruckten Planauszug ersichtlich.



Ebenfalls können die Umweltprüfung mit Fachbeitrag und das Bodengutachten bzw. die hydraulische Bewertung eingesehen werden.

**Die Unterlagen können während dieser Zeit auch im Gemeindebüro Schönkirchen, Mühlenstr. 48 in 24232 Schönkirchen eingesehen werden.**

Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen hierzu schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgeben. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 45 "Anschützstraße 47" der Gemeinde Schönkirchen unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes Nr. 45 "Anschützstraße 47" der Gemeinde Schönkirchen nicht von Bedeutung ist. Einwendungen, die im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht werden, aber hätten fristgerecht geltend gemacht werden können, machen einen Normkontrollantrag nach § 47 VwGO unzulässig.

Heikendorf, den 03.05.2013

Amt Schrevenborn

Der Amtsdirektor

im Auftrag

gez. Böttcher

---

## **Öffentliche Auslegung des Entwurfs der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schönkirchen nach § 3 Abs. 2 BauGB**

Der von der Gemeindevertretung der Gemeinde Schönkirchen in der Sitzung am 30.04.2013 gebilligte und zur Auslegung beschlossene Entwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schönkirchen für das Gebiet des Grundstückes Anschützstraße 47 und die Begründung dazu liegen vom **14. Juni 2013 bis zum 14. Juli 2013 in der Amtsverwaltung Schrevenborn in 24226 Heikendorf, Dorfplatz 2, Zimmer 1.29** während folgender Zeiten

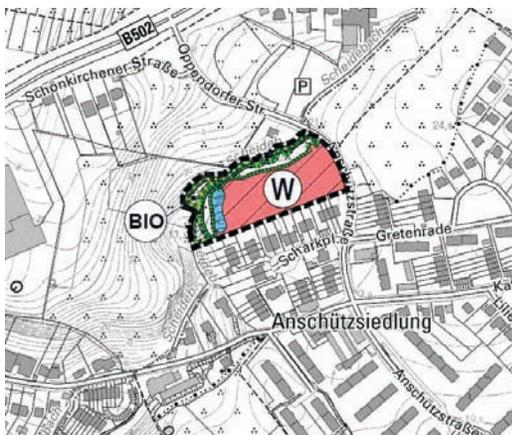
**Montags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Dienstags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

**Mittwochs von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**Freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

öffentlich aus.

Der Geltungsbereich ist aus dem nachstehend abgedruckten Planauszug ersichtlich.



Ebenfalls können die Umweltprüfung mit Fachbeitrag und das Bodengutachten bzw. die hydraulische Bewertung eingesehen werden.

**Die Unterlagen können während dieser Zeit auch im Gemeindebüro Schönkirchen, Mühlenstr. 48 in 24232 Schönkirchen eingesehen werden.**

Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung Interessierten die Planunterlagen einsehen sowie Stellungnahmen hierzu schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgeben.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Aufstellung der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schönkirchen unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schönkirchen nicht von Bedeutung ist.

Heikendorf, den 03.05.2013

Amt Schrevenborn

Der Amtsdirektor

im Auftrag

gez. Böttcher

**Beschluss des Bebauungsplanes  
Nr. 41  
der Gemeinde Schönkirchen für das  
Gebiet "Ortsmitte"**

Die Gemeindevertretung hat in der Sitzung am 30. April 2013 den Bebauungsplan Nr. 41 "Ortsmitte" der Gemeinde Schönkirchen für das Gebiet des historischen Ortszentrums Schönkirchen, welches geprägt wird durch die denkmalgeschützte Kirche auf dem Kirchberg im westlichen Plangeltungsbereich und dem in jüngerer Zeit wieder gestalteten Dorfteichbereich im mittleren und östlichen Plangeltungsbereich (Fläche 5,17 ha) bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) als Satzung beschlossen.

Dies wird hiermit bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 06. Juni 2013 in Kraft.

Alle Interessierten können den Bebauungsplan und die Begründung dazu von diesem Tage an in der Amtsverwaltung Schrevenborn, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf, Zimmer 1.29 während der Öffnungszeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind.

Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorganges. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Unbeachtlich ist ferner eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplansatzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jah-

res seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Heikendorf, den 03.05.2013

Amt Schrevenborn

Der Amtsdirektor

im Auftrag

gez. Böttcher

---

**Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde  
Schönkirchen**

---

**A B S C H R I F T**

**Niederschrift**

**29. Sitzung der Gemeindevertretung  
Schönkirchen**

---

**Sitzungstermin:** Dienstag, 30.04.2013

**Sitzungsbeginn:** 19:30 Uhr

**Sitzungsende:** 21:23 Uhr

**Ort, Raum:** Sitzungssaal, Mühlenstr. 48,  
24232 Schönkirchen

---

Anwesend sind:

*Herr Eckhard Jensen* Bürgermeister

*Herr Peter Lutzebäck* Vorsitzender

CDU-Fraktion

*Herr Andreas Bohm-Ladehof*

Gemeindevertreter

*Herr Mike Funke* Gemeindevertreter

*Herr Manfred Haberecht* Gemeindevertreter

*Herr Malte Ohl* Gemeindevertreter

*Herr Ernst-Peter Schütt* Gemeindevertreter

*Frau Anka Velfe* Gemeindevertreterin

*Herr Klaus Jans* Gemeindevertreter

*Herr Kai Bellstedt* Gemeindevertreter

*Herr Udo Pech* Gemeindevertreter

*Herr Lutz Hagenau* Gemeindevertreter

*Frau Ute Pech* Gemeindevertreterin

*Herr Norbert Schnack* Gemeindevertreter

*Herr Peter Zimprich* Gemeindevertreter

*Frau Sylvia Witt*, Protokollführerin

*Herr Michael Koops*, Amtsdirektor

### Entschuldigt fehlen:

Herr Jens Strümpel Gemeindevertreter  
Herr Heino Schulz Gemeindevertreter - FDP

Die Tagesordnungspunkte 16-22 werden in nichtöffentlicher Sitzung beraten und beschlossen.

### **Beratungsergebnis**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung: -

Genehmigt und in der Sitzung unterschrieben:  
Bürgermeister gez. Eckhard Jensen  
Protokollführerin gez. Sylvia Witt  
Für die Richtigkeit der Abschrift: Baasch,  
Amt Schrevenborn

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt fest, dass die Einladungen frist- und formgerecht ergangen sind. Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig. Gegen die Protokollführerin bestehen keine Bedenken.

### **Tagesordnung:**

#### Öffentlicher Teil

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Mitteilungen und Anfragen
- 3 Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung am 20. März 2013 gefassten Beschlüsse
- 4 Beratung und Beschluss über die Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung nach Eilentscheidung des Bürgermeisters
- 5 Kenntnisnahme und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Haushaltsjahres 2012
- 6 Beratung und Beschluss über den doppelten Jahresabschluss der Gemeinde Schönkirchen zum Haushaltsjahr 2012
- 7 Beratung und Beschlussfassung über die Bereitstellung überplanmäßiger Auszahlungen zur Sanierung des Schulhofes gem. § 95d(1) GO
- 8 Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zur 5. Änderung des Flächennutzungsplanes
- 9 Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 45 "Anschützstraße 47"

- 10 Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 41 der Gemeinde Schönkirchen für das Gebiet "Ortsmitte"
- 11 Beratung und Beschlussfassung über den Aufstellungsbeschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 47 für das Gebiet "Erlenbach" der Gemeinde Schönkirchen
- 12 Beratung und Beschlussfassung über den 2. Nachtrag zur Ordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS)
- 13 Beratung und Beschlussfassung über den 2. Nachtrag zur Entgeltordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS)
- 14 Beratung und Beschlussfassung über die Gewährung eines erhöhten Investitionskostenzuschusses für die Umwandlung der altersgemischten Gruppe in der ev. Kindertagesstätte "Die Kirchenmäuse" in Schönkirchen in eine Krippengruppe im Rahmen einer außerplanmäßigen Auszahlung
- 15 Beratung und Beschlussfassung über die Herstellung von Geräteräumen auf dem Schulsportplatz sowie über die Bereitstellung überplanmäßiger Auszahlungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 16 Beratung und Beschlussfassung über die Aufnahme in die Vorschlagsliste für Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2014 - 2018
- 17 Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages über die organisatorische Verbindung der Förderzentren Schönkirchen und Schönberg
- 18 Beratung und Beschlussfassung über den Abschluss eines neuen Träger- und Finanzierungsvertrages und des Vertrages über die Wahrnehmung des gemeindlichen Belegungsrechtes für die evangelische Kindertagesstätte "Die Kirchenmäuse" in Schönkirchen
- 19 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schönkirchen auf Gewährung einer weiteren gemeindlichen Zuwendung zur Bausubstanzerhaltung der Marienkirche zu Schönkirchen
- 20 Beratung und Beschlussfassung über die Fortsetzung/Beendigung des Vertragsver-

hältnisses zur Unterstützung der in Trägerschaft des AWO Kreisverbandes Plön e. V. befindlichen Krebsberatungsstelle in Schönkirchen

- 21 Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe eines Bauauftrages zum Ausbau des Vogthorster Grabens
- 22 Mitteilungen und Anfragen

## **Protokoll:**

### Öffentlicher Teil

#### **Zu 1 Einwohnerfragestunde**

##### **Vorlage: GS/0078/2013**

Es werden folgende Anfragen gestellt:

##### **Andrè Eckert, Scharkoppel**

Warum wurde das Schreiben vom Rechtsanwalt der Interessengemeinschaft Scharkoppel an Frau Böttcher (Amtsverwaltung) noch nicht beantwortet?

Warum werden die Belange der Anwohner nicht ausreichend berücksichtigt?

##### **Amtsdirektor Herr Koops**

nimmt dazu Stellung und erklärt, dass das Schreiben des Rechtsanwalts noch nicht beantwortet werden konnte, da das Verfahren zum Auslegungsbeschluss noch nicht abgeschlossen ist. Heute Abend ist dahingehend noch ein Beschluss zu fassen.

Eine Abwägung der Belange hat noch nicht stattgefunden.

##### **Monika Petermann, Kätnersredder**

Ist es möglich, die öffentlichen Ausschusssitzungen zu unterbrechen, um Fragen der Bürger zu beantworten?

##### **Bürgermeister Herr Jensen**

nimmt die Anregung gerne auf und erläutert, dass das grundsätzlich möglich ist.

Des Weiteren fragt sie nach, ob das Gutachten des Geologen in Sachen B-Plan 45 schon vorliegt.

##### **Herr Koops**

hat bislang davon noch keine Kenntnis.

##### **Jan-Peter Brandt, Schönberger Landstraße**

Am 18. April konnte man der Kieler Nachrichten entnehmen, dass an der

Schönberger Landstraße nicht nur ein Vollversorger, sondern gleich ein komplettes Nahversorgungszentrum entstehen soll.

Wieso erfahren wir Schönkirchener erst jetzt von den wahren Dimensionen?

Sind die Gutachten für die Planung eines Nahversorgungszentrums ausgelegt oder bedarf es einer Neubegutachtung?

##### **Herr Koops**

erklärt, dass die Gemeinde bislang erst in der Planung zum F-Plan ist und der B-Plan noch in weiter Ferne liegt. Bis dahin werden noch viele Versammlungen stattfinden und alle Belange abgewogen.

#### **Zu 2 Mitteilungen und Anfragen**

##### **Vorlage: GS/0079/2013**

Es werden folgende Mitteilungen gemacht:

1. Bei dem Projekt Naherholung / Fremdenverkehr kommen für die Gemeinden für die Informationsstellen für Wanderrouten etc. Mehrkosten auf.
2. Die Freigabe aus dem Ministerium liegt für den Radweg Schönkirchen-Heikendorf vor. Die Förderung liegt insgesamt bei 279.100 € für die Jahre 2013 - 2015.

Es werden keine Anfragen gestellt.

#### **Zu 3 Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung am 20. März 2013 gefassten Beschlüsse**

##### **Vorlage: GS/0080/2013**

In der nichtöffentlichen Sitzung am 20. März 2013 ist folgender Beschluss gefasst worden:

##### **TOP 13**

##### **Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung zum Grunderwerb für eine Gewerbegebietserweiterung Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt, eine überplanmäßige Auszahlung bei

der Kostenstelle 5.7.1.10/0011.7821000 bereitzustellen.

Bilanzsumme zum  
31.12.2012 41.136.950,34 €

Der Jahresüberschuss wird der Allgemeinen Rücklage zugeführt.

**Zu 4 Beratung und Beschluss über die Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung nach Eilentscheidung des Bürgermeisters**

**Vorlage: GS/0039/2013**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung Schönkirchen beschließt, die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 8.400,00 € bei der Buchungsstelle 5.5.1.10.5482031 zu genehmigen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 5 Kenntnisnahme und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des Haushaltsjahres 2012**

**Vorlage: GS/0064/2013**

**Beschluss**

Die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen in Höhe von insgesamt 228.997,13 € werden genehmigt.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 7 Beratung und Beschlussfassung über die Bereitstellung überplanmäßiger Auszahlungen zur Sanierung des Schulhofes gem. § 95d(1) GO**

**Vorlage: GS/0072/2013**

**Beschluss**

Zur Buchungsstelle 2.1.6.10/0055.7852000 wird ein Betrag von 15.000,- € zur Buchungsstelle 2.2.1.10/0055.7852000 ein Betrag von 2.500,- € gem. § 95d (1) GO überplanmäßig bereitgestellt.

Die Deckung erfolgt durch Minderauszahlungen bei der Buchungsstelle 2.1.6.10/0035.7852000 in Höhe von 15.000,- € und bei der Buchungsstelle 2.2.1.10/0035.7852000 in Höhe von 2.500,- €.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 6 Beratung und Beschluss über den doppischen Jahresabschluss der Gemeinde Schönkirchen zum Haushaltsjahr 2012**

**Vorlage: GS/0061/2013**

**Beschluss**

Der Jahresabschluss 2012 wird mit folgenden Eckdaten beschlossen:

Summe der Erträge im  
Haushaltsjahr 2012 24.880.515,18 €

Summe der Aufwendungen im  
Haushaltsjahr 2012 22.969.646,92 €

Jahresüberschuss im  
Haushaltsjahr 2012 +1.910.868,26 €

**Zu 8 Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zur 5. Änderung des Flächennutzungsplanes**

**Vorlage: GS/0057/2013**

**Beschluss**

Der Entwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich südlich der B 502, südlich/südöstlich des Scheidebachs, westlich der Anschützstraße und nördlich der bebauung der Scharkoppel und die Begründung werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt.

Der Entwurf des Planes und die Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB

öffentlich auszulegen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange von der Auslegung zu benachrichtigen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 9 Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 45**

**"Anschützstraße 47"**

**Vorlage: GS/0060/2013**

**Beschluss**

Der Entwurf der Satzung der Gemeinde Schönkirchen über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 45 für den Bereich südlich der B 502, südlich/süd-östlich des Scheidebachs, westlich der Anschützstraße und nördlich der Bebauung der Scharkoppel (Hausnummer 1 bis 5), der Gemeinde Schönkirchen, Gemarkung Schönkirchen, Flur 4 und die Begründung werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt. Teil B, Text 3.4. Die Höhenangabe wird auf 19,70 m festgesetzt.

Der Entwurf der Satzung und die Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange von der Auslegung zu benachrichtigen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 9  
Dagegen: 8  
Enthaltung/en: -

**Zu 10 Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 41 der Gemeinde Schönkirchen für das Gebiet "Ortsmitte"**

**Vorlage: GS/0058/2013**

**Beschluss**

Den Abwägungsempfehlungen des Büros B2K wird gefolgt.

Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches sowie nach § 92 der Landesbauordnung beschließt die Gemeindever-

tretung den Bebauungsplan Nr. 41 "Ortsmitte" bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) als Satzung.

Die Begründung wird gebilligt.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Gemeindevertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Das Beratungsergebnis ist mit zu teilen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 11 Beratung und Beschlussfassung über den Aufstellungsbeschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 47 für das Gebiet "Erlenbach" der Gemeinde Schönkirchen**

**Vorlage: GS/0062/2013**

Herr Haberecht und Frau Velfe erklären sich nach § 22 GO als befangen.

**Beschluss**

1. Für den in der Anlage dargestellten Plangeltungsbereich wird der Bebauungsplan Nr. 47 "Erlenbach" aufgestellt. Planungsziele sind die Ausweisung einer wohnbaulichen Nutzung sowie die Neuordnung der Regenwasser- und Schmutzwasseranlage für das umliegende Gebiet.
2. Die Kosten der Bauleitplanung werden durch die Gemeinde getragen.
3. Mit der Ausarbeitung des Planentwurfes soll das Büro für Bauleitplanung Ass. Jur. Uwe Czierlinski aus Bornhöved beauftragt werden.
4. Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 15  
Dafür: 15

Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 12 Beratung und Beschlussfassung über den 2. Nachtrag zur Ordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS)**

**Vorlage: GS/0052/2013**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt den 2. Nachtrag zur Ordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS).

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 13 Beratung und Beschlussfassung über den 2. Nachtrag zur Entgeltordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS)**

**Vorlage: GS/0053/2013**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt den 2. Nachtrag zur Entgeltordnung für den Integrativen Kindergarten Schönkirchen (IKS) mit der Bitte an die Verwaltung, zum 01.01.2014 neue Berechnungsunterlagen für eine angemessene Gleichbehandlung aller unterschiedlichen Betreuungszeiten zu erarbeiten.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 14 Beratung und Beschlussfassung über die Gewährung eines erhöhten Investitionskostenzuschusses für die Umwandlung der altersgemischten Gruppe in der ev. Kindertagesstätte "Die Kirchenmäuse" in Schönkirchen in eine Krippengruppe im Rahmen einer außerplanmäßigen Auszahlung**  
**Vorlage: GS/0073/2013**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt, den gemeindlichen Investitionskosten-

zuschusses für die Umwandlung der altersgemischten Gruppe in der ev. Kindertagesstätte "Die Kirchenmäuse" um 12.700 € zu erhöhen. Der Betrag ist als außerplanmäßige Auszahlung im Nachtragshaushaltsplan 2013 bereitzustellen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

**Zu 15 Beratung und Beschlussfassung über die Herstellung von Geräteräumen auf dem Schulsportplatz sowie über die Bereitstellung überplanmäßiger Auszahlungen**

**Vorlage: GS/0082/2013**

**Beschluss**

Die Gemeindevertretung beschließt: Die Ausschreibung für die Bauleistungen zur Herstellung der Geräteräume in Massivbauweise ist aufzuheben, da kein wirtschaftliches Angebot abgegeben wurde. Die Geräteräume sind in Form von 3 nebeneinander stehenden Fertiggeragen in der ursprünglichen Form wieder herzustellen.

**Beratungsergebnis:**

Anwesend: 17  
Dafür: 17  
Dagegen: -  
Enthaltung/en: -

***Austräger gesucht***

Die Gemeinde Schönkirchen sucht für das Austragen der Schönkirchener Nachrichten zuverlässige Schüler, die Lust haben, 1 x im Monat das Bekanntmachungs- und Mitteilungsblatt auszutragen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Gemeindebüro Schönkirchen, Mühlenstr. 48, 24232 Schönkirchen oder unter Tel. 04348 709-0.

## Ein Baum für jedes neue Leben

### Firma Stryker setzt Baumpflanz-Aktion in Schönkirchen fort

2007 wurde die Idee geboren und bis heute ist die Firma Stryker ihrer jährlichen Aktion treu geblieben: Für jedes Mitarbeiter-Baby des vergangenen Jahres wird ein Bäumchen auf Schönkirchener Gemeindeboden gepflanzt.

Bisher stand dafür der Bürgerwald zur Verfügung. Allerdings erblickten inzwischen bereits so viele „Firmen-Babys“ das Licht der Welt (insgesamt wurden bisher etwa 100 Bäume gepflanzt!), dass man in diesem Jahr spontan auf die Grünfläche zwischen Hopfenhorst und Windberg auswich.

Am 19.04.13 sammelten sich dort die stolzen Eltern nebst Nachwuchs, Vertreter der Firma Stryker und der Gemeinde Schönkirchen zur gemeinschaftlichen Pflanz-Aktion. Klein und Groß hatten ihren Spaß, als die acht Sandbirken und die acht Feldahorn in die Erde gebracht wurden. Als Erinnerung erhielt jede der Familien eine Urkunde zu „ihrem Baum“ ausgehändigt.

Bürgermeister Eckhard Jensen dankte der Firma Stryker, die sich weltweit als einer der führenden Hersteller für orthopädische und medizinische Produkte und Dienstleistungen



etabliert hat und mit einer Produktionsstätte im Schönkirchener Gewerbegebiet vertreten ist, für ihr vorbildliches Engagement in der Gemeinde.



**INDIVIDUELL GEPLANT – MASSIV GEBAUT.**

Vertrauen Sie auf einen zuverlässigen Partner mit über 30 Jahren Erfahrung.

**Klaus Prien Bau GmbH**  
Tel. 0 43 48 / 91 27 20  
Am Bahnhof 12 · 24232 Schönkirchen

**Meisterhaft**  
Deutsche Bauqualität ★★★★★

**KP**  
**KLAUS PRIEN BAU**  
WIR BAUEN EIN ZUHAUSE

[WWW.PRIENBAU.DE](http://WWW.PRIENBAU.DE)



Liebe Schönkirchener,

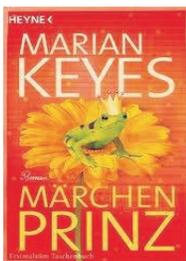
endlich ist der Frühling auch nach Schleswig-Holstein gekommen!

Vielleicht habe Sie ja die Möglichkeit, das ein oder andere Buch auf einer Parkbank oder einem anderen lauschigen Platz im Grünen zu lesen? Wir helfen Ihnen gerne bei der Auswahl . . .

Rührend und komisch ist das Buch „**Märchenprinz**“ von **Marian Keyes** : Lola scheint sich den Traummann gesichert zu haben: Paddy de Courcy ist charmant, mächtig und unglaublich gut aussehend. Und er gibt seine Verlobung bekannt! Nur leider mit einer anderen -... Lola ist am Boden zerstört und zieht sich an die irische Westküste zurück. Dort wird sie unvermutet von einer Leidensgenossin aufgestöbert. Auch Grace wurde von Paddy übel mitgespielt. Sie drängt Lola, gemeinsam zum Gegenangriff überzugehen. Denn Paddy hat ein sehr dunkles Geheimnis . . .

Rentner Harold Fry möchte eigentlich nur einen Brief einwerfen. Doch er geht am ersten, dann am zweiten und auch am dritten Briefkasten seines Dorfes vorbei. Der Morgenspaziergang wächst sich zu einem fast dreimonatigen Fußmarsch aus: Harold legt mehr als 1000 Kilometer vom Südwesten Englands bis an die schottische Grenze zurück. Dabei hat er eine Vision: Er will den Brief persönlich in einem Hospiz abgeben und damit die Empfängerin vor dem Tod retten. „**Die unwahrscheinliche Pilgerreise des Harold Fry**“ von **Rachel Joyce** ist eins der eindruckvollsten Bücher, die wir dieses Jahr gelesen haben!

**Florian Illies** hat mit „**1913**“ ein Jahrhundertbuch geschrieben, in einem sehr buchstäblichen Sinn. In seinem Buch erzählt er die Geschichte jenes Jahres, von dem uns heute genau hundert Jahre trennen. Das Buch verfolgt Hauptfiguren des kulturellen Lebens, darunter Rilke, Nolde und Freud, durch ein Jahr, das immer im Schatten von 1914 stand, jenem viel berühmteren Datum, das den Ausbruch des Ersten Weltkriegs markiert. Illies, 1971 geboren, war lange Zeit Journalist und gründete das Kunstmagazin "Monopol". Wenn unsere Geschichte doch immer so interessant und gut lesbar verpackt wäre!



Ganz herzlich grüßt das Team aus der Gemeindebücherei Schönkirchen!  
Eva Irion und Gunda Nitschke

**Öffnungszeiten:**

Di u. Do 8:30-12:00 und 15:00-18:30; Mi 15:00-18:30, Fr 8:30-12:00;  
jeden ersten Samstag im Monat 9:00-13:00  
Tel: 04348 9192969

**Nicht vergessen: 31.05.2013!**

**Gesetzlicher Abgabetermin für  
Ihre Steuererklärung 2012**

## **Torsten Stuhler Steuerberater**



**Ihr Partner für die Erstellung von Steuererklärungen für Arbeitnehmer und Rentner.**

Als besonderen Service biete ich Ihnen meine Beratung auch in Ihrem Betrieb bzw. zu Hause an.

Prandtlstraße 1a, 24232 Schönkirchen

Termine nach Vereinbarung

Telefon: 04 31/8 88 28 64 · Telefax: 04 31/8 88 28 65

# Reiseteam



*Ihr Reisepartner  
in Schönkirchen*

**24232 Schönkirchen · Dorfstr. 4 · Telefon 04348/9295 + 9296 · Telefax 04348/9297**

**E-Mail: [Reiseteam.Schoenkirchen@t-online.de](mailto:Reiseteam.Schoenkirchen@t-online.de)**

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr**



## **Elektro-Jeckstein** Seit 1954

**Der Fachbetrieb in Schönkirchen für Licht- und Haustechnik**

**Mühlenstraße 38 - 40 · 24232 Schönkirchen**

**Telefon 0 43 48 - 3 56 · Fax - 75 63 · [www.elektro-jeckstein.de](http://www.elektro-jeckstein.de)**

## Offene Ganztagsschule

### *Hurra, hurra,*

die Theater AG der OGTS hat ihr Stück „das quarkige Rotkäppchen“ aufgeführt. Und es war wie der Wolf sagen würde toll, großartig, grandios.

Am 19. April war es endlich soweit, nach vielen Wochen der Arbeit mit Proben und Kulissenbau sind wir mit großem Lampenfieber auf die Bühne gegangen. Und was sollen wir euch sagen es hat sich gelohnt.

Generalprobe wie immer schleppend Premiere dagegen grandios.

Voll war die Bude bis auf den letzten Platz. Wir freuen uns sehr dass wir auch Herrn Jensen und seine Frau unter den Gästen begrüßen durften. Aber auch über jeden anderen Zuschauer haben wir uns sehr gefreut.



Wir hoffen auf ein Wiedersehen 2014 bis dahin  
Toi Toi Toi „Eure Selbermacher“

*Das Team der OGTS*

# Mühlenstedt Bestattungen

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Überführungen und Vorsorgeverträge

Am Dorffeich 8 Schönkirchen



(0 43 48)

10 29

# Jugendtreff Schönkirchen

Augustental 29

24232 Schönkirchen

Tel.: 04348/ 91 92 960

e-mail: info@schoenkirchener-jugendtreff.de

**Öffnungszeiten:** Mo+Do: 14.00-21.00 Uhr; Di, Mi, Fr: 14.00-20.00 Uhr

Der Jugendtreff hat für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren geöffnet.

Bei uns könnt ihr Billard, Kicker, Dart, Playstation, Wii oder Gesellschaftsspiele spielen, an Koch-, Sport- und Kreativangeboten teilnehmen oder einfach nur Freunde treffen, Musik hören oder chillen.

Ferner bieten wir euch Internetcafe, Snack- und Getränkeverkauf.

Bei Problemen mit Schule, Ausbildung, Eltern, Freunden, usw. beraten und unterstützen wir euch gern.

Kommt einfach mal vorbei und schaut herein- wir freuen uns auf euch!

Rabea Kluge und Andre Mederski



## Highlights im Juni 2013

Mo, 3.6.: Jugend sammelt für Jugend

Do, 6.6.: Grillen

Fr, 21.6.: **„Schools-out-Party“  
in Schönkirchen**



auf dem Schulhof der  
"Schule im Augustental"  
von 12.00-16.00 Uhr  
mit alkoholfreien  
Cocktails, Grillen  
(beides für kleines  
Geld),  
Kinderschminken,  
Spiel- und Spaßaktio-  
nen mit dem Jugend-  
treff Schönkirchen und Mönke-  
berg, der Feuerwehr Schönkir-  
chen, der OGTS, der Bücherei  
und vielen mehr!

Mi, 26.6.: **Kieler Woche-Tag an der  
Jungen Bühne Kiel im  
Ratsdienergarten**

(schräg gegenüber vom Schloss-  
garten, in Richtung „Pumpe“)

Von 15.00-18.00 Uhr  
Erlebt mit Andre und Rabea das  
Jugendprogramm von  
Breakdance bis zum  
orientalischen Tanz!  
Ferner spendieren wir euch ein  
antialkoholisches Getränk!

Keine Anmeldung erforderlich!  
Ihr reist selbst dort an und wir  
treffen uns dort gemeinsam um  
15.00 Uhr direkt auf dem  
Bühnenvorplatz des  
Ratsdienergartens!





## Erdbeerhof Schönhorst



Toekendorfer Weg 1  
24232 Schönkirchen-Schönhorst  
Tel. 0 43 48 / 912 631

### Seit über 35 Jahren Erdbeeren zum Selberpflücken

Pflückbeginn  
telefonisch erfragen  
ab 10.06.

Täglich von  
8.00 - 19.00 Uhr

Gepflückte Ware  
stets vorrätig

*Familie Friebe*

malereibetrieb  
  
slodowski  
GmbH

*Wir gestalten Lebensräume:*

- *Wärmedämmung*
- *Kreative Spachteltechniken*
- *Bodenbeläge*
- *Kleine Zauberereien*
- *Innenausbau*

Kätnersredder 15 • 24232 Schönkirchen  
Tel.: 043 48/91 33 940 • Fax: 043 48/91 33 945



*Ihr Maler für Privat*



Heinrich-Wöhlk-Str. 17 • 24232 Schönkirchen  
[www.tischlerei-schoenkirchen.de](http://www.tischlerei-schoenkirchen.de)  
Tel. (04348) 91 92 50

- ◆ **Möbelbau**
- ◆ **Reparaturen**
- ◆ **Innenausbau**

**Fenster und Haustüren  
nach Wärmeschutz-  
verordnung in Holz  
und Kunststoff**



---

## Schönkirchen aktuell

### Rudi Behrendt berichtet:

---

#### Die Gedankenlesemaschine sorgt für großen Wirrwarr

Einmal im Jahr lädt die Gemeinde Schönkirchen an drei Tagen ihre Senioren und Seniorinnen zu einem Theaterstück der Schönhorster Plattsnackers ins historische Schmidt-Haus ein. Das ist ein schöner Brauch, der nicht überall in anderen Gemeinden üblich ist. Mit Kaffee und Kuchen wurden die Senioren und Seniorinnen von den freundlichen und sehr emsigen Helfern des Kultur- und Landschaftspflegevereins (KLV) an ihren Plätzen verwöhnt, fast wie zu Hause. Hans Jensen von der Technik stellte auf der Bühne das Ensemble vor und wünschte allen drei Stunden lang viel Spaß. Bürgermeister Eckhard Jensen überbrachte die Grüße der Gemeinde. Er betonte unter anderem, dass diese Veranstaltung nunmehr zum 30. Mal stattfindet und die seinerzeitige Entscheidung der Gemeinde die zur Verfügung stehenden Mittel für die Seniorenbetreuung auf diese Art und Weise umzusetzen, sich bewährt hat. An drei Tagen geht jährlich für die Senioren und Seniorinnen der Vorhang auf und zwei bis drei Stunden lang gibt es deftigen Humor am laufenden Band, der alle Sorgen zu Hause ver-



Bürgermeister Ewald Bultmann (Ralph Eckelmann) probiert auf dem Stuhl die geniale Gedankenlesemaschine aus. Links Chef Heiner Voß (Friedrich Möller). Daneben der Erfinder der Gedankenlesemaschine Rudi Wenzel (Rolf Röschmann).

gessen lässt. Wo gibt es das schon, so Jensen weiter, mit Kaffee und Kuchen direkt am Platz versorgt zu werden. Er dankte auch dem KLV für den unermüdlichen, stetigen Einsatz, dieser sozusagen familiären Veranstaltung ein gewisses Flair zu vermitteln. Auch dieses Lustspiel in drei Törns „Krusen Kraam“ von Helmut Loewenstein, unter der Regie von Monika Köpke, bei dem es um eine Gedankenlesemaschine ging, verzauberte die zahlreichen Zuschauer und sorgte fast drei Stunden lang für Spannung und beste Stimmung.

#### Schönkirchner Skulpturenweg gewinnt an Attraktivität

Zum zweiten Mal öffnete der Schönkirchner Skulpturenweg „Großer Hof“ in Schönkirchen, die 2. Ausstellungs-Saison unter dem Leitgedanken „Mehr Wege“. Die Regie und Leitung mit Führung lag wieder in den bewährten Händen von Galeristin Rosita Sengpiehl und Wolf Zepfel von der „Seefischmarktgalerie in Kiel. 12 Künstler aus 10 Bundesländern und auch aus Dänemark sind an diesem 2. Ausstellungsjahr in Schönkirchen aktiv mit Skulpturen aus Holz, Stein, Stahl, Eisen, Glas, Stoff, beteiligt. Bürgermeister Eckhard Jensen hob in seiner Begrüßungsrede unter anderem hervor, dass dieser Skulpturenweg uns die Kultur ins Haus bringt. Er lobte besonders Galeristin Rosita Sengpiehl, die alles mit Sorgfalt gestaltet hat. Ihre Liebe, Arbeit und Zuneigung zu diesem Skulpturenweg, sind bewundernswert. Galeristin Rosita Sengpiehl begann zugleich mit der zweistündigen Führung der zahlreichen Besucher durch den Skulpturenweg, Schmidt-Haus, Kirchplatz und Hörn-Huus. Bei der „Wächter“-Familie, die aus unbekannter vorgeschichtlicher Zeit kommt, hergestellt vom Künstler Duwentester, demonstriert eine Figur mit einem Goldklumpen „Besitz und Reichtum“. Bürgermeister Eckhard Jensen ließ es sich nicht nehmen, den riesigen Goldklumpen der Wächterfigur in den Schoss zu legen und eröffnete damit die Ausstellung. Künstler Johannes Caspersen ist mit Holzskulpturen vor Ort und zeigt ein „Wildes Schwein unterm Baum“ und einem stehenden „Mann im Baum“. Er bezeichnete seine Werke unter anderem mit der „Flucht nach oben“. Galeristin Rosita Sengpiehl wartet mit einem



*„Aufwind“ heißt das von Künstlerin Gisela Mewes (links) im Zentrum des Skulpturen-parks in Schönkirchen installierte Objekt in Form von großen Windsegeln. Rechts Galeristin Rosita Sengpiehl.*

Objekt hoch in der Baumgabel mit einer „Windharfe“ auf und bezeichnete es als eine abstrakte Komposition, während Künstler Lutz Graf ein Stahlobjekt vor dem Schmidt-Haus unter der Begriff „und Sauberkeit“ darstellt. Auf dem Kirchvorplatz direkt neben dem Brunnen hat Künstlerin Ulrike Kaltenbach sowie auch vor dem Hörn-Huus zwei Glasobjekte installiert, die den Namen tragen „König, Königin“ und „die tiefe Weite“. „Aufwind“ heißt das Objekt von Künstlerin Gisela Mewes, das ausdrucksvoll querstehende Segel aus Stahl interpretiert. Die Stelen-Installation aus 9 Granitsteinen, genannt „Familienplanung“ von Künstlerin Esther Dittmer, zieht immer wieder alle Augen auf sich. Bildhauerin Gisela Mewes präsentierte zwei Stein-Skulpturen „Die Beschwingte I“ und „Die Beschwingte II“, zwei archaisch anmutende Frauenfiguren. Künstler Jürgen Ferdinand Schulz schuf das „Feuer-Tor“ aus Stahlrohr und Stahlblech. Am 23. Juni soll dieses Tor mit Feuer geöffnet werden. Pfliffig und unaufdring-

lich schenkt das Künstler-Duo Diane Müller und Werner Magar den Besuchern mit seinen beschrifteten Steinplatten mehrere überraschend-amüsante Momente, wenn man darüber geht bzw. stehen bleibt. Auf den Spitzen zweier nebeneinanderstehenden Fahnenmasten thronen zwei Gagballbabies. Künstler Triloff weist mit seinem Objekt „Gagballbaby-Pfahlsitzer I und II“ auf das Pfahlsitzen der sogenannten Säulenheiligen zurück, wo Mönche ein asketisches Leben auf Säulen führten. „Tänzer der Nacht“ bezeichnete Künstlerin Andrea Gose ihr Objekt und fügte hinzu, das die Figuren aus Holz und genähtem, nachleuchtende luftdurchlässigen Stoff im Geäst zwischen zwei Bäumen, den Spaziergängern ein Spiel mit Licht und Schatten, vermitteln sollen. Abschließend bedankte sich Bürgermeister Eckhard Jensen bei Galeristin Rosita Senkpiehl für die umfangreiche 2. Ausstellungs-Saison im Schönkirchner Skulpturenweg.

### **Gemeinde Schönkirchen entschärfte Kreuzung Kätnersredder/Anschützstraße/Scharweg/Oppendorfer Straße**

Jahrelang staute sich der Verkehr auf unzulänglichen Kreuzung Kätnersredder/Anschützstraße/Scharweg/Oppendorfer Straße, wenn Fahrer vor der Ladenzeile Anschützstraße kurz ihre Fahrzeuge abstellten, um hier einzukaufen (schnell mal Brötchen holen) oder Ware angeliefert werden musste. Dann kam es schnell zu einem Stopp. Der Verkehr von der Anschützsiedlung her ließ dann den Gegenverkehr an den kurzfristig abgestellten Fahrzeugen nicht mehr zu. Auch Busse, die in die Anschützstraße einbiegen wollten, mussten auf der Kreuzung warten, bis ein Einbiegen möglich war. Der Gemeinde waren diese Unzulänglichkeiten bekannt und deshalb schaffte sie nun mit einem Ausbau der Kreuzung Abhilfe. Längs der Ladenzeile wurde eine Parkbucht für 5 bis 6 PKW geschaffen. Nun kann der Verkehr einwandfrei hin und her fließen. Allerdings mussten im Zuge des modernen Straßenkreuzungsausbaus zwei stattliche Linden auf der gegenüberliegenden Fahrbahnseite weichen, so Ingenieur Hermann Levsen, der die Planung und Bauleitung ausführte. Dafür,

so Bürgermeister Eckhard Jensen, wurden als Ausgleich drei Mehlbeerbäume im Kreuzungsbereich gepflanzt. Der geplante Bau eines Bahnhofes in Oppendorf auf Grund der von Landesseite beabsichtigten Reaktivierung der Eisenbahn Schönberg-Kiel, wird den PKW- und Busverkehr noch ansteigen lassen und dann ist es gut, wenn eine moderne Kreuzung den Verkehr flüssig hält. Für 2014, so Jensen weiter, könnte eine weitere bauliche Maßnahme anstehen, nämlich die Verlegung der bestehenden Bushaltestelle in der Oppendorfer Straße Richtung Kiel. Hierfür haben sich viele Anlieger des jetzigen Standorts ausgesprochen.



*Bürgermeister Eckhard Jensen (rechts) und Bauplaner Ingenieur Hermann Leusen (links) sowie Simon Lebold von der Firma Oskar Petersen pflanzten auf der Kreuzungsecke Kätnersredder/Anschützstraße in Schönkirchen drei Mehlbeerbäume.*



SIMPLY CLEVER **ŠKODA**

**Škoda Fabia**

Der Kompakte zum kleinen Preis!

Abb. Fahrzeug zeigt das Modell, nicht das Angebot

Unser TOP-Neuwagen-Angebot z. B.:  
**Škoda Fabia Cool Editon** 1,2l, 44kw  
 z. B.: Pazifikblau  
 Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektr. Fensterheber vorn, höhenverstellbarer Fahrersitz, Musiksystem Swing, Rücksitzbank geteilt umlegbar, Tagfahrlicht u.v.m. – Kraftstoffverbrauchswerte (l/100km): innerorts 7,3 – außerorts 4,5 – kombiniert 5,5 – CO2 Emmisionswerte kombiniert 128 g/km

**RundumAllesDrin finanziert:**

z.B.: Monatliche Rate

**€ 99,- \***

Oder zum günstigen Barpreis  
**€ 9.980,-**  
 Bestellen Sie Jetzt!

Andere Farben, Ausstattungen und Motorisierung gegen Aufpreis möglich. Fragen Sie uns nach Ihrem individuellem Angebot.

\* Ein Finanzierungsangebot der Škoda Bank – effektiver Jahreszins 1,90 %. **Inklusive 24 Monate Kfz-Versicherung** (VK/TK - Mindestalter 23 Jahre), **Inspektionen während der Vertragsdauer, Garantieverlängerung auf 48 Monate und KSB-Plus für Neuwagen.** Gilt bei 48 monatl. Raten und einer Anzahlung von € 3.950,- sowie einer Schlussrate von € 5.182,- mit einer Laufleistung von 10.000 km pro Jahr. Finanzierungsendpreis für das Fahrzeug € 12.312,-.



**Autohaus Ost GmbH**  
 Klausdorfer Weg 173, 24148 Kiel  
 Telefon 04 31/ 72 08 30  
 www.autohaus-ost.de

**Bärenstark**

## Ausstellung im Schmidt-Haus

Sa, 15.06 bis So, 14.07



TRILOFF



JACOB TAEKKER ( DK )



ROSITA SENGPIEHL

"artistic moves"

Objekte, Video loop and installation, Malerei

präsentiert von der a.r.s. + gallery /Galerie im Seefischmarkt

Vernissage: Sa, 15. Jun, 14:00-16:30 Uhr | Begrüßende Worte:

Bürgermeister Eckhard Jensen, Annie Lander Laszig, Dt.-Dänische Gesellschaft e.

Öffnungszeiten: Sa, 14:30-16:30 Uhr und So, 14:30-16:30 Uhr

---

## Ausstellung im Hörn-Huus

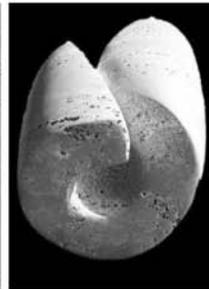
Sa, 15.06 bis So, 14.07



KAREN HESSMERT



ROSITA SENGPIEHL



GISELA MILSE

"Wandlungen III",

Objekte, Malerei, Skulptur

präsentiert von der a.r.s. + gallery /Galerie im Seefischmarkt

Vernissage: Sa, 15. Jun, 14:30-16:30 Uhr | Begrüßende Worte:

Bürgermeister Eckhard Jensen

Öffnungszeiten: Sa, 14:30-16:30 Uhr und So, 14:30-16:30 Uhr

---

# Mitteilungen der Schulen

---



## Schule im Augustental

### Lesepaten an der Schule im Augustental gesucht!

#### *Liebe Eltern, Großeltern, liebe Freunde der Schule im Augustental!*

Wir haben uns zum Ziel gesetzt, die Lesefähigkeit und die Leselust unserer Schülerinnen und Schüler verstärkt zu fördern. Nach einem erfolgreichen Start unseres Lesepatenprojektes in der 1. und 2. Klasse zu Beginn des 2. Schulhalbjahres möchten wir gerne auch für unsere 3. und 4. Klassen Lesepatenschaften einrichten.

#### **Was ist eigentlich ein Lesepate?**

Ein Lesepate ist ein ehrenamtlicher Helfer, der Kindern mit Leseschwächen gezielt beim richtigen Lesenlernen unterstützt. Er kommt einmal in der Woche für eine Unterrichtsstunde an unsere Schule und trainiert mit einzelnen Kindern in enger Zusammenarbeit mit den Klassenlehrkräften bzw. mit den Deutschlehrkräften. Jeder Lesepate kann selber bestimmen, in welchem zeitlichen Umfang er sich an der Schule einbringen möchte. Die Arbeit der Lesepaten empfinden wir als große Bereicherung; die Schülerinnen und

Schüler genießen die Einzelbetreuung und arbeiten gerne mit ihren Lesepaten. Sie sind motiviert und gehen gestärkt und fröhlich aus ihren Lesestunden.

Wenn Sie einen guten Draht zu Kindern haben, Zeit und Spaß haben mit Ihnen zu arbeiten und an einer regelmäßigen Lesepatenschaft interessiert sind, würden wir uns freuen, Sie als Lesepatin oder Lesepaten bei uns in der Grundschule begrüßen zu können!

Bitte melden Sie sich in unserem Sekretariat bei Frau Klindt unter der Telefonnummer 04348/91660 oder unter [schule-im-augustental.schoenkirchen@Schule.LandSH.de](mailto:schule-im-augustental.schoenkirchen@Schule.LandSH.de)

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen!

*J. Krützfeldt*

*E. Kuchelmeister-Zindel*

### Anzeigen:

**Herr Marko Steffens**

**Tel.: 0431 580809-19**

**Fax: 0431 580809-22**

**Email:**

**[steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)**

## *Kreibig: Wohnen und Design*

*Ihr Partner für ein schönes Zuhause!*

*\*kostenlose Farb- und Stil-Beratung bei Ihnen vor-Ort mit Aufmaßservice*

*\*Verkauf von Gardinen, Möbeln, Bodenbelägen, Sonnenschutzanlagen, Plissees uvm. rund ums Wohnen*

**Tel.: 0431-53 444 85 Fax.: 0431-53 450 98**

*Inhaberin: Tanja Ranik, Ulmenweg 22, 24149 Kiel*

**[www.kreibig-wohnen.de](http://www.kreibig-wohnen.de)**

## 56-jährige Schulentlassungsfeier in Schönkirchen

Am 16. März 1957 wurden Schülerinnen und Schüler der damaligen Abgangsklassen entlassen. Seit der 40. Entlassungsfeier 1997 treffen sich die ehemaligen Schülerinnen und Schüler alle zwei Jahre, dieses Jahr zum 9. Mal. Zum **Treffen 04. Mai 2013** im Landhaus Schönkirchen waren zahlreiche ehemalige Schülerinnen und Schüler erschienen. Hans-Heinrich (Hinnerk) Stoltenberg stellte auch hier sein Buch "Als wärs heute" vor und er-

zählte auf lustige Art und Weis, wie es zu seinem Erstlingswerk gekommen ist.

Nachmittags ging es in das Dorfteichcafe, wo wir vom damaligen Klassenlehrer Herr Guse herzlich begrüßt wurden. Zur großen Überraschung der Teilnehmer erschien Bernd Hoffmann mit seiner Frau, der uns mit teils selbst komponierten Liedern unterhielt.

Nach dem Austausch von Erinnerungen verabschiedeten sich die Teilnehmer mit dem Versprechen, in zwei Jahren wiederzukommen.

*Renate Steinhilb geb. Müller  
Hartmut Schiefelbein*



**Bei uns  
ist Ihr Geld  
gut angelegt!**

**SZAMEITAT** ●  
+ ●  
**KRAMER** ●  
*Inhaber: Rainer Kramer*

Investieren Sie in eine neue Heizung,  
modernisieren Sie Ihr Bad.

**Heizungs- und Sanitärtechnik • Korügen 5 • 24226 Heikendorf  
Tel. ( 04 31 ) 23 98 209 • Fax ( 04 31 ) 23 98 208**

# Gymnasium Wellingdorf

## Begegnung mit zwei großen Musikern

### Helena Winkelmann und Caspar Frantz gestalten Workshop mit Wellingdorfer Gymnasiasten

Musikalische Erziehung einmal anders: Das Gymnasium Wellingdorf freute sich über zwei Gäste mit internationalem Renommee! Helena Winkelmann, die Schweizer Violinistin und Komponistin, und der Pianist Caspar Frantz gaben ein Konzert in der Aula der Schule. Das Motto: „Bach trifft neue Musik“. Dem Konzert vorausgegangen war ein Workshop mit begabten und interessierten Schülerinnen und Schülern, und deren Erstbegegnung mit professionellen Musikern erfreute ganz offensichtlich beide Seiten. So zeigten sich beide Interpreten „begeistert über die Zusammenarbeit mit den Schülern“, wie sie den Konzertbesuchern am Abend mitteilten. Schulleiter Uwe Borstelmann und die Veranstalter der Begegnung, die „Musikfreunde Kiels“, waren mehr als zufrieden und betonten, dass diese Form der Erstbegegnung junger Menschen mit Vertretern der klassischen Musik Zukunft haben sollte.

Helena Winkelmann eröffnete das abendliche Programm in der Aula mit ihrer selbst komponierten „Gravitation für Violine und Klavier“, in der sie, inspiriert von Johann Sebastian Bach, die Anziehungskraft der Menschen für- und aufeinander in den Vordergrund stellte. Caspar Frantz begleitete die Künstlerin am Piano bei diesem eigenwilligen, aber faszinierenden musikalischen Werk. Die Crescendi drückten Spannung und Leidenschaft aus, zarte, verhaltene Töne fehlten ebenso wenig.

Zwei Bach-Sonaten (h-Moll und A-Dur) folgten und korrespondierten mit den Eigenkompositionen der Geigerin. Die Sonaten, die jeweils mit einem elegischen Adagio begannen, steigerten sich im vierten Satz zu einem rhythmischeren, schnelleren Allegro und begeisterten in der Interpretation der beiden Musiker das Publikum.

Kreativ und experimentierfreudig zeigte sich Helena Winkelmann in der Präsentation ihrer zweiten eigenen Komposition an diesem Abend: Ihre „Ciaccona für Violine Solo“



schrieb sie in Island nach einem einsamen Ausritt auf vulkanisches Gebiet. Das Stück vereinigt traditionelle Elemente (Die Bezugnahme auf Bach ist hörbar) und Elemente aus der Jazz- und sogar der Rockmusik. Wellingdorfer Schülerinnen und Schüler erfuhren in diesem ungewöhnlichen Konzert unmittelbar und im Dialog mit den Künstlern, wie sich die klassische Musiktradition mit zeitgenössischen Einflüssen verbindet. Eine eindrucksvolle Ergänzung zum Musikunterricht, die „Schule machen“ sollte ...

*Walter Tetzloff* (Öffentlichkeitsarbeit)

## Lernen – Forschen – Experimentieren

### 31 Enrichment-Kurse präsentieren ihre Jahresergebnisse am Gymnasium Wellingdorf

Besonders begabte Schülerinnen und Schüler brauchen besondere Lernangebote! Diesem Motto fühlt sich seit einem guten Jahrzehnt der Enrichment-Verein, Region Kiel, verbunden. An zwölf Stützpunktschulen der Landeshauptstadt und ihrer Randgemeinden fanden deshalb auch in diesem Schuljahr Kurse statt, die über den regulären Unterrichtsstoff hinausgingen, häufig fächerübergreifend angelegt waren und besonders begabten, motivierten

und neugierigen Schülerinnen und Schülern Gelegenheit gaben, durch eigenes zielgerichtetes Vorgehen und Forschen Erkenntnisse zu gewinnen.

Der Vorsitzende des Enrichment-Vereins, Rainer Schöneich (Leiter der Kieler Gelehrtenschule) und Uwe Borstelmann als Leiter des Gymnasiums Wellingdorf, das in diesem Jahr die Abschluss-Präsentation ausrichtet, freuten sich denn auch über die Vielfalt des Angebots für die Kinder und Jugendlichen, über das große öffentliche Interesse an den Ergebnissen und über die Großzügigkeit der Sponsoren, der Badischen Beamtenbank (B B) und der Firma Dierck, die das Kieler Enrichment-Programm mit jeweils 1 500 und 1 000 Euro unterstützten.

Das Spektrum der vorgestellten Schülerarbeiten reichte von „Jugend forscht“ und selbstständigen Experimenten und Forschungsvorhaben über einen Kurs, der – mit Erfolg – Mädchen die Scheu vor Computern nehmen sollte, bis hin zu besonders kniffligen Mathematikaufgaben und die Vorbereitung auf die Mathematik-Olympiade. Anschaulich erläuterte ein Schüler der Humboldt-Schule, adaequat gewandt und bekränzt, die griechische Götterwelt, während in den Klassenräumen daneben Schülerinnen und Schüler ihre ersten Erkenntnisse im Rechtswesen und in der Psychologie unter Beweis stellten.

Auch der regionale Bezug durfte nicht fehlen: „Klimawandel und Energieverbrauch in Kiel“ war Untersuchungsgegenstand wie auch der „Lebensraum Wattenmeer“ oder maritime Forschungen im Ostseeraum. Sprache, Kultur und Gesellschaft der Volksrepublik China rundeten das Programm ab.

Die Enrichmentkurse finden in der Regel zwischen den Herbst- und den Osterferien statt, die Teilnahme an den Kursen erfolgt im Wesentlichen auf Vorschlag der Lehrerinnen und Lehrer an den verschiedenen Schulen. Voraussetzungen für eine Teilnahme sind ein hohes Lerntempo, Kreativität und eine gute Portion Wissensdurst und Forschergeist. In Frage kommen 8- bis 14-jährige Schülerinnen und Schüler; die Kurse werden von Lehrerinnen und Lehrern der öffentlichen Schulen, in den meisten Fällen der Gymnasien, durchgeführt. Eine Teilnehmergebühr wird erhoben. Das Ministerium für Bildung und Wissenschaft unterstützt und fördert das Enrichment-Programm, wie der zuständige

Referent Jochen Frese auf der Veranstaltung betonte.

(Walter Tetzloff, Öffentlichkeitsarbeit)

## Heinrich-Heine-Schule

### Konzerte

Zwei große Ereignisse im Rahmen der Veranstaltungen zum 40jährigen Jubiläum unserer Schule - diesmal die Präsentation unserer musikalischen Arbeit - fanden großen Zuspruch: Zum einen präsentierten am 06. Mai das **Orchester** im Zusammenwirken mit dem Orchester der Ricarda-Huch-Schule und unsere Big Band ihr Programm vor einem begeisterten Publikum, zum anderen zeigten die Beteiligten des Schülerchores, des Projektchores der HHS und Mitglieder der Schreib-AG am 14. und 15. Mai eine gelungene Vorstellung ihres Könnens unter dem Titel "**Heine and more**". Die Kombination von A-Capella-Stücken von Heine-Vertonungen von Mendelssohn-Bartholdy bis hin zu den Wise Guys mit den selbst geschriebenen Texten der Schüler beeindruckte.

Vor den Ferien steht noch ein weiteres Konzert an. Am 10. Juni stellen die Musikklassen der Jahrgänge 5, 6 und 9 im Rahmen des **Sommerkonzertes** ihre erarbeiteten Stücke vor. Außerdem bereichern die Jazz Combination (unsere Junior-Big Band), die Percussion-AG und der Schülerchor den Abend mit poppigen, jazzigen und rhythmisch mitreißenden Stücken. Das Konzert beginnt um 19 Uhr, die Leitung liegt in den Händen von Ralf Lentschat und Heino Tangermann, der Eintritt ist wie immer frei.

(A. Paulsen, H. Tangermann)

Elektroinstallation • Elektrotechnik  
Sicherheitstechnik • Lichttechnik  
TV u. SAT-Anlagen • BGV A3  
Reparaturen • Service • Notdienst

www.e4competence.de

24226 Heikendorf • Tel.: 0431-26045980



Evangelisch Lutherische Kirchengemeinde Schönkirchen  
Musical des Kinder- und Jugendchores

Sonntag, 2. Juni 2013, 11.00 Uhr Marienkirche Schönkirchen  
Sonntag, 9. Juni 2013, 11.00 Uhr Ev. Gemeindezentrum Mönkeberg

Das Musical „Noah und die coole Arche“ erleben wir im Sonntagsgottesdienst mit dem Kinder- und Jugendchor aus Schönkirchen und den Mönkimöwen aus Mönkeberg.  
Leitung: Mihyun Bae



Gemeindebücherei Schönkirchen

Lange Nacht der Bücher

Freitag, 14. Juni 2013 ab 19.30 Uhr



Begleitende Ausstellung zum Skulpturenweg  
Ausstellung „artistic moves“ im Schmidt-Haus  
Ausstellung „Wandlungen III“ im Hörn-Huus



Flankierend zur Ausstellung des Schönkirchener Skulpturenwegs werden - zum ersten Mal überhaupt- im Hörn-Huus und Schmidt-Haus sowie im weiteren öffentlichen Raum dann ergänzend noch Malerei, Skulptur, Plastik, Objekt, Installation und Videokunst in vier begleitenden Schauen von u.a. Jacob Taekker, Karen Hessmert, Chariott Szukala und Roswitha Bühler gezeigt. Mehr als 17 Künstler aus 8 Bundesländern und z.B. auch aus Dänemark sind im 2. Ausstellungsjahr in Schönkirchen mit dabei.

Einladung zur Eröffnung am Sonnabend, 15. Juni 2013 um 14.00 im Schmidt-Haus  
und um 14.30 Uhr im Hörn-Huus

Die Ausstellung ist jeweils geöffnet am Sonnabend und Sonntag von 14.30 bis 16.30 Uhr im Hörn-Huus und von ebenfalls von 14.30 bis 16.30 Uhr im Schmidt-Haus bis zum 14.07.2013 – Eintritt frei

Wir weisen noch auf folgende Veranstaltungen hin:

**Flüggendorfer Knochenbruchgilde**, Gildefeier am 07.06. und 08.06.2013, Dorfplatz und Arp's Scheune Flüggendorf  
**Sozialverband Deutschland OV Schönkirchen**, 16.06.2013, Fahrt zur internationalen Gartenschau nach Hamburg  
**Tanzsportclub Rot-Gold Schönkirchen e.V.**, 11. Baltic Senior 2013 am 22. und 23. Juni 2013, Albert-Zimprich-Halle



# Ihr Zuhause: Top versichert bei der Nr. 1\* im Norden.

Reinhard Kraehnke, Marc Menzel

Dorfstraße 17, 24226 Heikendorf  
Telefon 0431/241944, Telefax 0431/242948  
www.provinzial.de/heikendorf  
heikendorf@provinzial.de

**PROVINZIAL**

Alle Sicherheit für uns im Norden

Die Versicherung der Sparkassen

\* Marktanteil in der Wohngebäudeversicherung in Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern und Hamburg.

## Ihr Bad-Meister Mathias Ehlers



Bäder - Gas-Heizung - Sanitärtechnik - Wartung - Kundendienst

Angst vor lästigem Baustaub?

Wir sind Ihr Fachbetrieb für staubarme Badmodernisierung!

Heikendorfer Weg 9, 24232 Schönkirchen

 0 43 48 / 91 22 35

# ROLF STRUVE

FENSTER- u. BAUTECHNIK GMBH

- Fenster + Türen
- Markisen + Rolläden
- Vordächer + Verkleidungen
- Reparaturen + Tischlerei
- Gebäudethermografie



...wir freuen uns auf Ihren Anruf!

**Aldra**<sup>®</sup>  
Fenster, Türen und mehr.

**VELUX**<sup>®</sup>

Dorfstr. 65 ▪ 24248 Mönkeberg ▪ 0431 232795  
struve.gmbh@t-online.de ▪ www.struevegmbh.de



**AWO** Ihre AWO in  
Schönkirchen.

**Unsere Einrichtungen:**

**AWO Ortsverein Schönkirchen e.V.**

**Telefon** 0431-2091-290

**Sprechzeiten:**

**Montag:** 16.00 – 17.00 Uhr

**Dienstag - Donnerstag:** 11.00 bis 12.00 Uhr

**Sonntag:** 14.00 bis 16.00 Uhr

**im Sonntagscafe**

Anmeldungen zu Veranstaltungen werden in dieser Zeit gerne entgegengenommen

**AWO Kreisverband Plön e.V.**

Schönberger Landstraße 67

Verwaltung: 04348/9173-16

Krebsberatung: 04348/9173-23

Familienbildungsstätte: 04348/9173-11

Gerontopsychiatrische

Tagesstätte Preetz: 04342-859870

Gerontopsychiatrische

Tagesstätte Schönberg: 04344-412898

Ferienfahrten für Kinder und

Jugendliche: 04348/9173-16

Kinderförderfonds im

Kreis Plön: 04348/9173-16

[www.awo-ploen.de](http://www.awo-ploen.de) oder [www.awo-fbs.de](http://www.awo-fbs.de)

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH**

Psychiatrische Dienste: 04348/9173-18

Schönberger Landstraße 67

Kinderhaus Schönkirchen: 04348/1764

Familien- und Schwangerschaftskonfliktberatung: 04348/9173-21

Schönberger Landstraße 67

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH**

**Unternehmensbereich Pflege**

**AWO Service- und Wohnzentrum**

**Schönkirchen**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-203

Kurzzeitpflege/Tagespflege

Essen auf Rädern und Mittags-

tisch Begegnungsstätte: 0431-2091-266

(Montag bis Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr)

eMail:

[servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de](mailto:servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de)

**AWO Pflegedienste Probstei**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-103

Gemeindeschwestern Servicehaus:

0431/2091-105 (AB)

Gemeindeschwestern Außendienst:

0431/2091-104 (AB)

Handy: in dringenden Fällen: 0160/4707509

eMail:

[pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de](mailto:pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de)

[www.awo-sh.de](http://www.awo-sh.de)

Bei allen Veranstaltungen und Fahrten ist die Haftung von Seiten der AWO ausgeschlossen. Die Teilnahme an den Veranstaltungen und Fahrten geschieht auf eigenes Risiko und eigene Haftung. Bei Rücktritt ist für eine Ersatzperson zu sorgen. Ansonsten kann keine Rückerstattung erfolgen.

**Veranstaltungen des Ortsvereins im Juni 2013**

- |        |  |                 |
|--------|--|-----------------|
| 01.06. | Spielothek,<br>Kätnersredder 18        | 10.30-12.30 Uhr |
| 02.06. | Sonntagscafe                           | 14.00-16.00 Uhr |
| 03.06. | Senioren-Gymnastik                     | 14.30 Uhr       |
| 04.06. | Senioren-Club                          | 14.00 Uhr       |
| 04.06. | Skat für jedermann                     | 14.00 Uhr       |
| 04.06. | Singen für jedermann                   | 18.00 Uhr       |
| 06.06. | Seniorenclub                           | 14.00 Uhr       |
| 06.06. | Skat für jedermann                     | 14.00 Uhr       |
| 06.06. | Bridge                                 | 14.30 Uhr       |
| 06.06. | Sitztanz                               | 16.00 Uhr       |
| 08.06. | Spielothek,<br>Kätnersredder 18        | 10.30-12.30 Uhr |
| 09.06. | Sonntagscafe                           | 14.00-16.00 Uhr |
| 10.06. | Wandertag,<br>Treffpunkt Sozialstation | 13.00 Uhr       |
| 11.06. | Senioren-Club                          | 14.00 Uhr       |
| 11.06. | Skat für jedermann                     | 14.00 Uhr       |
| 13.06. | Seniorenclub                           | 14.00 Uhr       |
| 13.06. | Skat für jedermann                     | 14.00 Uhr       |
| 13.06. | Bridge                                 | 14.30 Uhr       |

13.06.	Sitztanz	16.00 Uhr
14.06.	Bingo-Nachmittag	14.00 Uhr
15.06.	Spielothek, Kätnersredder 18	10.30-12.30 Uhr
16.06.	Sonntagscafé	14.00-16.00 Uhr
17.06.	Senioren-Gymnastik	14.30 Uhr
18.06.	Seniorenclub	14.00 Uhr
18.06.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
18.06.	Singen für jedermann	18.00 Uhr
19.06.	Bastelnachmittag	14.00 Uhr
20.06.	Seniorenclub	14.00 Uhr
20.06.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
20.06.	Bridge	14.30 Uhr
20.06.	Sitztanz	16.00 Uhr
21.06.	Lesekreis	14.00 Uhr
22.06.	Spielothek, Kätnersredder 18	10.30-12.30 Uhr
23.06.	Sonntagscafé	14.00-16.00 Uhr
24.06.	Senioren-Gymnastik	14.30 Uhr
24.06.	Handarbeitsnachmittag	14.00 Uhr
25.06.	Seniorenclub	14.00 Uhr
25.06.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
27.06.	Seniorenclub	14.00 Uhr
27.06.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
27.06.	Bridge	14.30 Uhr
27.06.	Sitztanz	16.00 Uhr
28.06.	Bingo-Nachmittag	14.00 Uhr
30.06.	Sonntagscafé	14.00-16.00 Uhr

### **Liebe Wanderfreunde,**

am Montag, **10. Juni 2013** wandern wir in der Gemeinde und trinken in der AWO-Begegnungsstätte Kaffee. Wir freuen uns über jeden, der uns 1 bis 1,5 Stunden in der frischen Luft begleiten möchte.

Vor der Sommerpause im August haben wir noch eine schöne Tour ins Arboretum vor, und zwar am Montag, **08. Juli 2013**. Wir möchten in diesem schönen Park den Sommer genießen. Wenn Sie Lust haben uns zu begleiten, melden Sie sich bitte während der Bürostunden des AWO-Ortsvereins oder bei den Helferinnen an. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Wanderteam

Abfahrt: 13.00 Uhr Post  
13.05 Uhr Steinbergskamp  
13.10 Uhr Anschütz

### **Walking**

Treffpunkt unserer Gruppen:

Jeden Montag Gruppe II 9.00-10.00 Uhr  
Jeden Montag Gruppe III 10.15-11.15 Uhr  
Jeden Donnerstag Gruppe I 9.00-10.00 Uhr  
Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

Ansprechpartnerin: Hannelore Fojut,  
Tel. 04348/7472

### **Seniorenreise in den wunderschönen Harz vom 23.09. bis 27.09.2013**

Unsere diesjährige AWO-Reise führt uns in den wunderschönen Harz.

Wir sind zu Gast in einem Vier-Sterne-Hotel in Bad Harzburg mit Wellness-Bereich, Hallenbad, Sauna und Fitnessraum.

Im Reisepreis enthalten sind Fahrt im 4-Sterne-Reisebus, Sektfrühstück am Anreisetag, 4 x Übernachtung/Frühstücksbuffet, 4 x Abendessen im Hotel, Kostenfreie Nutzung des Wellnessbereiches, Besuch der UNESCO-Welterbestadt Goslar, der Glasmanufaktur Harzkristall in Derenburg, Aufenthalt in Quedlinburg, Besuch der Harzköhlerei Stemberghaus inkl. Führung und vieles mehr.

Einige Plätze haben wir noch frei.

Wenn Sie Lust haben, mit der AWO eine schöne Reise in netter Gesellschaft zu unternehmen, stehen wir Ihnen für nähere Auskünfte sowie Anmeldung gerne zur Verfügung. Tel. 0431-2091-290 oder persönlich während unserer Bürostunden.

### **Vorankündigung**

#### **Sommerfest**

Wie in jedem Jahr veranstalten wir wieder ein Sommerfest mit Unterhaltung und Grillen am 13. Juli 2013 von 17.00 bis 19.00 Uhr.

Anmeldung bitte während der Bürostunden

### **AWO Service- und Wohnzentrum Schönkirchen**

#### **„Café Memory“**

Hier die Termine für den Monat Juni 2013.

**Montag der 03., der 10., der 17. und der 24.06.2013 von 14.30 bis 17.30 Uhr in der Begegnungsstätte im Steinbergskamp 2.**

Das "Café Memory" ist eine anerkannte Betreuungsgruppe nach § 45 SGB XI. In der Zeit von 15.00- 17.00 Uhr (Bringe-/Abholzeit: ab 14. 15 /bis 17. 15 Uhr) findet in der AWO Begegnungsstätte (Steinbergskamp 2) ein niederschwelliges Angebot zur Förderung von Gedächtnisleistungen nach dem ganzheitlichen Prinzip in einer gemütlichen Nachmittagsrunde statt.

**Neue Besucher sind herzlich willkommen.**

Sie suchen eine ehrenamtliche Aufgabe und haben ein- bis zweimal monatlich Montagnachmittag Zeit? Dann melden Sie sich bei uns (Reinhard Kindinger 0431-2091101). Vorkenntnisse in der Seniorenarbeit wären wünschenswert.

Eine Aus- bzw. Weiterbildung im Bereich der Dementenbetreuung ist über Frau Rita Erle- mann (Beratungsstelle Demenz und Pflege bei der AWO Kiel) möglich. Kommen Sie doch zum Schnuppern vorbei und erleben einen vergnüglichen Nachmittag mit uns und unseren SeniorInnen.

### **Gerontopsychiatrische Tagesstätten - erste Eindrücke...**

Mein Name ist Bianca Block. Ich habe im Sommer 2012 mein Studium als Bachelor „Soziale Arbeit und Gesundheit“ an der Fachhochschule in Kiel abgeschlossen. Nun sollte im September 2012 mein Anerkennungsjahr beginnen.

Mein Tätigkeitsfeld als Sozialarbeiterin ist groß. Ich habe während meines Studiums verschiedene Lebenslagen kennengelernt. In der Arbeit mit älteren Menschen mit Beeinträchtigungen hatte ich bis dahin noch keine Erfahrungen gesammelt. Das sollte sich ändern.

Ich habe mich in der gerontopsychiatrischen Tagesstätte der AWO im Kreis Plön in Preetz beworben.

Nach einem netten Vorstellungsgespräch und einem Hospitationstag hatte ich das Glück, dort anfangen zu dürfen. Ich fühlte mich von Anfang an wohl in der Tagesstätte. Die Menschen dort nahmen mich bereitwillig auf und in ihren Alltag hinein.

Die Tagesstätte richtet sich mit ihren Angeboten an ältere Menschen mit chronisch psychischen Erkrankungen / seelischen Beeinträchtigungen, die oftmals sehr isoliert leben und keine oder nur wenig Struktur im Alltag haben. Gleichwohl möchten sie auch im Alter eigenständig und selbstbestimmt in eigener Häuslichkeit leben.

Die Tagesstätte ermöglicht den Menschen, Beziehungen, Kontakte, Tagesstruktur und nicht zuletzt Aufgaben, Perspektiven und Sinn zu finden. Hier bringt jede und jeder sich mit ihren bzw. seinen Fähigkeiten und Möglichkeiten ein. Jede/r übernimmt wieder Verantwortung für sich, die Gruppe, den Tag.

Die Tagesstätte ist eine Einrichtung der Eingliederungshilfe nach Sozialgesetzbuch XII.

Ihr Auftrag ist somit, Teilhabe am Leben in der Gesellschaft zu ermöglichen oder zu erleichtern und Teilhabehemmnisse zu beseitigen oder zu mildern.

Mit ihren Angeboten richten sie sich dabei an den jeweiligen Bedarfen der Menschen vor Ort aus; d.h. auch, niemand muss hier „passen“, die Angebote müssen passend sein.

Ich bin froh, mich für die Arbeit mit älteren Menschen in einer Tagesstätte entschieden zu haben!

### **Angebote der Familienbildungsstätte**

Kleinkindgruppe ab 12 Monaten  
FBS Schönkirchen  
Mittwoch von 10.00 bis 11.00 Uhr  
Termin auf Anfrage.

Geburtsvorbereitung für Fortgeschrittene  
AWO-Sozialstation, Steinbergskamp 2,  
Schönkirchen  
voraussichtlich dienstags abends, **Termine nach Bedarf!!!**

Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse!

Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutschfeste Socken

Kolikmassage und sanfte Übungen für Babys  
FBS Schönkirchen  
am Dienstag 04.06.2013 von  
10.00 bis 11.30 Uhr

Nein sagen – erlaubt – FBS Schönkirchen  
am Samstag 08.06.2013 von  
10.00 bis 17.00 Uhr

Geburtsvorbereitung – FBS Schönkirchen  
ab Dienstag, 11.06.2013  
von 19.30 bis 21.00 Uhr  
Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse!

Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutschfeste Socken

Krabbelgruppe für die Kleinsten ab 6 Monaten  
FBS Schönkirchen  
ab Freitag, 05.07.2013 voraussichtlich von  
9.30 bis 10.30 Uhr

Gymnastik für Säuglinge - 3-6 Monate  
FBS Schönkirchen

ab Freitag, 05.07.2013 voraussichtlich von 10.45 bis 11.45 Uhr

**Eine schriftliche Anmeldung ist unbedingt erforderlich.** Dies geht natürlich auch per E-Mail an: [familienbildungsstaette@awo-sh.de](mailto:familienbildungsstaette@awo-sh.de) Sie finden die Kursangebote und den Anmeldebogen auch unter [www.awo-fbs](http://www.awo-fbs) oder rufen Sie uns an: Tel. 04348-917311

### **Traumreisen im Meer der Ruhe**

Eine Auszeit vom Alltag, eine Insel der Ruhe, auf der wir unsere Seele baumeln lassen können... wer von uns sehnt sich nicht von Zeit zu Zeit danach? Nichtsdestotrotz sind wir allzu oft zu sehr in Eile, um uns Pausen zu gönnen. Zudem ist „einfach mal abschalten“ häufig wesentlich leichter gesagt als getan. Befinden wir uns gar in einer schweren Lebenskrise, sind wir oder Angehörige womöglich lebensbedrohlich erkrankt, werden die quälenden Gedanken oft umso aufdringlicher, je mehr wir versuchen, zur Ruhe zu kommen. Die Erfahrung in der Begleitung und Unterstützung von Krebs betroffener Menschen und ihrer Angehörigen in der AWO Krebsberatung hat gezeigt, wie hilfreich es hierfür sein kann, unseren Geist abzulenken, indem wir ihn beschäftigen – mit wohltuenden, entspannenden Bildern und Vorstellungen. Die Kraft der eigenen Gedanken zu erleben, die unmittelbaren Auswirkungen auf das Körpergefühl zu spüren, die Ruhe zu genießen, die darin liegt, sich an idyllische Orte zu träumen... ist den Betroffenen Trost und Bestärkung zugleich.

Hier entstand dann auch die Idee zu einer CD mit Traumreisen sowohl für von Krebs betroffene Menschen als auch für alle diejenigen, die in ihren Alltag kleine Auszeiten integrieren wollen. Dank der Hilfe vieler engagierter Menschen liegt diese CD nun vor. So hat der Laboe Musiker Ernest Clinton nicht nur die Vertonung und Produktion in seinem Tonstudio übernommen, sondern zudem eigens für die CD Musik komponiert und eingespielt.

Die – ebenfalls für die CD geschriebenen - Traumreisen entführen die Hörenden in ein „Meer der Ruhe“. Geleitet vom gesprochenen Text, getragen von leiser Musik, können sie in den Dünen ruhen, im Meeresleuchten träumen, in die Tiefe des Meeres tauchen...

Da die Krebsberatungsstelle – in Trägerschaft des AWO Kreisverbandes Plön e.V. – aus öffentlichen Mitteln bezuschusst wird und die finanziellen Mittel leider nicht für eine be-

darfsgerechte Ausstattung reichen, lag der Gedanke nahe, die Entspannungs-CD als Benefizprodukt weiterzugeben. Die Spenden für die CD kommen ausschließlich der Arbeit der Krebsberatungsstelle zugute – so dass hier alle die Gelegenheit haben, ganz entspannt Gutes zu tun.

Die CD „Im Meer der Ruhe“ (Gesamtlauzeit ca. 75 Min.) ist gegen eine Spende von 10,00 € (zuzgl. Versand) erhältlich beim AWO Kreisverband, Schönberger Landstraße 67, 24232 Schönkirchen, Tel. 04348/917323, email: [kreisverband-ploen@awo-sh.de](mailto:kreisverband-ploen@awo-sh.de) oder über unsere Internetseite: [www.awo-ploen.de](http://www.awo-ploen.de).

### **AWO Stöberkammer Schönkirchen**

Die AWO Stöberkammer Schönkirchen, Schönberger Landstraße 67, 24232 Schönkirchen (Hinterhof).

#### **Die Öffnungszeiten:**

Montag: 10.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch: 10.00 - 16.00 Uhr

Freitag: 10.00 - 16.00 Uhr

Das Team der AWO Stöberkammer Schönkirchen sucht noch Verstärkung. Sollten Sie Interesse haben, ehrenamtlich tätig zu sein, dann melden Sie sich doch bitte bei den Damen in der Stöberkammer.

### **Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche 2013**

[margrit.schlapkohl@awo-sh.de](mailto:margrit.schlapkohl@awo-sh.de)

Tageserholung in Wendtorf für Kinder von 6 bis 9 Jahren

vom 24.06. bis 05.07.2013

mit dem Bus ab Preetz über Raisdorf, Klausdorf, Schönkirchen, Mönkeberg, Heikendorf, Laboe nach Wendtorf

Selbstverständlich bieten wir auch wieder Sprachferien für Kids und Jugendliche an.

Fordern Sie unseren Katalog an unter 04348-917316.

**Anzeigen: Herr Marko Steffens**  
**Email: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)**



## TSG Concordia Schönkirchen von 1911 e.V.

### Der HSV erneut zu Besuch bei der TSG Concordia Schönkirchen

Wie bereits im letzten Jahr, wird unsere 1. Herrenmannschaft am 06.09.2013 (Anstoß um 17.45 Uhr) wieder gegen den Bundesligaverband des HSV spielen. Die Vorverkaufsstellen für die Eintrittskarten werden ab Juni/Juli bekanntgegeben.

### Jugendfußballtrainer beim HSV

Am Montag, den 22.04.2013, waren die Jugendfußballtrainer (TSG Concordia Schönkirchen, SG P'hagen/Schönkirchen und SG Probstei) gemeinsam zu einer Infoveranstaltung der HSV-Fußballschule nach Hamburg eingeladen.

Der Begrüßung durch den Leiter der Fußballschule, Simon Köster, folgte eine Vorstellung der Schule, der Ausbildung und Sichtung der jungen Talente.

Anschließend gab der HSV-Sportpsychologe Dr. Thorsten Weidig einen kurzen Überblick darüber, wie beim HSV der psychische Aufbau und die Motivation der Spieler erfolgt. Im Anschluss daran durften die Teilnehmer an einem geführten Besuch des HSV-Museums

teilhaben. Hier ging es natürlich darum, die vergangenen Erfolge des HSV zu bestaunen.

Den krönenden Abschluss bildete der Besuch des Stadions. Die Führung ging durch die VIP-Lounges, den Presserraum, die Gästekabine, die so genannte Mixed-Zone, in welcher die Mannschaften vor Spielbeginn zusammentreffen, bevor sie das Spielfeld betreten. Es war ein besonderes Gefühl, das alle beschlich als es durch den Spielertunnel zu den Trainerbänken ging. Nur der Rasen durfte leider nicht betreten werden.

Es war für alle ein gewinnbringender Besuch, der sicherlich auch zum Zusammenfinden der Trainer der neuen Spielgemeinschaft beitragen wird.

### E2 Fußballer fahren zum internationalen Jugendcup nach Delmenhorst

Vom 14. - 16. Juni nimmt die E2 der TSG von Trainer Ingo Ulbrich und Betreuer Hauke Luhmann am 10. internationalen Jugendcup mit 54 Mannschaften in Delmenhorst (Bremen) teil. Es ist eines der größten E-Jugend Turniere Deutschland. Dabei trifft die Mannschaft in der Vorrunde unter anderem auf den FC Malaga, Werder Bremen und Herfolge Boldclub aus Dänemark.

Weiterhin nehmen am Turnier die Mannschaften von Lazio Rom, FC Porto, Atletico Madrid, FC Fulham, Seleccion Gaucha Brasilien, Sparta Prag, Arsenal Kiev sowie fast alle Bundesliga-Nachwuchskicker teil.



Das Bild zeigt die Jugendtrainer im Pressekonferenzraum der Imtech Arena in Hamburg.

Die Mannschaft der E2 freut sich riesig an solch einem international hochklassig besetzten Turnier teilnehmen zu können.

## Rehabilitationssport

**Die TSG Concordia Schönkirchen bietet seit dem März 2013 ein Rehabilitations-sport-Angebot für Menschen mit Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates oder nach einer Krebserkrankung**

Der Rehabilitationssport ergänzt die abgeschlossenen Rehabilitationsmaßnahmen (Klinik, Physiotherapie) und hat das primäre Ziel, die Betroffenen auf Dauer wieder in das Arbeitsleben und in die Gesellschaft einzugliedern, in dem die Alltagsbeschwerden vermindert und krankheitsbedingten Folgeschäden vorgebeugt werden kann.

In den Sportstunden werden dann Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination trainiert und gestärkt. Aber auch der Spaß und die Freude an der Bewegung in der Gruppe kommen nicht zu kurz!

Ihr behandelnder (Haus-) Arzt kann Ihnen bei entsprechender Diagnose den Rehasport verordnen. Diese Verordnung beinhaltet 50 Übungseinheiten und kann in einem Zeitraum von 18 Monaten genutzt werden. Wird diese Verordnung von Ihrem zuständigen Kostenträger genehmigt, steht einer Teilnahme nichts mehr im Wege.

Eine Trainingseinheit dauert 45 Minuten und findet zu folgenden Zeiten statt:

Donnerstag von 17.00 bis 17.45 Uhr

Montag von 15.15 bis 16.00 Uhr

Aber auch Interessierte, die keine Verordnung haben und trotzdem Übungen für die körperliche Fitness machen möchten, bieten wir diese Zeiten am Donnerstag und Montag an. Hierfür ist lediglich die Mitgliedschaft in unserem Verein erforderlich.

Als Mitglied stehen Ihnen natürlich sämtliche Angebote der TSG Concordia Schönkirchen offen.

**Weitere Fragen bzw. Anmeldungen nehmen wir gerne unter Tel. 04348/8180 (Geschäftsstelle TSG Concordia, Mo. u. Mi. ab 18.00 Uhr) oder unter 04348/2016496 (Übungsleiterin Lena Scheer) entgegen.**

## Body Workout

**Die TSG Concordia Schönkirchen bietet eine neue Fitnessstunde am Donnerstagabend an**

Frauen und Männer jeder Altersgruppe, die Spaß am gemeinsamen Training haben, sind für diese Sportstunde angesprochen.

Ziel der Stunde ist es, durch Bewegung die Gesundheit zu fördern und zu erhalten.

Kräftigungs- und Mobilisationsübungen für den ganzen Körper sollen die Fitness der Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten und verbessern.

Wir treffen uns **Donnerstag von 18.00 bis 19.00 Uhr** in der **Aula des Schulzentrums**.

Die Übungsstunde leitet Lena Scheer.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 04348/8180 (Geschäftsstelle TSG Concordia, Mo. u. Mi. ab 18 Uhr) oder unter 04348/2016496 (Übungsleiterin Lena Scheer).

## Friesenheim

Am Sonntag, den **16.06.2013** bieten wir wieder unser **Frühstücksbuffet von 10.00-13.00 Uhr** an.

Pro Person beträgt der Preis 10,90 €.

Anmeldungen bitte bis zum 11.06.2013

unter 0431/26656 (ab 18:00 Uhr) oder 01520/6667347.



**autodienst  
schwarz gmbh** ☎ **04 31 -  
20 38 19**

**Service & Innovation mit modernster Messtechnik**

**Schönkirchener Str. 109** **24149 KIEL**



## Alte Gilde Schönkirchen von 1560

### Gildefest 2013

Für die Mitwirkung beim 453. Gildefest 2013 der Alten Gilde Schönkirchen von 1560 danken Vorstand und Achtmannschaft den beteiligten Gildebrüdern und -schwestern, den freiwilligen Helfern, den Freunden und Gästen der Gilde, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr und den Beamten der Polizeistation Schönkirchen und nicht zuletzt auch den Anwohnern des Festplatzes.

### Sportschützengemeinschaft

Am 5. Mai 2013 hat die Alte Gilde die Freiluft-saison 2013 mit ihrem traditionellen Anschießen eröffnet. Bei herrlichem Sonnenschein konnten Wertungstreifen und die Ehrenscheibe beschossen und die Gesellschaft genossen werden. Den Becher für die beste Wertung gewann Günter Graf, die Ehrenscheibe Steffen Falk Schott.

Im Juni trainieren die Schützen jeweils am 6. und 20. Juni 2013 ab 18.00 Uhr auf dem Luftgewehrschießstand am Weidenkamp. Schießsportinteressierte sind herzlich willkommen.

## Dauer Angebot

**Nah- oder Fernbrille  
„komplett“ ab 19,50 €**  
Fassung und Gläser  
sph. bis +/- 6.0 cyl. bis 2.0

**Gleitsichtgläser  
ab 48,00 € pro Glas**  
**Kunststoffgläser incl. Entspiegelung.**  
sph. bis +/- 6.0 cyl. bis 2.0

**Das Brillen-Abo**  
**12 / 24 Raten möglich – Null Zinsen!**

### Sonnenbrillen Angebot 2013

**1 Paar Kunststoffgläser  
in 3 verschiedenen Farben  
Tönung 75% + 85%**  
**1 Paar Einstärkengläser 25,- €**  
**1 Paar Gleitsichtgläser 116,- €**

**merkle optik**

**Kiel-Dietrichsdorf Langer Rehm 13**  
**Tel. u. Fax 0431 / 27070**

Anzeigen: Herr Marko Steffens  
Tel.: 0431 580809-19  
Fax: 0431 580809-22  
Email: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

*Tu zuerst das  
Notwendige,  
dann das  
Mögliche  
und plötzlich  
schaffst Du das  
Unmögliche.*

*Franz von Assisi*



**Gisela Dall**  
BESTATTUNGEN

Karen Dall  
24232 Schönkirchen  
Augustental 28

Telefon (043 48)  
**12 97**



## Feuerwehr live erleben

Anlässlich des Maibaumfestes am 1. Mai 2013 präsentierten sich auch die Freiwillige Feuerwehr und die Jugendfeuerwehr Schönkirchen mit Mannschaft und Fuhrpark den Schönkirchner Bürgerinnen und Bürgern.

Im Verlauf der Veranstaltung gab es viel zu entdecken, was die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr ausmacht. So konnten die Kleinen bei der Jugendfeuerwehr am Spritzenhaus mit der Kübelspritze einen simulierten Brand löschen oder sich am Brandschutzmobil im Umgang mit einem Feuerlöscher üben. Aber auch für die großen Besucher hatten die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr einiges vorbereitet. Highlights waren die Live-vorführung eines Technischen-Hilfe-Einsatzes, bei dem die Befreiung einer eingeklemmten Person demonstriert wurde und die Simulation eines Fettbrandes am Brandschutzmobil.

Darüber hinaus bestand die Möglichkeit sich über die Arbeit der Feuerwehr zu informieren und mit den Kameradinnen und Kameraden ins Gespräch zu kommen.

Du hattest am 1. Mai 2013 keine Zeit, bist aber neugierig? Komm doch unverbindlich bei einem Übungsdienst vorbei.

Wir bieten Dir:

- eine interessante, sinnvolle und vielseitige ehrenamtliche Aufgabe,
- das gute Gefühl, Menschen in Not helfen zu können,
- eine gute Ausbildung und moderne Technik,
- eine erfahrene Mannschaft,
- Kameraden auf die man sich verlassen kann und
- jede Menge Spaß.

Du hast Lust auf Feuerwehr, bist aber noch keine 18 Jahre alt? Kein Problem, dann ist unsere Jugendfeuerwehr sicherlich etwas für Dich. Mehr Informationen bekommst Du auf der Webseite [www.jf-schoenkirchen.de](http://www.jf-schoenkirchen.de).

**+++Terminticker+++Terminticker+++**

06.06.2013	19:00 Uhr	Dienst
20.06.2013	19:00 Uhr	Dienst

## Weitere Informationen

Auf unserer Internetseite [www.ff-schoenkirchen.de](http://www.ff-schoenkirchen.de) gibt es weitere Informationen zu unserer Arbeit und nützliche Tipps, um sicher durch den Alltag zu kommen





Ihr Fachbetrieb  
für Fassadenarbeiten!

KLEMPNEREI · INSTALLATION  
SANITÄRE EINRICHTUNGEN  
METALLDACHEINDECKUNGEN  
GASZENTRALHEIZUNGEN

**Rolf Kleinfeld** GmbH



Rolf Kleinfeld GmbH • Philipp-Reis-Weg 1  
24148 Kiel • Telefon: 04 31 - 72 30 40  
Homepage: [www.rolf-kleinfeld.de](http://www.rolf-kleinfeld.de)





# Impressionen vom Maibaumfest 2013

Feuerwehr live erleben





## Knochen- bruchsgilde für Schönhorst und Umgegend von 1853

**Wir feiern unser 160. Gildefest 2013  
vom 31. Mai bis 01. Juni 2013**

### Beginn Gildefeier:

**Freitag, 31.05.2013**

Gildekommers - Treffen um 18.45 Uhr auf dem Gildeplatz Schönhorst

**Samstag, 01.06.2013**

ab 14:00 Uhr beginnen wir unser Gildefest mit den Kinderspielen, wo wir wieder zahlreiche Spiele und Überraschungen für unsere Kinder parat haben.

### **Neu. Neu. Neu.**

Bodypaint, (wieder abwaschbar) per Airbrush für unsere Kleinen und großen Gäste.

Eintritt: 5,00 Euro pro Kind für die Spiele.

Jedes Kind erhält einen schönen Preis.

- Für unsere Gildedamen beginnt das Fischpicken und für die Schützen der Vogelabschuss ebenfalls um 14:00 Uhr.
- 6:30 Uhr Kinderkönigspaarproklamation
- 7:30 Uhr Kinderkönigsproklamation

Wieder einmal haben wir ein schönes Lagerfeuer aufgebaut und die Gruppe Zeitlos wird uns musikalisch den Abend genießen lassen. Für warme Speisen haben wir wieder einmal unseren Grillmeister Dieter Freiberg engagiert. Eine Sektbar und ein Bierwagen sorgen für Getränke.

Unsere Kaffee- und Kuchenbar mit selbstgemachten Kuchen und Torten sowie kleine warme Speisen hat den ganzen Tag über geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



## Škoda Yeti

Der Große  
zum kleinen Preis!



Abb. Fahrzeug zeigt das Modell, nicht das Angebot

Unser TOP-Neuwagen-Angebot z. B.:

**Yeti ACTIVE PLUS EDITION 1.2 TSI, 77 kW**

z. B.: Pazifikblau

Musiksystem Swing CD MP3, Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektr. Fensterheber sowie elektr. Aussen-spiegel, Dachreling, höhenverstellbare Vordersitze, Sitzheizung, Sunset inkl. doppelten Sonnenblenden, Tagfahrlicht, Gepäckraumabdeckung u.v.m. - Kraftstoffverbrauchswerte (l/100km): innerorts 7,6 - außerorts 5,9 - kombiniert 6,4 - CO2 Emmisionswerte kombiniert 149 g/km

**RundumAllesDrin  
finanziert:**

z.B.: Monatliche Rate

**€ 199,-\***

Oder zum  
günstigen Barpreis

**€ 15.999,-**

Bestellen Sie jetzt!

Andere Farben, Ausstattungen und Motorisierung gegen Aufpreis möglich. Fragen Sie uns nach Ihrem individuellem Angebot.

\* Ein Finanzierungsangebot der Škoda Bank - effektiver Jahreszins 1,90 %. **Inklusive 24 Monate Kfz-Versicherung (VK/TK - Mindestalter 23 Jahre), Inspektionen während der Vertragsdauer, Garantieverlängerung auf 48 Monate und KSB-Plus für Neuwagen.** Gilt bei 48 monatl. Raten und einer Anzahlung von € 3.247,- sowie einer Schlussrate von € 7.777,- mit einer Laufleistung von 12.500 km pro Jahr. Finanzierungsendpreis für das Fahrzeug € 19.738,-.



**Autohaus Ost GmbH**

Klausdorfer Weg 173, 24148 Kiel

Telefon 04 31/ 72 08 30

www.autohaus-ost.de

**Bärenstark**



## LandFrauenVerein Schönkirchen und Umgebung

### **Liebe Landfrauen,**

wir laden Sie herzlich zu unserer ersten Tagesfahrt in diesem Jahr ein.

Unser Ziel ist Kappeln, die beschauliche Hafenstadt an der Schlei.

Wenn man durch die Gassen und Straßen geht, gibt es viel alte Architektur zu bewundern. Seeleute im hohen Mittelalter haben der Stadt ihren Namen gegeben. Bevor sie auf das offene Meer zum Fischfang fuhren, riefen sie den Herrgott in Hoffnung auf eine sichere Heimkehr und einen reichen Fang an. Das taten sie auf einer Anhöhe unweit des Schleiuferes, auf der Sie zwei Kapellen (Kappeln) errichteten. Dort entstand viel später die St. Nikolai-Kirche.

Die Stadtführerin wird uns alle sehenswerten Punkte in der Stadt zeigen und über ihre Bedeutung berichten. Kappeln ist auch ohne den „Landarzt“ eine kleine Stadt, die einen Besuch wert ist.

### **Programm:**

Abfahrt 7.00 Uhr am Parkplatz an der Kirche  
Ca. 9.00 Uhr Ankunft in Kappeln

9.30 Uhr – 11.30 Uhr Stadtführung in Kappeln

12.00 Uhr – 13.30 Uhr Mittagessen im „Aurora“. Wer den Landarzt gesehen hat, kennt auch das Lokal.

13.45 Uhr – 15.00 Uhr Dampferfahrt auf einem Raddampfer nach Lindaunis

15.30 Uhr – 17.00 Uhr Kaffeetrinken im Terrassenkaffee in Fleckeby  
Ankunft in Schönkirchen ca. 18.30 Uhr  
Die Kosten für die Fahrt betragen € 50,--.

Für das Mittagessen stehen 3 Gerichte zur Auswahl:

1. „Pannfisch“ Rotbarsch- und Dorschfilet mit Bratkartoffeln, Senfsoße und Salatbeilage
2. Putengeschnetzeltes in Rahmsoße mit Champignons, Erbsen und Zwiebeln, Salzkartoffeln
3. Vegetarier können einen großen Salatteller bestellen

Wer mit nach Kappeln fahren möchte, melde sich bitte am 19. Juni 2013 - bei Christa Heller, Tel. 0431/28321, an.

Liebe Landfrauen, auch in diesem Jahr möchten wir Ihnen die Teilnahme an einer Mehrtagesfahrt anbieten. Sie wird vom 18. bis 21. Oktober 2013 stattfinden. Das Ziel ist die Klassiker – Stadt Weimar, d.h. dort werden wir für 3 Nächte im 4 Sterne-Hotel Leonardo übernachten. Neben Weimar werden wir auch Erfurt und Gotha kennen lernen. Schon auf der Hinfahrt besuchen wir die Wartburg, eine der eindruckvollsten Burgen Deutschlands.

Wer sich für die Reise interessiert und noch kein Programm hat, kann sich dieses bei Frau Heller unter der o.g. Telefonnummer anfordern. Auch Gäste können sich bei Frau Heller melden.

Die Übungsabende des Tanzkreises finden am 11. und 25. Juni 2013 im Gemeindezentrum Oppendorf, Fliedergarten statt.

Der Vorstand

([www.landfrauen-schoenkirchen.de](http://www.landfrauen-schoenkirchen.de))

**30 Jahre**

Wolfgang

# Nienabß

Elektromeister

Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten für:

- ⚡ Neubauten u. Renovierungen
- ⚡ Altanlagenanierungen
- ⚡ Nachtspeicheranlagen
- ⚡ Kücheninstallationen

Elektro-Anlagen  
Elektro-Heizungen  
- ohne Anfahrtskosten -

Schönkirchen · Mönkeberger Weg 11 · Tel. (0 43 48) 83 83 · Fax 85 20



**Ortsverband Schönkirchen**  
**Elisabeth Reimann, 1. Vorsitzende**  
**Telefon 04348-214**  
**Hartmut Schiefelbein, stellv. Vorsitzender**  
**Telefon 04348 - 912444**

**Wir helfen in allen sozialen Angelegenheiten**

In den Monaten Juni, Juli und August finden keine Beratungen in Schönkirchen durch den Kreisgeschäftsführer Herrn Probst statt. Die Vorsitzenden weisen jedoch daraufhin, dass die Mitglieder sich in dringenden Fällen an sie wenden können, damit in Preetz ein Beratungstermin vereinbart wird bzw. persönlich nach vorheriger Anmeldung in der Kreisgeschäftsstelle in Preetz einen Beratungstermin wahrnehmen können.

Das nächste Frühstück im Pastor - Sievers - Haus findet am Freitag, den 14.06.13 von 9 - 11 Uhr statt. Das Gedeck kostet 2,50 € für Mitglieder und für Gäste 3,00 €. Alle sind herzlich eingeladen, nach vorheriger Anmeldung bei der Vorsitzenden, wieder einen netten Vormittag zu erleben.

Die nächste Tagesfahrt des SoVD Schönkirchen geht am Sonntag, den 16. Juni 2013 zur Internationalen Gartenschau nach Hamburg. Gerne nimmt Frau Reimann die Anmeldun-

gen entgegen und informiert dabei über den Ablauf und Fahrpreis.

**Der Sozialverband Deutschland**

- hilft seinen Mitgliedern sich in den Sozialgesetzen zurechtzufinden
- hilft seinen Mitgliedern bei der Antragstellung und Durchsetzung von Ansprüchen aus dem Sozialrecht gegenüber den Behörden: z. B. im Rahmen der Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung sowie des sozialen Entschädigungsrechts und des Schwerbehindertengesetzes.  
Er vertritt im Rahmen der Satzung die Mitglieder gegenüber Ämtern, Behörden und vor den Gerichten der Sozialgerichtsbarkeit.
- informiert über Sozialpolitik und Sozialrecht durch Mitgliederversammlungen, aktuelle Informationsschriften, seine Mitgliederzeitung und seine Schriftenreihe.
- vertritt konsequent die sozialpolitischen Interessen seiner Mitglieder
- bietet Urlaubsmöglichkeiten speziell für ältere und behinderte Menschen in den Erholungszentren Büsum, Bad Sachsa und Brilon
- arbeitet mit der Volksbühne Kiel zusammen und es können begünstigte Eintrittspreise für Theater, Konzerte etc. erworben werden

Bei allen Veranstaltungen und Fahrten ist die Haftung von Seiten des Sozialverbandes ausgeschlossen. Die Teilnahme an den Fahrten geschieht auf eigenes Risiko.

***Allen Geburtstagskindern des Monats  
Juni gratuliert der Vorstand ganz  
herzlich und wünscht beste Gesundheit!***



# MARKUS KUMMERT

**SANITÄRTECHNIK – GAS- und ÖLHEIZUNG**

**Bauklempnerei und Schornsteinsanierung**

Schönkirchen, Gewerbegebiet, Heinrich-Wöhlk-Str. 12  
Telefon (0 43 48) 14 14 · Telefax (0 43 48) 10 18



**TSC Rot-Gold  
Schönkirchen e.V.**  
Augustental 29  
24232 Schönkirchen

[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)

**Tanzen in Schönkirchen,  
Kiel u. Umgebung**

**Großes Tanzsportereignis  
in Schönkirchen**

## **11. Baltic Senior 2013**

**22. / 23. Juni 2013**

- Einlass ab 09:00 Uhr  
- Eintritt: 5,00 €

**Tanzsporthalle, Augustental 29,  
24232 Schönkirchen**

Der Tanzsportverband Schleswig - Holstein  
als Veranstalter  
und die ausrichtenden Vereine

Tanzsportclub Rot - Gold Schönkirchen e. V.  
Team Altenholz, Tanzsportabteilung im TSV  
Altenholz  
Tanzsportabteilung des Preetzer TSV e. V.  
Tanzen in Kiel im PTSK e. V.  
UniTanz Kiel e. V.

präsentieren Ihnen eines der größten  
Tanzsportereignisse im deutschen Raum –  
direkt vor Ihrer Tür:

**3 Flächen – 2 Tage – 1 tolles Programm!  
Fantastische Tänzerinnen und Tänzer  
Standard und Latein!  
Ausstellung von Fachverkäufern!**

**Genaue Zeiten und Informationen:**

**[www.baltic-senior.info](http://www.baltic-senior.info)**

**Wir freuen uns über viele Zuschauer!**

**Lassen Sie sich diese Chance  
nicht entgehen!**



*Tanzen in der Sonderklasse:  
Sylvia u. Holger Bernien,  
TSC Rot-Gold Schönkirchen  
(Foto Uwe Bajorat)*



*Ausgelassene Stimmung im letzten Jahr  
sorgte für begeisterten Applaus!  
(Foto: Uwe Bajorat)*

## **Fit in den Frühling mit unseren Tanzkreisen**

- Probetraining kostenlos -

### **Anfängertanzkreis dienstags:**

**Wann?** Dienstags, 20:30 bis 22:00 Uhr  
**Wo?** Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29  
**Wer?** Anfänger mit keinen oder geringen  
Vorkenntnissen  
**Beitrag:** 18,00 € pro Person und Monat

### **Anfängertanzkreis montags:**

**Wann?** Montags 19:00 bis 20:30 Uhr,  
**Wo?** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen,  
**Wer?** Anfänger mit geringen  
Vorkenntnissen  
**Beitrag:** 18,00 €/Pers. pro Monat, Teilnahme  
an allen Tanzkreisen!!!

### **Für Anfänger mit erweiterten**

#### **Grundkenntnissen und Fortgeschrittene:**

**Wann:** Donnerstags, 20:30 bis 22:00 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen  
**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat; Besuch  
aller Tanzkreise!

### **Für Fortgeschrittene montags:**

**Wann:** Montags, ab 19:30 bis 21:30 Uhr,  
**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29  
**Beitrag:** 18,00 € pro Person und Monat;  
Besuch aller Tanzkreise!

### **Für Fortgeschrittene dienstags:**

**Wann:** Dienstags, 19:00 – 20:30 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen  
**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat;  
Besuch aller Tanzkreise!

### **Für Fortgeschrittene mittwochs:**

**Wann:** Mittwochs, 19:00 – 20:30 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen  
**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat;  
Besuch aller Tanzkreise!

### **Für Fortgeschrittene donnerstags:**

**Wann:** Donnerstags, 19:00 – 20:30 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen

**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat,  
Besuch aller Tanzkreise!

### **LINEDANCE:**

**Wann:** Donnerstags, 18:00 bis 19:00 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29  
**Wer:** Fortgeschrittene Linedancer  
**Beitrag:** 15,00 €/Monat

### **Zumba:**

**Wann:** sonntags von 13:30 Uhr bis  
14:30 Uhr mit Kirstin  
freitags von 19:00 bis 20:00 Uhr  
mit Ette  
15,00 €/Monat

### **Neuer Lindy-Hop Anfängerkurs**

**Wann:** Sonntags, 18:00 – 19:00 Uhr  
Wöchentlich abwechselnd in  
Schönkirchen und bei Tanzen in  
Kiel,  
Trainer ist Christian Siebke  
nächste Termine:  
Schönkirchen (Augustental 29):  
12.05., 26.05., 09.06.  
Tanzen in Kiel (Suchskrug 1):  
02.06., 16.06

### **Infos bei Jörg Demitz:**

**[jdemitz@tanzen-in-schoenkirchen.de](mailto:jdemitz@tanzen-in-schoenkirchen.de) oder**  
**TEL.: 0431 / 6474904**

### **Swing / Lindy-Hop für Fortgeschrittene:**

**Termine:** Sonntags, immer 14tägig  
(siehe [www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de))  
**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen,  
Augustental 29  
**Beitrag:** 10,00 € pro Person / Monat für  
Externe  
6,00 € pro Person / Monat für  
Mitglieder

### **Sanfte Fitness für jedermann**

- besonders geeignet für Seniorinnen und  
Senioren -  
**Wann:** Montags, 09:30 – 11:00 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental,  
Schönkirchen  
**Beitrag:** 40,00 € für 10 x

## **Fundierte tänzerische Ausbildung für Kinder in allen Altersgruppen:**

Der TSC Rot-Gold Schönkirchen bietet Kindern und Jugendlichen eine fundierte tänzerische Ausbildung zur Förderung von Beweglichkeit, Konzentration, körperlicher Fitness und Koordination. „Ganz nebenbei“ verbessern die Kinder und Jugendlichen ihre Sozialkompetenz und Teamfähigkeit.

- Es dürfen alle Gruppen **kostenlos** angeschaut und ausprobiert werden!
- Es wird nur **ein** Mitgliedsbeitrag gezahlt!

Die genauen Uhrzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder melden Sie sich gern bei unserem Trainer Holger Bernien für nähere Informationen.

### **Ferienregelung:**

**Auch in den Ferien kann getanzt werden! Im Rahmen eines Freitrainings werden alle Tänze nach dem Aufwärmen einmal durchgeführt und dann Aufgaben gestellt zum freien Üben ohne TrainerIn.**

#### **Email:**

**hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de**

**Telefon: 04303-928012**

**www.tanzen-in-schoenkirchen.de**

## **Tanzen – schon ab dem 2. Geburtstag!!!**

- ❖ Ihr Kind ist in der Krippe oder gerade im Kindergarten angekommen?
- ❖ Sie möchten Ihr Kind bei seinen Aktivitäten am Nachmittag begleiten?
- ❖ Ihr Kind hat Freude an der Bewegung zur Musik?
- ❖ Sie möchten Ihre kostbare Zeit mit Ihrem Kind verbringen?

Von 2,5 bis 4 Jahren bieten wir eine Kindertanz-Gruppe an, bei der Eltern mit ihren Kindern zusammen die Welt des Tanzens spielerisch entdecken können. Erkunden Sie zusammen mit Ihren Kindern Tanzlieder, Tänze und Tanzgeschichten und erleben Sie, wie Ihr Kind dabei immer selbstsicherer wird und sich entwickelt.

Tanzen ist eine Bewegungsform, die besonders Kindern viel Freude bereitet. Die Musik selbst inspiriert die Kinder zur Bewegung. Mit Hilfe der Bewegung im Raum orientieren die Kinder sich und lernen ihren eigenen Körper kennen. Durch das Tanzen mit den Eltern

vertiefen die Kinder ihre Bindung zu den Eltern und ihre Beziehung zu Musik und Tanz.

Die Dipl.-Pädagogin und Turniertänzerin Sylvia Bernien legt dabei besonderen Wert auf die Reifung des Körperbewusstseins, der Koordination der Bewegungen, das soziale Miteinander in der Gruppe und die Freude am Tanzen.

Die Kinder können von ihren Eltern, Großeltern, großen Geschwistern oder anderen Vertrauenspersonen begleitet werden und, wenn sie sich in der Gruppe eingefunden haben, auch eigenständig mitmachen.

### **Wir treffen uns:**

#### **Donnerstags in der Aula der Schule Schönkirchen:**

15:00 bis 16:00 Uhr:

für die 2,5 – 4 jährigen Kinder

16:00 bis 17:00 Uhr:

für die 5 – 7 jährigen Kinder

**Beitrag:** 9,50 € (auch bei Teilnahme an mehreren Gruppen)



*Eure Trainerin Sylvia freut sich auf euch!*

#### **Ballett:**

Die Inhalte der Gruppen umfassen:

- Tänzerische und musikalische Früherziehung
- Erste Grundkenntnisse des klassischen Balletts

#### **Wir treffen uns:**

**Dienstags:** 15:00 bis 15:45 Uhr 3 - 4 Jahre

15:45 bis 16:30 Uhr 5 – 7 Jahre

16:30 bis 17:30 Uhr ab 7 Jahre

**Wo?** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen

#### **Auftritt unter dem Maibaum**

Es ist schon Tradition, dass unser Verein das Fest zum Aufstellen des Maibaums am 1. Mai durch Showprogramm bereichert.

In diesem Jahr traten unsere kleinsten Tän-

zerinnen auf und zeigten unter der Leitung von Rike drei Tänze aus unserem vielseitigen Tanzrepertoire.

Ebenfalls auf der „Bühne“, auf der zuvor noch der Maikringel verkauft wurde, unsere HipHoper unter der Leitung von Julia. Anschließend tanzten die Hepcats und zeigten den vielen Zuschauern was sozialdance ist. Ein besonderer Dank geht an unseren 2. Vorsitzenden Jörg Demitz, der bei dem wunderbaren Wetter mit viel Sonne nicht nur tanzte, sondern auch die Moderation und Publikumsanimation am Ende übernahm.

### **Ergebnisse vom Turniersport:**

#### **Wenn Träume wahr werden - Deutsche Meisterschaft Senioren I S über 10 Tänze**

Am 20.4.2013 fuhren Sylvia und Holger Bernien unser Senioren I S Paar zur Deutschen Meisterschaft über 10 Tänze nach Potsdam. Mit vielen motivierenden Worten von Freunden und ihrem positiven Ergebnis der Norddeutschen Meisterschaft im Gepäck kamen sie hochmotiviert in Potsdam an. Mit 15 Paaren am Start lief alles gut. Die Vorrunde begann mit den Standardtänzen, danach folgten die lateinamerikanischen Tänze. Wie in den letzten Jahren rechneten sie mit einem guten Platz im Semifinale, wie war die Freude aber groß als sie zum Finale aufgerufen wurden. Nun waren die Ermüdungserscheinungen der 20 getanzten Tänze weg und sie gaben alles, so dass sie im Finale im Gesamtergebnis aller 10 Tänze einen super 6. Platz ertanzten. Dies war ihr erstes Finale bei einer Deutschen Meisterschaft über 10 Tänze. Herzlichen Glückwunsch, macht weiter so.

#### **Tanz in den Mai in Elmshorn**

Am 1. Mai 2013 fuhren Uve und Maren Petersen unser Senioren III C Paar und Andreas und Ilona Wahl unser Senioren III B Paar nach Elmshorn zu den traditionellen Maipokalturnieren, die vom TGC Schwarz-Rot Elmshorn e.V. durchgeführt werden. In der gut besuchten Halle durften Uve und Maren als erstes auf das Parkett. In einer spannenden Vorrunde der Senioren III C Klasse erreichten sie souverän das Finale. Im Finale wurde es noch einmal spannend und sie konnten sich einen guten 7. Platz ertanzen. Danach durften im großen starken Starterfeld

der Senioren III B Andreas und Ilona zeigen was sie können und erreichten einen 15. Platz. Danach schauten alle noch die weiteren Turniere an und ließen den schönen Maifeiertag gemütlich ausklingen. Herzlichen Glückwunsch.

### **Ergebnisse Kinder-Breitensportwettbewerb in Kronshagen**

Am 27.4.2013 besuchten von uns 6 Paare bis 9 Jahre die traditionellen Wettbewerbe der lateinamerikanischen Tänze in Kronshagen, die von der Tanzsparte des TSV Kronshagen regelmäßig durchgeführt werden.

Es waren 9 Paare in der Vorrunde am Start, danach wurde ein A- Finale mit 4 Paaren und B-Finale mit 5 Paaren getanz. Maja und Smilla waren zum ersten Mal dabei und ertanzten sich den 3. Platz im B-Finale. Auch Arthur und Katharina sind neu dabei, sie gewannen das B-Finale mit fast allen Einsen. Im A-Finale erreichten unsere Neueinsteiger Lena und Merle und Mila und Jessica einen 5. bzw. 4. Platz. Unsere erfahrenen Tänzer und Tänzerinnen Timon und Tessa ertanzten sich den 3. Platz und Franziska und Malena überglücklich den 1. Platz. Herzlichen Glückwunsch.

### **Unser Sponsor für den Leistungssport:**



*Ihr Vorstand*

TSC Rot-Gold Schönkirchen

**Husqvarna**

Öffnungszeiten:  
Werktags 8 - 13 und 14 - 16.30  
samstags 8 - 12 und  
nach Vereinbarung

**Forst- & Gartentechnik**  
**Heiko Lembke**  
*Ihr Fachhändler mit Service-Station*  
Dorfstraße 84 a · 24248 Mönkeberg ·  
Tel. 04 31 / 23 25 47 · Fax 04 31 / 24 039 65

# Ev.-Luth. Kirchen- gemeinde



## Kirchenbüro Schönkirchen

Britta Hüttmann  
Gemeindehaus (PSH), Blomeweg 2 327  
FAX: 7443

E-mail: [info@ev-ksk.de](mailto:info@ev-ksk.de)

Internet-Adresse: [www.ev-ksk.de](http://www.ev-ksk.de)

**Öffnungszeiten des Kirchenbüros:**  
**Montag, Dienstag, Freitag: 9-12 Uhr**  
**Donnerstag: 16-18 Uhr**  
**Mittwoch geschlossen**

## Friedhofsverwaltung

Herr Schlüter 0431/2402540  
[soenke.schlueter@ev-ksk.de](mailto:soenke.schlueter@ev-ksk.de)

## Pastorin und Pastoren

Pastor Martin Anderson 0431/23865  
[pastor.anderson@ev-ksk.de](mailto:pastor.anderson@ev-ksk.de)

Pastorin Elvira Schlott 0431/202575  
 (Stellvertretende Vorsitzende des  
 Kirchengemeinderats)  
[pastorin.schlott@ev-ksk.de](mailto:pastorin.schlott@ev-ksk.de)

Pastor Jörg M. Suhr 1382  
 (Vorsitzender des Kirchengemeinderats)  
[pastor.suhr@ev-ksk.de](mailto:pastor.suhr@ev-ksk.de)

## Küsterin in der Marienkirche

Frau Waltersdorf 1257  
 Frau Hiesener  
[gunda-hiesener@ev-ksk.de](mailto:gunda-hiesener@ev-ksk.de)

## Kirchenkindergärten

Ev. Kindergarten Schönkirchen:  
 Die "Kirchenmäuse" 7270  
[kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de](mailto:kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de)

Ev. Kindergarten Mönkeberg:  
 Die "Regenbogenfische" 0431/2400530  
[kiga.moenkeberg@ev-ksk.de](mailto:kiga.moenkeberg@ev-ksk.de)

## Verein zur Erhaltung und Gestaltung der Marienkirche zu Schönkirchen e.V.

[www.marienkirche-schoenkirchen.de](http://www.marienkirche-schoenkirchen.de)

**Unsere Gottesdienste:** Gottesdienste und Informationen können Sie auch auf unserer Homepage: [www.ev-ksk.de](http://www.ev-ksk.de) entnehmen.

		Schönkirchen	Mönkeberg	
02.06.13	<b>11.00</b>	Musical-GD mit dem Kinder- und Jugendchor „JuKiCho und Mönkimöwen „ und Pastor Suhr	<b>11.00</b>	Pastor Beese
09.06.13	<b>9.30</b>	Pastor Ohms	<b>11.00</b>	Musical-GD Mit dem Kinder- und Jugendchor „JukiCho und Mönki- möwen“ und Pastor Anderson
16.06.13	<b>11.00</b>	Gottesdienst mit Konfirmanden- taufen Pastorin Schlott	<b>11.00</b>	Open-Air-GD Feuerwehr Pastor Anderson
23.06.13	<b>9.30</b>	Pastor Anderson	<b>11.00</b>	Pastor Anderson
30.06.13	<b>9.30</b>	Pastorin Schlott	<b>11.00</b>	Pastorin Schlott

<b>Schönkirchen</b>		<b>Mönkeberg</b>
07.07.13	<b>9.30</b>	<b>11.00</b>
mit Abendmahl Pastor Anderson		mit Abendmahl Pastor Anderson
Wer zum Gottesdienst einen Fahrdienst benötigt, melde sich bitte bis Freitagvormittag im Kirchenbüro Schönkirchen Tel. 04348 - 327		

### Die Arche Noah kommt nach Schönkirchen und nach Mönkeberg

Platz ist in der kleinsten Hütte – hätte damals das Motto sein können, als Noah die Tiere der Welt in der Arche aufnahm, die Flut zu überleben.

Wie das alles war damals, werden wir erleben mit Sang und Klang im nunmehr 4. Musicalgottesdienst unseres Kinder- und Jugendchores „JuKiCho und Mönkimöwen“!

Vielen Dank schon an dieser Stelle allen Müttern und Vätern, Chormitgliedern und Konfirmanden, die sich schon mit einbringen konnten, beim Bau der Kulissen und Kostüme und allem drum und dran – an unseren Werkstattwochenenden im Pastor-Sievers-Haus.

Im Namen aller Mitwirkenden: Herzliche Einladung zu unseren beiden Musical-Gottesdiensten in Schönkirchen und Mönkeberg!!!!!!

siehe Plakat Seite 61

### Seniorenandachten

Steinbergskamp	07.06.2013	9.30 Uhr	<i>Pastor Anderson</i>
Haus Mönkeberg	07.06.2013	10.30 Uhr	<i>Pastor Anderson</i>

## **MITTEILUNGEN DES KIRCHENGEMEINDERATES**

### **Kirchengemeinderatssitzung**

Die nächste Kirchengemeinderatssitzung findet am 19.06.13 um 19.30 Uhr im Pastor-Sievers-Haus, Blomweg 2, in Schönkirchen statt. Die Tagesordnung kann eine Woche vorher im Kirchenbüro eingesehen werden.

### Konfirmandenanmeldungen

In Mönkeberg – Pfarrbezirk II (Mönkeberg) am Dienstag, den 11.06.13, von 16.00 - 18.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus Mönkeberg, Am Eksol 12 und in Schönkirchen - Pfarrbezirke I (Schönkirchen) und III (Anschütz/Oppendorf) am Donnerstag, den 13.06.13, von 16.00 - 18.00 Uhr im Pastor-Sievers-Haus, Blomweg 2.

Für die Anmeldungen bitte die Geburtsurkunde und bei Getauften die Geburts- und die Taufurkunde mitbringen!

**Wir freuen uns auf euch!**

### Konfirmationen 2013 in der Kirchengemeinde Schönkirchen

76 junge Menschen wurden im April aus Schönkirchen, Mönkeberg, Anschütz/Oppendorf, Tökendorf, Dobersdorf, Flüggendorf und Schönhorst an verschiedenen Wochenenden in der Marienkirche in Schönkirchen feierlich im Rahmen eines Festgottesdienstes mit Musik des Posaunenchores, der Kantorei und den Jugendchores von Pastorin Schlott, Pastor Anderson und Pastor Suhr eingesegnet. Die Konfirmandinnen und Konfirmanden und deren Eltern, Verwandte und Freunde waren sichtlich stolz an diesem besonderen Tag. Auf die Konfirmation wurden die Jugendlichen von der Pastorin und den Pastoren durch Unterricht und einer kreativen Wochenendfreizeit vorbereitet. Ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zum Erwachsenwerden.

*Sabine Mundt*

## FREUD UND LEID IN UNSERER GEMEINDE

### Getauft wurden:

Emma Fix;

### Getraut wurden:

Philipp Kraft und Kristina Kraft, geb.  
Reinhold  
Tim Taudien und Kim Taudien, geb.  
Bornhöft

### Es sind gestorben und wurden kirchlich bestattet:

Olli Hartelt, geb. Jürgensen 83 J.; Martha  
Cantzler 90 J.; Herbert Holst 83 J.; Heinz  
Habeck 96 J.; Dr. phil. Ruth Stummann-  
Bowert 80 J.

## Unsere Kreise im Pfarrbezirk 1: Schönkirchen, Schönhorst, Flüggendorf, Tökendorf

Mi 05.06.13 13.00 Uhr  
Tökendorfer Seniorenclub  
„Sommergrillen“  
Feuerwehrgerätehaus in Tökendorf

Do, 13.06.13 16.00 Uhr  
Pastorenschnack Pastor Sievers-Haus  
Mit Leib und Seele gemeinsam in den Abend.  
Achtung: Wir haben unseren Termin dieses  
Mal früher als sonst: 13. Juni.

Wir wollen grillen und bitten daher um einen  
kleinen Beitrag zum Sommerbüffet.

Dafür bitten wir um Anmeldung, falls Sie noch  
nicht dabei gewesen sein sollten und um Ab-  
meldung, sollten Sie zum „Stamm“ gehören.  
Melden Sie sich doch dann bitte bei Frau  
Elisabeth Reimann, Tel. 214

Wir freuen uns auf Sie!!!!  
*Liebe Grüße Ihr Pastor Jörg M. Suhr*

**Im Juli/August machen der Seniorenclub  
in Tökendorf der Pastorenschnack  
„Sommerpause“.**

## Sommerausfahrt der Senioren

Am Mittwoch, den 19.06.13 fahren wir los, ab  
11.00 Uhr in Schönkirchen, Dorfteichapo-  
theke und 10 Minuten früher in Tökendorf. Es  
soll uns ein Mittagsmahl erwarten: reichlich  
und sommerlich und lecker – und Kaffee und  
Kuchen auch noch und eine kühle Kirche am  
heißen Sommertag.

Seien Sie mit dabei, wenn wir losfahren und  
„einen Tag Sommer“ mit nach Hause bringen.

Bitte melden Sie sich dafür doch bei Frau Inge  
Köpke an, Tel. 04348/614!

Wir freuen uns schon auf Sie!!

Lieben Gruß vom Pastor, *Jörg Suhr*

## Musik und Bewegung

Die Kirchengemeinde Schönkirchen bietet im  
Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, folgende  
regelmäßige Veranstaltung für Senioren an:

-- jeweils Dienstag, 10 – 11.15 Uhr

**04.06.13 Seniorentanz**

## Unsere Kreise im Pfarrbezirk Oppendorf/Anschütz

### **Gruppe für Menschen mit Behinderung:**

Wir treffen uns am Sonnabend, den 08.06.13,  
um 15.30 Uhr, im Gemeindezentrum An-  
schütz/Oppendorf.

Auskünfte erteilt Ehepaar Freudenthal,  
Tel.: 0431/202784

Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

### **Seniorenclub**

Wir treffen uns am Mittwoch, den 12.06.13,  
von 15.00 – 17.00 Uhr im Gemeindezentrum  
Anschütz/Oppendorf.

Herzlich willkommen!

### **Musik und Bewegung**

Haben Sie Freude an Musik und Bewegung?  
Dann möchten wir, die Kirchengemeinde  
Schönkirchen, Sie herzlich zu unserer Veran-  
staltung ‚Tanzen im Sitzen‘, die in den Räumen  
des Evangelischen Gemeindezentrums  
Fliedergarten 1, einladen.

Mi, 05.06.13 um 15.00 Uhr  
Tanzen im Sitzen (Fliedergarten)

Ausreichende Bewegung ist eine wichtige Voraussetzung für ein aktives Alter. Das Tanzen im Sitzen' ist eine eigenständige (Senioren-) Tanzform, die die Erhaltung und Verbesserung körperlicher Leistungsfähigkeit fördert, das Gedächtnis trainiert, Koordination, Reaktion und Ausdauer fördert und in erster Linie sehr viel Spaß macht!

Im Vordergrund steht die Freude an der Bewegung nach Musik.

Treffen ist an jedem 3. und 4. Mittwoch im Monat in unserem Gemeindezentrum, Fliedergarten 1.

Weitere tänzerische Angebote (Seniorentanz) finden außerdem im Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, statt.

### **Einladung zum Frauen-Frühstück im Juni**



**am Dienstag, den 11.06.2013, 10.00 Uhr**

Das Frühstück findet statt im Gemeindezentrum Fliedergarten der Kirchengemeinde Schönkirchen.

Bitte melden Sie sich bei Interesse im Kirchenbüro (Tel.: 04348-327) oder bei unserer Seniorenmitarbeiterin, Frau Margit Bornhöft (Tel.: 0431-2605478), an. Der Beitrag für das Frühstück beträgt 3,50 €.

Wir freuen uns auf einen schönen Vormittag mit Ihnen!

Auch in 2013 wird es wieder eine Senioren-Freizeit im Kloster Nütschau unter meiner Leitung geben (25.06. – 28.06.13). Dazu möchte ich Interessierte aus Schönkirchen wieder herzlich einladen.

Informationen und Anmeldung bei Frau Margit Bornhöft, Tel. 0431 - 2605478

### **Gymnastikgruppe**

Die Gymnastikgruppe für Frauen kommt jeden Mittwoch von 10.00 – 11.00 Uhr im Gemeindezentrum zusammen. – Nähere Auskunft erteilt Frau Latki.

Tel.: 0431/28385

## **Mutter/Vater-Kind-Gruppen**

### **Wer hat Lust mit uns zu singen, zu spielen und zu basteln?**

In kindgerechten Räumen mit schöner Ausstattung und geschützter Außenfläche treffen wir uns hier im Gemeindezentrum Anschütz – Opendorf im Fliedergarten 1 der Ev. Luth. Kirchengemeinde Schönkirchen.

In kleinen Gruppen von max. 7 Kindern mit Mutter und/oder Vater haben die „Kleinen“ viel Freude an Fingerspielen, einfachen Liedern und Kreisspielen.

Die „Großen“ können den Umgang mit Klebe und Schere erlernen und üben.

Es wird gebastelt und natürlich auch gesungen und gespielt.

Die Eltern haben Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und zum Erfahrungsaustausch!

### **Die Gruppen finden statt:**

montags: 15:30 Uhr – 17.00 Uhr für Kinder ab 2 Jahren bis ca. 4 Jahren  
(monatl. Kostenbeitrag 6,00 €)

dienstags: 14.45 Uhr – 16.15 Uhr für Kinder von 24 – ca. 5 Jahren  
(monatl. Kostenbeitrag 6,00 €).  
Der Tag kann sich auch mal ändern!

donnerstags: 9.00 Uhr – 10.00 Uhr für Kinder von ca. 8 – 24 Monaten  
(monatl. Kostenbeitrag 4,00 €)

donnerstags: 10.15 Uhr – 11.45 Uhr für Kinder von 24 – ca. 36 Monaten  
(monatl. Kostenbeitrag 6,00 €)

### **Auskunft und Anmeldung unter:**

Daniela Ruser in 24217 Schönberg  
Tel. 04344 - 2372, Mobil 0170 - 4417224

### **Die Pfadfinder des Stammes „SVENTANA“**

### **Für Jungs und Mädchen ab 7 Jahren bis.....**



Jeden Freitag von 15:00 – 16:30 Uhr, nach den Herbstferien bis zu den Osterferien im Gemeindezentrum Fliedergarten 1 in Anschütz - Opendorf, 24232 Schönkirchen.

Nach den Osterferien bis zu den Herbstferien

immer auf unserem Pfadfinderplatz an der Kurve Opendorfer Weg/Klosterkamp in 24232 Schönkirchen.

Neue Kinder sind uns herzlich willkommen!

Nähere Informationen gibt es bei der

Stammesleitung:

Gerit Wadehn,

TEL.: 0431/209 9 209 oder

E-Mail: [gerit.wadehn@arcor.de](mailto:gerit.wadehn@arcor.de)

## Kirchenmusik

### Posaunenchor

Die Probe des Posaunenchores findet dienstags um 19.00 Uhr im Pastor-Sievers-Haus statt. Die Vorgruppe trifft sich um 18.00 Uhr.

Nähere Auskunft erteilt Gerald Kühn,

Tel.: 1246

### Kantorei der Kirchengemeinde

#### Schönkirchen

dienstags 19.30 Uhr – 21.30 Uhr im Gemeindehaus Mönkeberg

(19.30 Uhr Klassikchorprobe,

20.30 Uhr Popchorprobe)

Leitung: Heino Pietschmann,

Tel.: 0431/2007499,

E-Mail: [ev-ksk@heino-pietschmann.de](mailto:ev-ksk@heino-pietschmann.de)

### Blockflöten-Quartett

mittwochs 19.00 – 20.30 Uhr

Leitung und Auskunft: Marlis Stolzenburg

Cordula Methner Tel. 919599

### Blockflötenunterricht für Kinder und Jugendliche und musikalische Frühförderung

Die Kirchengemeinden Schönkirchen und Dietrichsdorf bieten eine Gruppe für musikalische Frühförderung für Kinder ab 5 Jahren an. Die Kinder lernen zunächst spielerisch an orffischen Instrumenten Rhythmus, Taktgefühl und Notenwerte, um später einen einfacheren Einstieg in das Blockflötenspiel zu finden.

Geübt wird dienstags von 14:45 – 15:15 Uhr (für Kinder ab 5 Jahre)

Flöten für Anfänger I

dienstags 15.15 – 15.45 Uhr

Flöten für Fortgeschrittene II

dienstags 15.45 – 16.15 Uhr

Alle Gruppen finden vom 1. Februar eines jeden Jahres bis zu den Sommerferien im Ge-

meindehaus Anschütz-Opp., Fliedergarten 1, nach den Sommerferien bis 31. Januar im Gemeindehaus der Paul-Gerhardt-Kirche, Ivensring 9, statt.

Teilnehmerbeitrag: 10,- € im Monat.

Infos und Anmeldungen bei

Heino Pietschmann, Tel. 0431/20 36 74

(Paul-Gerhardt-Kirche) oder

0431/2007499 (privat)

### Kinderchor und Jugendchor in der Kirchengemeinde

#### Probenzeiten:

immer **mittwochs**

Mönkimöwen im Ev. Gemeindehaus,

Am Eksol, Mönkeberg

ab ca. 5 Jahren, um 15.30 Uhr

**JuKiCho** im Gemeindehaus (PSH), Blomeweg 2

Kinderchor I ab ca. 5 Jahren, um 16.30 Uhr

Kinderchor II ab 8/9 Jahren, um 17.00 Uhr

Jugendchor ab ca. 12 Jahren, um 17.30 Uhr

*Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich willkommen!!!!*

Nähere Informationen gibt es bei unserer Kinderchor/Jugendchorleiterin Mihyun Bae –

## PARTYSERVICE

### BOHM-LADEHOF

Hof Schönhorst 7 · 24232 Schönkirchen

Telefon (0 43 48) 79 68 · Fax 76 08

**Wir empfehlen für kleine und große Gesellschaften:**

- **komplette Menüs nach Ihren Wünschen zusammengestellt und zubereitet**
  - Suppen
  - Wild-, Fisch- und Fleischgerichte
  - Vegetarische Gerichte
  - Desserts
- kalte Buffets / Platten
- kalt-warme Buffets
- hausgemachte Kuchen und Torten für Ihre Kaffeegäste

Wir liefern ab 6 Personen.

JuKiCho

Kinder-  
und  
Jugendchor  
Schönktrchen  
/ Mönkeberg

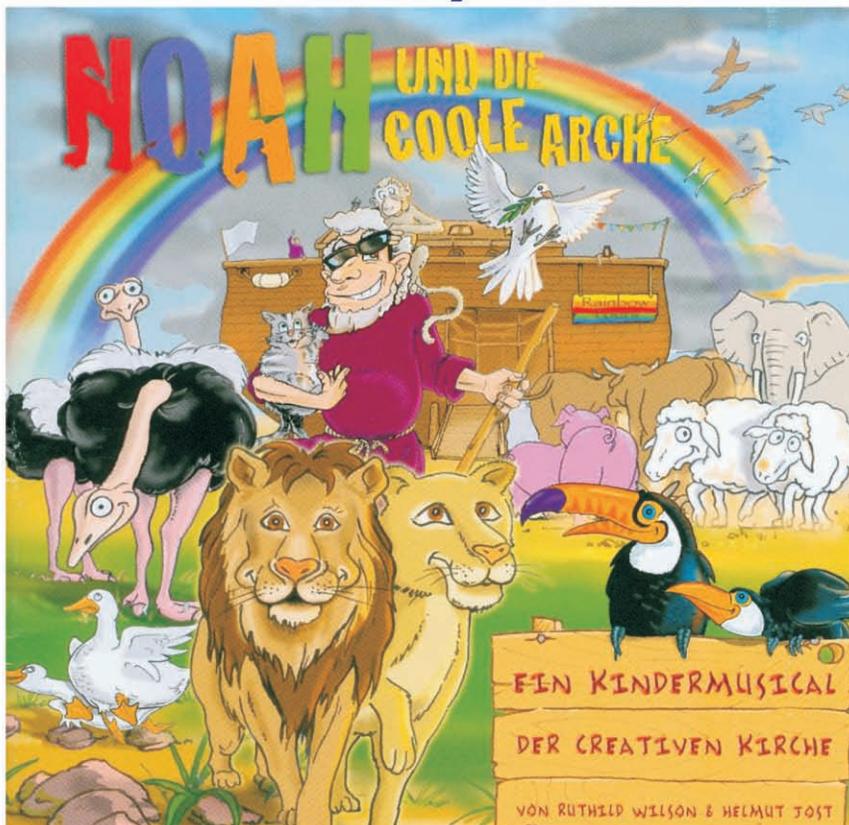


# Kinderchor & Jugendchor

in der

Mönkimöwen Kirchengemeinde

+ ) Schönkirchen



## 4. MUSICAL-GOTTESDIENST

am Sonntag, den 02. Juni 2013, um 11.00 Uhr,  
in der **Marienkirche Schönkirchen**

am Sonntag, den 09. Juni 2013, um 11.00 Uhr,  
im **Ev. Gemeindehaus Mönkeberg, Am Eksol**

## Die Gemeinde gratuliert (Angaben ohne Gewähr)

### Juni

01. Jun *Frau Erna Otto,*  
Rinkenberg 17  
zum 89.Geburtstag
02. Jun *Frau Angela Vollmann,*  
Ringrade 22  
zum 82.Geburtstag
04. Jun *Herrn Paul Hardtke,*  
Steinbergskamp 6  
zum 92.Geburtstag
04. Jun *Frau Olga Callondann,*  
Anschützstraße 40  
zum 85.Geburtstag
05. Jun *Herrn Werner Bendt,*  
Schönberger Landstr.93  
zum 83.Geburtstag
05. Jun *Herrn Siegfried Pissarek,*  
Anschützstraße 40  
zum 85.Geburtstag
12. Jun *Herrn Erich Stransky,*  
Steinbergskamp 6  
zum 93.Geburtstag
12. Jun *Herrn Günther Oelkers,*  
Mühlenstr. 29  
zum 82.Geburtstag
12. Jun *Frau Gertrud Schreier,*  
Mönkeberger Weg 1  
zum 80.Geburtstag

14. Jun den Eheleuten  
*Elke und Fritz Heinath,*  
Oppendorfer Fußweg 113  
**zur Goldenen Hochzeit**
15. Jun *Herrn Franz Behrend,*  
Uhlenbeek 1  
zum 84.Geburtstag
16. Jun *Herrn Rudolf Kühn,*  
Am Dorfteich 2  
zum 84.Geburtstag
20. Jun den Eheleuten  
**Johanna und Raimund Friese**  
Rinkeberg 5,  
**zur Diamantenen Hochzeit**
26. Jun *Frau Elfriede Dömpke,*  
Zum Sportplatz 14  
zum 82.Geburtstag
26. Jun *Frau Dagmar Kulse,*  
Steinbergskamp 6  
zum 89.Geburtstag
27. Jun *Frau Erika Bohse,*  
Anschützstr. 8  
zum 82.Geburtstag

### Juli

02. Jul *Herrn Karl Hans Bomke,*  
Köhlen 14  
zum 84.Geburtstag

baltic  
wine  
distributors



**Baltic Wine Shop**  
Dorfstr. 5 ♦ 24232 Schönkirchen  
Tel: 04348 9131674 & 0151 42542743

**Öffnungszeiten: Donnerstag u. Freitag 16:00 - 19:00 Uhr**  
oder nach Terminvereinbarung

**Jeden 2. Freitag im Monat haben wir bis 21:00 Uhr geöffnet,  
damit Sie die Möglichkeit haben, unseren "Wein des Monats" zu probieren!**

## **Notfallbereitschaft**

**Telefon 01805 119292**

Wenn Sie Ihren Arzt nicht erreichen, gilt als **zentrale Vermittlung die Telefon - Nr. (01805) 119292** der Arztruf-Zentrale.

Handelt es sich jedoch um eine lebensbedrohliche Situation, sollte sofort der Rettungsdienst über die **Notruf-Nr. 112** angefordert werden.

Der Bereitschaftsdienst gilt wochentags von 18:00 bis 6.30 Uhr am darauf folgenden Tag.

## **Apotheken**

Die Notdienstapotheken sind an den genannten Tagen von morgens 9:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 9:00 Uhr **in dringenden Fällen für Sie dienstbereit.**

## **Juni/Juli 2013**

- 01.06. Wiking-Apotheke, Dellenberg 10, Laboe
- 02.06. Lornsen-Apotheke, Holtenauer Str. 80, Kiel
- 03.06. Central-Apotheke, Preetzer Chaussee 134, Elmschenhagen
- 04.06 Jütland-Apotheke, Jütlandring 24, Mettenhof
- 05.06. Apotheke im Plaza, Winterbeker Weg 44, Kiel
- 06.06. Apotheke-am Andreas.-Hofer-Platz 10, Elmschenhagen
- 07.06. Philippus-Apotheke, Seebrookswiese 4, Klausdorf/Schw.
- 08.06. Kur-Apotheke, Bahnhofstraße 16, Schönberg
- 09.06. Rasmus-Apotheke, Quedensweg 1, Mönkeberg
- 10.06. Apotheke am Rathaus, Dorfstraße 17, Heikendorf
- 11.06. Hansa-Apotheke, Langer Rehm 22, Dietrichsdorf
- 12.06. Gaardener Apotheke, Karlstal 33, Gaarden
- 13.06. Park-Apotheke, Schwanenseeplatz 1, Ellerbek
- 14.06. Holsten- Apotheke, Dorfstraße 19, Schönkirchen
- 15.06. Apotheke am Dorfplatz, Dorfstr. 156, Klausdorf/Schw.
- 16.06. Xenon-Apotheke, Heikendorfer Weg 47, Dietrichsdorf
- 17.06. Raben-Apotheke am Vinetaplatz, Vinetaplatz 2, Gaarden

Mittwochs von 13:00 Uhr bis donnerstags 6.30 Uhr. An Wochenenden von Freitag 18:00 Uhr bis Montag 6.30 Uhr.

## **Zahnärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Den zahnärztlichen Notdienst an Wochenenden und Feiertagen erfahren Sie unter der Rufnummer **04342/ 4142**

Praxisbereitschaft am Sonnabend und Sonntag jeweils von 10 - 12 Uhr.

- 18.06. Baltic - Apotheke, Am Seefischmarkt 1, Wellingdorf
- 19.06. Russeer Apotheke, Rendsburger Landstr. /Rutkamp 1
- 20.06. Wellsee-Apotheke, Segeberger Landstraße 81, Wellsee
- 21.06. Werft- Apotheke, Elisabethstr. 32-34, Gaarden
- 22.06. Viktoria-Apotheke, Preetzer Straße 18, Gaarden
- 23.06. Förde-Apotheke, Ivensring 19, Dietrichsdorf
- 24.06. Schwentine-Apotheke, Schönberger Str. 11, Wellingdorf
- 25.06. Germania- Apotheke , Schönberger Str. 165, Ellerbek
- 26.06. Möwen-Apotheke, Dorfstraße 6, Heikendorf
- 27.06. Kur-Apotheke, Oberdorf 1 a, Laboe
- 28.06. Bebelplatz-Apotheke, Bebelplatz 11, Elmschenhagen
- 29.06. DocMorris-Apotheke am Kieler Hbf, Sophienblatt 36
- 30.06. Ring-Apotheke, Elisabethstraße 49, Gaarden
- 01.07. Anschütz-Apotheke, Kättnersredder 83, Schönkirchen
- 02.07. Herz-Apotheke im familia, Schönkirchener Str. 80, Dietrichsdorf
- 03.07. Ostsee - Apotheke, Bahnhofstraße 20, Schönberg
- 04.07. Wiking-Apotheke, Dellenberg 10, Laboe
- 05.07. Lornsen-Apotheke, Holtenauer Str. 80, Kiel

# Bei unseren Golfangeboten blüht Ihnen was...



Abb. zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**Kurzzulassung\***

## Mit einem Golf VII in den Frühling und Sommer starten!

z. B. VW Golf VII Life Edition 1.2 TSI 4-türig, weiß,

EZ 03/2013, 1.000 km, Park-Assistent, Climatronic, beheizbare Vordersitze, Scheinwerferreinigungsanlage, Geschwindigkeitsregelanlage, Radio Composition Media u.v.m.

Kraftstoffverbrauch des neuen Golf in l/100 km: innerorts 5,9, außerorts 4,2, kombiniert 4,9, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 113

**ab € 17.980**

Andere Motorisierungen/Farben gegen Aufpreis erhältlich.

\*Sie sparen über **€ 3.300** gegenüber dem gleichwertig ausgestatteten Neuwagen.



Carsten Gundlach  
Michael Heise  
Hendrick Speck und  
Tim Makoben  
freuen sich auf  
Ihren Besuch und haben  
beim Golfkauf eine  
blumige Überraschung  
für Sie im Kofferraum.



**Das Auto.**

Ihr Volkswagen Partner:

### Autohaus Ost

GmbH, Klausdorfer Weg 173, 24148 Kiel, Tel. 0431 72083-0  
[www.autohaus-ost.de](http://www.autohaus-ost.de)



SERVICE  
24 h  
Mo - So  
auch Sa / So

## Im Kieler Umland zu Hause

Der  
**OstseeMakler**  
Freund des Hauses



*Wir bewegen Immobilien! Im Vorjahr konnten wir 83 % aller uns anvertrauten Immobilien innerhalb von 6 Monaten vermitteln. Uns entgeht kein ernsthafter Interessent! Und wer verkauft Ihr Haus? Rufen Sie uns an!*

Reimer Eickmeier, Immobilienmakler  
Laboe (04343) 49 48-0 · Strandstraße 10

www.ostseemakler.de



Jeden Mittwoch  
**Mittagstisch**  
wechselnde  
Gerichte  
von 12-13:30 Uhr



## Hofladen

Regional und frisch  
Partyservice & Catering

**Kommen Sie vorbei, viele regionale Produkte...**

- ✓ Spargel und Schinken
- ✓ Premium Geflügelfleisch
- ✓ delikate Weine
- ✓ Käse aus der Käsestraße S-H

**Öffnungszeiten: Di – Fr 8:00 – 18:00 Uhr Sa 8:00 – 13:00 Uhr**

Schönhorster Str. 16 • 24232 Schönkirchen Tel. 04348.296 Fax. 04348.1058 • www..hofladen-freiberg.de

# Die Dachdeckermeister **MAYWALD**

Dorothea-Erxleben-Str. 1  
24145 Kiel-Wellsee

- ▲ Steildach
- ▲ Flachdach
- ▲ Fassaden
- ▲ Klempnerei
- ▲ Holzbau
- ▲ Dachflächenfenster

*... denn Sie haben es verdient,  
im Trockenen zu sitzen!*

[www.dachdecker-maywald.de](http://www.dachdecker-maywald.de)

Fax 04 31 / 71 90 29

E-Mail: [info@dachdecker-maywald.de](mailto:info@dachdecker-maywald.de)

**Tel. 04 31 /  
71 90 51**

## Amt Schrevenborn

Email:

[info@amt-schrevenborn.de](mailto:info@amt-schrevenborn.de)

Email: [rathaus@gemeinde-heikendorf.de](mailto:rathaus@gemeinde-heikendorf.de)

Internet: [www.heikendorf.de](http://www.heikendorf.de)

### Telefonanschlüsse

Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf  
Telefon 0431 2409-0  
Harald Benk, Hausmeister 680  
Fax/Zentrale 600

**Amtsdirektor** über Vorzimmer  
Michael Koops

**Bürgermeister Heikendorf**  
Holger Pape 910

**Vorzimmer**  
Fax 690  
Angelika Kuhr 901  
Jutta Baasch 902

**Controller**  
Lothar Gersch 920

**Vergabe**  
Dirk Milanowski 240

### Fachbereich I - Hauptverwaltung

Hans-Jürgen Oelkers 100

**Hauptamt**  
Martina Meyer 110  
Inga Kühn / Veronika Engler 111  
Anja Kock 115  
Heike Goy /  
Gabriele Höckendorf 113

**Öffentliche Sicherheit und  
Ordnung/Standesamt**  
Ralf Löhndorf - Standesamt 130  
Jan Plagmann 120  
Sven Sönnichsen 121  
Thorsten Witt 122  
Sea Silbernagel 123  
Hannelore Hank - Standesamt 131

### Fachbereich II - Finanzverwaltung

Jochen Kewitz 200

**Kämmerei/Abgaben**  
Ralph Withohn 210

Monika Howaldt 211  
Dana Karschewski 212  
Daniel Christiansen 213

**Finanzbuchhaltung**  
Rebecca Schulz 220  
Hellen Losch 221  
Susanne Mitransky 222

**Vollstreckung**  
Thorsten Rathjen 223

**IT-Telekommunikation**  
Ralf Goertz 230  
Sven Ingwardsen 231

### Fachbereich III - Bauverwaltung

Thomas Kussin 300

**Allg. Bauverwaltung/  
Gebäudemanagement**  
Malte Hennings 310  
Selina Möß 311  
Gabriele Höckendorf 312  
Corinna Groth 313  
Andrea Hingst 314

**Hoch- / und Tiefbau**  
Mirco Schablack 330  
Michael Spitz 331  
Manfred Madroch 332  
Hans-Jürgen Radtke 333

**Bauleitplanung/  
Projektsteuerung**  
Anja Böttcher 321  
Jens Hamann 322  
Jürgen Rusch 323

**Amtsbetriebshof:**  
Stützpunkt Heikendorf  
0431 / 2379977  
Stützpunkt Schönkirchen  
04348 / 913983  
Harald Rutz 350  
Martina Steckel 351

### Fachbereich IV - Sozialverwaltung

Petra Bertig 410

**Sozialwesen**  
Sandra Ninow 412  
Veronica Schindler 411

**Schule/Kultur/Jugend und  
Sport/Touristik**  
Maike Schaarschmidt 413  
Kai Schneider 414  
Kristin Reischke 415  
N.N.: 416  
Birthe Keding 04348/ 916610

## Gemeindebüro Schönkirchen

Mühlenstraße 48,  
24232 Schönkirchen  
Internet: [www.gemeinde-schoenkirchen.de](http://www.gemeinde-schoenkirchen.de)  
E-Mail: [info@schoenkirchen.de](mailto:info@schoenkirchen.de)

Telefon 04348 709-0  
Fax 640

**Bürgermeister**  
Eckhard Jensen 940

**Verwaltung**  
Sylvia Witt 400  
Sonja Tenning 401  
Inge Maas 402  
Maren Scheffler 403

## Gemeindebüro Mönkeberg

Dorfstraße 1,  
24248 Mönkeberg  
Telefon 0431 23972-0  
Fax 650

**Bürgermeister**  
Jens Heinze 950

**Verwaltung**  
Robert Sell 500  
Vera Biernatzki 501  
Ute Martensen 502

**Gleichstellungsbeauftragte**  
Mareike Menzel 503

**Amtsarchiv**  
Brigitte Hatke-Beck 504

Die Telefonliste wird  
jeden 2. Monat in diesem  
Mitteilungsblatt  
veröffentlicht.

## Öffnungszeiten des Gemeindebüros Schönkirchen

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	07.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

*Die Öffnungszeiten gelten auch für das Amt Schrevenborn  
und das Gemeindebüro Mönkeberg.*

## Sprechzeiten des Bürgermeisters

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr  
bzw. nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

## Telefonanschlüsse

Ortskennzahl	0 43 48
Sammelnummer	709 - 0
Fax	709 - 640
Bürgermeister	- 940
Frau Witt	- 400
Frau Tenning	- 401
Frau Maas	- 402
Frau Scheffler	- 403

### **Amtsbetriebshof**

Sitz Schönkirchen	91 39 83
Fax	91 39 84

### **Kundenbüro Gemeindewerke**

Herr Jeß	9592-777
Fax	- 775

### **Volkshochschule**

Leiter - Herr Waldner	79 50
Frau Keding	91 66 10

### **Schulen**

Sammelnummer	91 66 0
Durchwahl	91 66 -
Leiterin Grund- und Regionalschule - Frau Gruhn	
erreichbar über Sekretariat	
Leiter Förderzentrum - Herr Gummert	- 26
Schulsekretariat - Frau Klindt	- 21
Schulverwaltung - Frau Keding	- 10
Schulsozialarbeiterin Frau Koç	- 32
Leitung OGTS - Frau Köhnke	95 91 44

### **Gemeindebücherei**

Leitung Frau Irion	9 19 29 69
--------------------	------------

### **Jugendtreff**

Frau Kluge	9 19 29 60
------------	------------

**[www.gemeinde-schoenkirchen.de](http://www.gemeinde-schoenkirchen.de)**

### **Öffnungszeiten der Gemeindebücherei**

Schönkirchen, Augustental 29, Telefon 9 19 29 69

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Mittwoch 15.00 - 18.30 Uhr  
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Freitag 08.30 - 12.00 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat von 09.00 - 13.00 Uhr

## Sprechzeiten des Kreises Plön 0 45 22 - 7 43-0

<u>Zulassung</u>	Mo.-Do. ....	07.30 - 12.00 Uhr
	Di. ....	14.30 - 17.00 Uhr
	Fr. ....	07.30 - 11.30 Uhr
<u>Do. nur für Händler</u>	.....	14.00 - 15.00 Uhr
<u>Bauamt</u>	Di. ....	14.30 - 18.00 Uhr
	Fr. ....	08.00 - 12.30 Uhr
<u>Führerscheinstelle</u>	Mo.-Fr. ....	08.30 - 12.30 Uhr
	Di. ....	14.30 - 18.00 Uhr
<u>Ausländerbehörde</u>	Persönliche Vorsprachen nur nach Terminvereinbarung	
<u>Gleichstellungsbeauftragte</u>	.....	nach Vereinbarung
<u>Schulrat</u>	.....	nach Vereinbarung
<u>Jagdbehörde</u>	Mo., Mi., Fr. ...	08.30 - 12.30 Uhr
	Di. ....	14.30 - 18.00 Uhr
<u>alle übrigen Dienststellen des Kreises Plön</u>	Mo.-Fr. ....	08.30 - 12.30 Uhr
	Di. ....	14.30 - 18.00 Uhr

### Abfallentsorgung und Sperrmüll im Kreis Plön (AKP) 0 45 22 / 74 74 74

#### Öffnungszeiten der Zentraldeponie Rastorf:

Mo.-Fr. 07.00 - 16.30 Uhr, Sa. 07.00 - 11.30 Uhr, Tel. 0 43 07 / 8 36 70

Immer freundliche Beratung  
und Angebote vom Experten

# Bosse Öhl

Installateur- und Heizungsbaumeister

Schönberger Landstraße 15  
24232 Schönkirchen

Tel. 0431 - 202718  
Fax 0431 - 202797

Heizung  
Sanitär

# rudnicki

Inh. Bosse Öhl

info@rudnicki-sanitaer.de  
www.rudnicki-sanitaer.de



## Aktuelle Schnupperkurse

6 Trainerstunden  
(jeweils Sa und So)  
inkl. Ausrüstung  
für 60,00 € p.P.

01./02.06.13 je 13:00-16:00 Uhr

15./16.06.13 je 13:00-16:00 Uhr

27./28.07.13 je 13:00-16:00 Uhr

Anmeldung erforderlich!

10./11.08.13 je 13:00-16:00 Uhr

Anmeldung unter  
Tel: 0431 - 23 23 24  
Fax: 0431 - 69 10 929  
E-Mail: info@golf-kiel.de

24./25.08.13 je 13:00-16:00 Uhr

14./15.09.13 je 13:00-16:00 Uhr

Ihr Ansprechpartner in Sachen Werbung: Marko Steffens

E-Mail: steffens@dfn-kiel.de • Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22

(0 43 48)  
91 24 00



**MALÜ**  
**BEDACHUNGEN**

Ausführung sämtlicher  
Dachdeckerarbeiten  
Flachdachabdichtungen  
Fassadenbekleidungen  
Veluxfenstereinbau  
Bauklempnerei

[www.maluedach.de](http://www.maluedach.de)

Olaf Malü · Dachdeckermeister · Augustental 40 · 24232 Schönkirchen

VELUX® geschulter Betrieb

Qualität von Meisterhand

**Fachbetrieb für Dächer, Fassaden, Abdichtungen**

## Mängelmeldung an die Amtsverwaltung

Da die Mitarbeiter/innen der Verwaltung und des gemeindlichen Betriebshofes nicht regelmäßig alle öffentlichen Verkehrsflächen und gemeindlichen Einrichtungen abfahren können, bitten wir Sie als Mitbürgerinnen und Mitbürger, festgestellte Mängel nachstehend einzutragen und diesen Vordruck an das Rathaus, Dorfplatz 2, zu leiten. Für Ihre Aufmerksamkeit bedanken wir uns.

**Bereich der Mängelfeststellung:**

**Kurzbezeichnung des Mangels:**

### **Verkehrsflächen:**

- Gehweg
- Radweg
- Fahrbahndecke
- Straßenablauf
- Kanaldeckel
- Hydranten und sonstige Schieberkappen

---

---

---

---

---

---

### **Verkehrseinrichtungen:**

- Verkehrsschild
- Straßennamenschild
- Hinweisschild
- Ampelanlage

---

---

---

---

### **Sonstige Einrichtungen:**

- Straßenbeleuchtung
- Bushaltestellen
- Toilettenanlagen
- Grünanlagen

---

---

---

---

### **Sonstiges:**

- Unratablagerungen
- Sonstige Gefahrenhinweise

---

---

Datum:

\_\_\_\_\_  
Name, Anschrift, Telefon

# KUNDENINFORMATION

## Vertrieb:

Tel: 04348 – 95 92 777  
Fax: 04348 – 95 92 775  
Mail: [vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Netznutzung:

Tel: 04348 – 95 92 773  
Fax: 04348 – 95 92 774  
Mail: [netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Entstörungsdienst:

Tel: 0173 – 21 82 176



## IMPRESSUM

### Herausgeber und Redaktion:

Gemeinde Schönkirchen  
Der Bürgermeister,  
Mühlenstraße 48, 24232 Schönkirchen;  
für das Bekanntmachungsblatt  
Amt Schrevenborn:  
Amt Schrevenborn, Der Amtsdirektor,  
Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf

### Verantwortlich für Vereinsbeiträge:

Vereinsvorsitzende oder deren Vertreter

### Verlag und Anzeigenverwaltung:

dfn! Druckerei Fotosatz Nord,  
Wittland 8a, 24109 Kiel,  
Tel.: 0431 580809-19, Fax: 0431 580809-22  
E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

### Anzeigen:

Marko Steffens  
Tel.: 0431 580809-19,  
Fax: 0431 580809-22  
E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

### Satz & Gestaltung:

Agentur für Druck und Werbung,  
G. Oberzig-Carstens, 24235 Laboe,  
Tel.: 04343-4940306  
E-Mail: [agentur-oberzig@gmx.de](mailto:agentur-oberzig@gmx.de)

### Druck:

dfn! Druckerei Fotosatz Nord,  
Wittland 8a, 24109 Kiel  
Gültig ist die Anzeigenpreisliste  
Nr. 10 v. 01.01.2008

## Abwasserzweckverband Ostufer Kieler Förde



### Entstörungsdienst

Während der Dienstzeit: **0 43 48 / 709 -709**  
Schönkirchen,  
Mühlenstraße 48

[www.azv-schoenkirchen.de](http://www.azv-schoenkirchen.de)

Außerhalb der Dienstzeit: 0 43 48 / 95 94 01

Ihre Mitteilung speichert ein  
Anrufbeantworter, der den diensthabenden  
Mitarbeiter automatisch benachrichtigt.

# Haus Schwentineblick

vollstationäre Pflege, Kurzzeit- und Urlaubspflege,  
Akutaufnahmen rund um die Uhr, Pflege bei Demenz

**HAUS SCHWENTINEBLICK** Pflegeeinrichtung

Schönkirchener Straße 65-69, 24149 Kiel, TEL 0431-218 40-0

FAX 0431-218 40-29 E-MAIL [hs@stadtkloster.de](mailto:hs@stadtkloster.de) INTERNET [www.stadtkloster.de](http://www.stadtkloster.de)

EINRICHTUNGSLEITUNG Walburga Herter



1 2 5 7

Menschlichkeit ist unsere Stärke!



## Bauschlosserei

Mario Fritsche

staatl. gepr. Hochbautechniker



*Unsere Leistung:*

Wischhofstraße 1 - 3

Geb. 13

24148 Kiel

Tel : 0431/88 88 000

Fax : 0431/88 88 001

Für Ihre besonderen Wünsche  
habe ich stets ein offenes Ohr  
...sprechen Sie mich an!

Vordächer - Trennwände  
Terrassenüberdachung  
Handläufe - Geländer  
Treppen - Balkone  
Zier & Sicherheitsgitter  
Blechbearbeitung

Unternehmen mit Referenzen  
[www.perspektive-kiel.de](http://www.perspektive-kiel.de)

## hangrohe Select E 120



Die Auswahl der persönlichen Lieblings-  
Strahlart erfolgt per einfachem Knopfdruck!



24 Std.  
Notdienst  
nur 59,90 €



JETZT KOSTENLOS TESTEN!

# Günter Birkhahn

Söhren 32 • 24232 Schönkirchen • Telefon 04348 / 91 77-0 • Fax 91 77 77

Inh. Oliver Zudock - [info@guenter-birkhahn.de](mailto:info@guenter-birkhahn.de)



## NOTDIENST

24226 Heikendorf, Korügen 14  
Tel. 0431 / 243020 Fax 245124

www.glaserei-schulz.de  
e-mail: info@glaserei-schulz.de

◀ Parkplätze direkt vor der Tür. ▶

### GLASFACHBETRIEB

- ✓ Reparatur-Schnelldienst
- ✓ Spiegel und Glasplatten
- ✓ Duschtabtrennungen
- ✓ Bildereinrahmungen
- ✓ Alles aus Glas und Spiegel

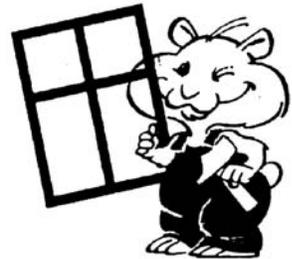


## Tischlerei Mühlenstedt

Inhaber Norbert Rost

Ihr Meisterbetrieb für

- ◆ Möbelfertigung
- ◆ Fenster
- ◆ Dachflächenfenster
- ◆ Türen
- ◆ Innenausbau
- ◆ Kunststoffbearbeitung
- ◆ Fertigparkett
- ◆ Treppen
- ◆ Rolladenbau
- ◆ Reparaturen



24232 Schönkirchen, Mönkeberger Weg 2a • Telefon (0 43 48) **364**

### Für Ihre Anzeigen:

Herr Marko Steffens

Tel.: 0431 580809-19

Fax: 0431 580809-22

Email:  
steffens@dfn-kiel.de

# Rohde

Energie- und Gebäudetechnik

Ihr Fachbetrieb für:

\*Elektrotechnik \*Lichttechnik \*Gebäudesysteme \*Multimedia

Mönkeberger Weg 8 \* 24232 Schönkirchen  
Tel.: +49(0)4348-91 46 00-5 \* [www.rohde-technik.de](http://www.rohde-technik.de)

# Veranstaltungskalender 2013

## Juni

Sonnabend <b>01.06.2013</b> ab 14.00 Uhr	Knochenbruchsgilde für Schönhorst und Umgegend 160. Gildefesttage	Gildeplatz Schönhorst
Sonnabend <b>01.06.2013</b> <b>und</b> Sonntag <b>02.06.2013</b>	Reitergemeinschaft Landgraben  Reitturnier	Landgraben
11.00 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Musical-Gottesdienst mit dem Kinder- und Jugendchor (JuKiCho und Mönkimöwen)	Marienkirche
Sonntag <b>02.06.2013</b> 10.00 Uhr	Alte Gilde Schönkirchen von 1560 Frühschoppenschießen	Schießstand am Weidenkamp
Freitag <b>07.06.2013</b> <b>und</b> Sonnabend <b>08.06.2013</b>	Flüggendofer Knochenbruchgilde von 1852  161. Gildefesttage	Arp`s Scheune
Sonntag <b>09.06.2013</b> 11.00 Uhr	Ev.-Luth. Kirchengemeinde Musical-Gottesdienst mit dem Kinder- und Jugendchor (JuKiCho und Mönkimöwen)	Ev. Gemeindehaus Mönkeberg
Dienstag <b>11.06.2013</b> 19.30 Uhr	Bündnis 90 / Die Grünen OV Schönkirchen Infotreffen	Gaststätte Im Landhaus
Donnerstag <b>13.06.2013</b>	Landwirtschaftlicher Verein Sommerfahrt an die Westküste	
Freitag <b>14.06.2013</b> ab 19.30 Uhr	Gemeindebücherei Schönkirchen Lange Nacht der Bücher	Augustental 29
Sonnabend <b>15.06.2013</b> 14.30 - 15.30 Uhr	Kulturkreis mit a.r.s. + gallery im Seefischmarkt Eröffnung einer Kunstaussstellung (bis 14.7.2013) in Verbindung mit dem Skulpturenweg	Hörn-Huus

- Angaben ohne Gewähr -

# Veranstaltungskalender 2013

## Juni

Sonntag <b>16.06.2013</b>	Sozialverband Deutschland, OV Schönkirchen Tagesfahrt- Int. Gartenschau	Hamburg
Mittwoch <b>19.06.2013</b> 19.00 Uhr	FDP Ortsverein Schönkirchen Stammtisch	Gaststätte Im Landhaus
Freitag <b>21.06.2013</b> 14 - 16 Uhr	AWO-Ortsverein Schönkirchen Lesekreis	Servicehaus Steinbergskamp
Sonnabend <b>22.06.2013</b> <b>und</b> Sonntag <b>23.06.2013</b> jeweils ab 9 Uhr	Tanzsportclub Rot-Gold Schönkirchen e.V.  11. Baltic Senior 2013	  Albert-Zimprich-Halle
Mittwoch <b>26.06.2013</b> 08.00 Uhr	LandFrauenVerein Schönkirchen und Umgebung Fahrt ab Dorfteich nach	Kappeln/Schlei
Donnerstag <b>27.06.2013</b> 20.00 Uhr	SPD Ortsverein Schönkirchen Stammtisch	Gaststätte Im Landhaus
Sonnabend <b>29.06.2013</b> 10.30 - 12 Uhr	CDU-Ortsverband Schönkirchen-Mönkeberg Windjammerparade	Germaniakoppel

- Angaben ohne Gewähr -



# Schönkirchener Nachrichten



## Anzeigenpreise

Stand 1. Januar 2008

1/1 Seite	140	x	196 mm	184,00 €
3/4 Seite	140	x	146 mm	137,00 €
1/2 Seite	140	x	95 mm	
oder	67	x	196 mm	95,00 €
1/3 Seite	140	x	65 mm	65,00 €
1/4 Seite	140	x	45 mm	
oder	67	x	95 mm	49,75 €
1/8 Seite	67	x	45 mm	30,00 €
mm per Spalte				0,55 €

Der Farbzuschlag für 4c-Anzeigen beträgt 50 %.

### Rabattstaffel:

3 Ausgaben pro Jahr 5 %, 6 Ausgaben pro Jahr 10 %,  
12 Ausgaben pro Jahr 20 %.

### Beilagen:

58 € per Tausend (nicht rabattfähig).

*Alle Preise verstehen sich zuzüglich 19 % MwSt.*

*Der Anzeigenschluss liegt jeweils um den 10. des Vormonats.*

Ihr Ansprechpartner in Sachen Werbung: Marko Steffens

E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de) • Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22

sicher • schnell • zuverlässig

**ABSOLUT**  
Kanalreinigung + Containerdienst

## Containerdienst

Container  
bis 30 m<sup>3</sup>  
für:

Lieferung  
von:

- Erdaushub
- Bauschutt
- Bauabfälle
- Gartenabfälle
- Kies, Kiesel
- Mutterboden, u.a.



**04 31 / 79 456**  
**0 43 07 / 82 88 88**

Lise-Meitner-Straße 13  
24223 Schwentinental / Raisdorf



**auto  
reparatur**

# KFZ-Plöger

*Ihre KFZ-Werkstatt für alle Marken*

Inspektionen und Reparaturen an allen  
Marken · Motordiagnose · Klimageservice  
Scheibenreparatur · Reifenservice  
Werkstattersatzwagen  
Tägl. HU & AU  
Karosserie-Spezialbetrieb  
Unfallinstandsetzung · Richtarbeiten  
Elektronische Vermessung

Tel. 0 43 48 - 84 49 · Fax - 83 02  
Heinrich-Wöhlk-Straße 11  
24232 Schönkirchen  
kfz.ploeger@t-online.de

## WTT Nord GmbH

Wärme- und Tanktechnik

- Heizungsmodernisierung
- Heizungswartung
- Schornsteinsanierung
- Tankreinigung
- Haase-Tank Service
- Tankdemontagen
- Tanksanierung
- 24-Stunden-Notdienst
- **Sanitär**



WTT Nord GmbH  
Ottostr. 2  
24145 Kiel / Wellsee

Telefon 0431/7 17 83 15  
Fax 0431/7 17 83 25  
E-Mail info@wtt nord.de  
Internet www.wtt nord.de

Neue Sanitärabteilung –  
jetzt auch alle Leistungen rund ums Bad!

**Buderus**

**-weishaupt-**

**VIESMANN**

**GWS** – Ihr Versorger mit Herz und Verstand

© www.goldbutt.de · Foto: fotolia.com

**Strom und Gas aus Schönkirchen – gut, günstig und kompetent!**

Sonderprodukt „Schönkirchen-Strom“  
Verbrauchspreis brutto 25,25 Ct./kWh  
Grundpreis brutto 78,17 Euro/Jahr

Sonderprodukt „Schönkirchen-Gas“  
4.001 kWh bis 50.000 kWh  
Verbrauchspreis brutto 6,13 Ct./kWh  
Grundpreis brutto 116,10 Euro/Jahr

**Sehen auch Sie mit dem Herzen gut – denn das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar!** Entdecken Sie jetzt die Stärken der Gemeindewerke Schönkirchen für sich und wechseln Sie zum Versorger mit Herz und Verstand. Bei uns stimmt das Preis-Leistungsverhältnis, Sie erhalten stets eine individuelle und persönliche Beratung und zusätzlich stärken Sie mit Ihrem Wechsel zu uns Ihre Region.

**Überzeugt?** Dann kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an – wir unterstützen Sie von ganzem Herzen beim kinderleichten Wechsel zu den Gemeindewerken Schönkirchen.

Gemeindewerke Schönkirchen GmbH · Mühlenstr. 48 · 24232 Schönkirchen  
Telefon 04348 - 95 92 77 99 · [www.gemeindewerke-schoenkirchen.de](http://www.gemeindewerke-schoenkirchen.de)

